

**GRUAS TORRE**  
**Potain Ibérica**  
 ALQUILER Y VENTA  
 DELEGACION:  
**V. ENGUIDANOS GARRIDO**  
 Avda. Capuchinos, 21 Teléf. 225927  
 CASTELLÓN

# LA INDISPOSICIÓN DEL CAUDILLO EVOLUCIONA MUY FAVORABLEMENTE

**La flebitis que le afecta es muy superficial, y prácticamente en estos momentos ha desaparecido, dice el doctor Hidalgo Huerta**

MADRID, 10 (Pyresa). — A las doce en punto de la mañana, el doctor Teigell Cea ha leído a los periodistas el siguiente parte médico, correspondiente a las nueve y media de la mañana: «Reconocido por el equipo médico que atiende a S.E. el Jefe del Estado se encuentran signos de regresión del proceso flebitico del miembro inferior derecho que le aqueja y que motivó su hospitalización.

Mantiene sus constantes fisiológicas y no hay repercusión alguna sobre su estado general, siendo absolutamente normal la exploración cardiorrespiratoria.

Firmado: Profesor Franco Manera; doctores V. y T. Gil; Ortega Núñez; Rivera López y Vaquero González.

Ya hacía las nueve de la mañana un despacho de la Dirección General de Coordinación Informativa daba cuenta de que el doctor Hidalgo, Director de la Ciudad Sanitaria «Francisco Franco», había informado que el Je-



MADRID. — Su Excelencia el Jefe del Estado en el momento de ingresar en la «Ciudad Sanitaria Francisco Franco» saludando al personal médico y sanitario, que esperaba su llegada. — (Foto J. Pastor-Cifra Gráfica)

Pasa a la pág. 12

# EL MINISTRO ESPAÑOL DE ASUNTOS EXTERIORES, LLEGA A ROMA

**Continuará las conversaciones sobre el Concordato**

ROMA, 10 (Efe). — El ministro español de Asuntos Exteriores, Pedro Cortina Mauri, llegó hoy a Roma para continuar las conversaciones con el Vaticano en relación con la revisión del concordato entre España y la Santa Sede.

El Ministro español, acompañado del Director General de Política Exterior, José Luis de Arcos, y el director de su gabinete técnico, Santiago Martínez Caro, viajaba a bordo de un «Mistère 20» que tomó tierra en el aeropuerto romano de Ciampino a las 20'25 horas locales.

El representante de la diplomacia española fue recibido en el aeropuerto por Monseñor Agostino Cassaroli, Secretario del Consejo para Asuntos Públicos de la Iglesia; el Embajador de España ante la Santa Sede, Gabriel Fernández de Valderrama; y el Embajador de España ante el Quirinal, José Antonio Jiménez Arnau, que iban acompañados por el consejero de la embajada ante la Santa Sede, José Luis Pardos y el Ministro consejero, Luis Jordana, y de altos funcionarios de la embajada.

Acompañaba a Monseñor Cassaroli el Obispo Monseñor Paolo Moscone, del Consejo para asuntos públicos de la Iglesia.

A su llegada, el Ministro español no hizo ninguna declaración con respecto a su programa, sin embargo, se sabe que mañana, a las 10 de la mañana, la representación española se reunirá en el Vaticano con el Secretario del Consejo de Asuntos Públicos de la Iglesia, continuándose esta entrevista por la tarde y en días sucesivos, a fin de proseguir las conversaciones iniciadas en Madrid el 4 de junio pasado sobre el tema de la revisión del Concordato. Interrogado Pedro Cortina por Monseñor Cassaroli sobre el estado de salud del Jefe del Estado español, Francisco Franco, respondió el Ministro que se encontraba en franca y rápida recuperación y que hoy mismo, antes de abandonar Madrid, había despachado con él.

Pedro Cortina Mauri se dirigió desde el aeropuerto al palacio de España, sede de la Embajada española ante el Vaticano, donde se alojará durante su estancia en Roma.

# Firma de la Declaración de Principios España - USA



# Hoy, ejercicio de defensa aérea

MADRID, 10. (Cifra). — Mañana, 12 de julio, entre las ocho y catorce horas, se realizará uno de los ejercicios de defensa aérea de los que se efectúan mensualmente y cuyo objeto es perfeccionar el entrenamiento de las tripulaciones aéreas y controladores de radar de las fuerzas del mando de la defensa aérea.

En ocasiones, este entrenamiento exige atravesar la barrera del sonido. Está previsto que ello tenga lugar a alturas y distancias de poblaciones que eviten sean percibidos los estampidos sónicos. No obstante, una situación anómala de condiciones de propagación, debido a circunstancias meteorológicas imprevisibles, hace posible que puedan oírse tales estampidos.

El mando de la defensa aérea informa de esta posibilidad, para evitar que se produzcan alarmas infundadas entre la población de aquellas zonas que pudieran resultar afectadas por esta circunstancia.



MADRID. — El Secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, y el Ministro español de Asuntos Exteriores, Sr. Cortina Mauri, durante la firma de la Declaración de Principios entre España y los Estados Unidos de América. En la fotografía inferior, un momento de la visita efectuada por el Secretario norteamericano de Estado, Henry Kissinger, al Presidente del Gobierno, Sr. Arias Navarro. — (Foto Cifra Gráfica)

# Se trata de salvar la coalición

# COMPAS DE ESPERA EN LA CRISIS GUBERNAMENTAL PORTUGUESA

# Es posible que Palma Carlos pueda continuar como Primer Ministro

LISBOA, 10. (Del enviado especial de Pyresa, Fernando Jaurregui). — «El Primer Ministro informó al Consejo que, el pasado día 5, presentó a Su Excelencia el Sr. Presidente de la República una nota con indicación de las medidas inmediatas que consideraba indispensables para poder ejercer sus funciones con eficacia y dignidad. El Consejo de Estado, estudiando esa nota, resolvió atender a penas parcialmente las sugerencias formuladas en el sentido de ampliar los poderes del Primer Ministro. Considerando insuficiente esa solución, el Primer Ministro comunicó al Consejo que presentó hoy al Sr. Presidente de la República la Dimisión de su cargo». Así comienza el comunicado que ayer noche leyó el Ministro de Comunicaciones Sociales, Raul Rego (a quien se con-

sidera ya prácticamente fuera del Gobierno, y no por su dimisión), a los medios informativos tras la que podría ser última reunión del Consejo de Ministros presidida por Palma Carlos. Como se sabe, los ministros Sa Carneiro, Vieira de Almeida, Mario Firmiño Miguel y M. Magalhães Mota se han solidarizado con la postura de Palma Carlos, al tiempo que se sabe ahora que varios secretarios de Estado (especialmente del Ministerio de Comunicación, cuyo titular, Eduardo Cozra, se da como seguro que es ya casi un «ex») habían presentado también su dimisión.

# CENTRODERECHISTAS EN EL GOBIERNO

La primera conclusión que salta a la vista es que se ha planteado en principio, una ruptura de la coalición, con la salida de los miembros «centristas» y, desde luego, de los representantes del partido popular democrático (PPD). Sa Carneiro, adjunto al Primer Ministro, y Magalhães Mota, titular de la cartera de Administración Interna. Sin embargo, una nota difundida a última hora de ayer por el PPD, anunciando un próximo comunicado sobre la situación, señala que el partido sigue siendo favorable a una coalición. No se descarta, incluso, que el «Tercer Hombre» del PPD, Pinto Balsemao, director del «Expresso», sueñe como ministrable, y que Sa Carneiro, que venía desempeñando un papel preponderante y ascendente hasta ahora, ocupase la jefatura del gabinete. Esto significaría que, en el fondo, el PPD ha salido fortalecido de la crisis, pero no son sino meras hipótesis. Nadie cree, en cualquier caso, que el Presidente de la República piense romper el equilibrio existente hasta

ahora, y ya se habla de la posibilidad de nuevos centroderechistas en el Gobierno.

Por su parte, el influente movimiento democrático portugués (MDP) difundió en la madrugada de hoy un comunicado en el

Pasa a la pág. 13

# BODA ENTRE TRAFICANTES DE DROGAS



ATENAS. — Linda-Joan Blov, de 22 años, estudiante canadiense y Jeffrey Ernest Hochlarewell, de 24, de Gran Bretaña, después de contraer matrimonio en Atenas, tras de serles otorgado un permiso especial ya que ambos se encuentran arrestados en la capital griega desde el pasado mes de diciembre, bajo cargos de introducir en este país drogas, procedentes de Turquía. — (Telefoto Cifra Gráfica)

# HOY, CONSEJO DE MINISTROS DECISORIO

MADRID, 10 (Pyresa). — Mañana jueves a las diez de la mañana, se reunirá en la sede de Presidencia del Gobierno el Consejo de Ministros, que tendrá carácter decisorio.

Precidirá el Consejo el Presidente del Gobierno, D. Carlos Arias Navarro.

**Todoficina le ofrece: calidad, garantía, seguridad y Texas Instruments.**

Pruebe estas calculadoras de Texas Instruments en **Todoficina**, encontrará una o varias ideales para sus necesidades. Todas ellas están fabricadas con el mismo alto estándar de exactitud que ha dado a Texas Instruments su reputación mundial, de calidad, seguridad y valor. Porque Texas Instruments fabrica ahora sus calculadoras electrónicas en España, puede garantizar un servicio posventa de primera calidad y ofrecer garantía de un año sobre defectos de elementos o mano de obra.

Las calculadoras Texas Instruments están ahora a muy buen precio. Compárelas con el de las demás marcas y comprobará que, producto por producto, Texas Instruments le da más por su dinero.

TI-4000 11.800 pts.  
 TI-3500 7.300 pts.  
 TI-2500 4.990 pts.  
 TI-1000 2.690 pts.  
 SR-10 7.590 pts.

Texas Instruments la electrónica en la punta de sus dedos.

De venta en:

**Todoficina**  
 DISTRIBUIDOR OFICIAL  
 Trinidad, 35 • Telef. 223182 y 224301 • CASTELLÓN



ayer en la ciudad



Tuvimos un día propio de la estación. Cielo limpio de nubes y muy azul; sol radiante y calor más del deseable. La gente que pudo marchó al campo y principalmente a la playa.

La Comisión Permanente Municipal se reunió ayer tratando asuntos de interés.

Continuaron los cursos de formación en el Colegio Menor Santa María del Lidón, organizado por la Jefatura Provincial del Movimiento.

Se reunió la Comisión Provincial de Urbanismo en el Gobierno Civil.

En la Casa Sindical se reunió la Ponencia «Agricultura» bajo la presidencia del Delegado Provincial de Agricultura.

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias:

- CALDUCH, Emmedio, 5 BALLESTER, Av. Cernuda y Velasco, 20. TURON, San Félix, 11 VAZQUEZ, Miguel Juan Pascual, 23 (Trav. Dr. Clará, Pérez Galdós).

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER

810 ACIERTE CON EL NUEVO colowall

SERVICIO DE URGENCIA DE LA CASA DE SOCORRO

Llamada al teléfono 213944

Tapizar su coche en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime, 90 (Frente Instituto). Tl. 21-64-52

SERVICIO PERMANENTE DE FUNERARIA

TELEFONO 21 31 42

CENTROS OFICIALES

Ayuntamiento

SESION DE LA PERMANENTE. — Ayer bajo la presidencia del Alcalde, actual, don José Guallar Segarra, por ausencia del Alcalde don Francisco Luis Grangel Mascará, celebró sesión ordinaria la Comisión Municipal Permanente del Ayuntamiento, con asistencia de los Tenientes de Alcalde, señores Plá, Petit, Blasco, Balfagó y Royo.

Abierta la sesión, por el Secretario se dio lectura del acta de la sesión anterior, la cual fue aprobado por unanimidad.

La Comisión Municipal Permanente quedó enterada de varias disposiciones oficiales insertas en los B.B. O.O. del Estado y la Provincia.

Seguidamente la Comisión Permanente acordó conceder un trofeo para las pruebas Náutico-Deportivas, que organiza la Comandancia Militar de Marina de esta Ciudad el próximo día 16 del mes en curso y un trofeo para las pruebas que organiza el Grupo Cenegetico La Codorniz de la Obra Sindical de Educación y Descanso con motivo de la festividad del 18 de Julio.

En despacho ordinaria fueron aprobados diversos expedientes de obra y de instalación de elementos auxiliares para la construcción, todos ellos informados favorablemente por la Comisión de Fomento.

A continuación fueron aprobados cinco dictámenes de la Comisión de Fomento referentes a la recepción provisional de las obras de «Urbanización de la Avd. D. Juan de Austria, Distrito Marítimo del Grao»; «Apertura y obras de Urbanización del sector del Matadero Viejo, en la calle Gobernador Bermúdez de Castro primer desdoble»; «Apertura y enlace de la calle Hermanos Vilafaña, Historiador Escolano y Adyacentes»; «Pavimentación de la zona central de la plaza Isabel la Católica»; y «Alcantarillado en las calles Beller, Marqués de la Ensenada y Cisear, entre calle Prim y Avd. Hermanos Bous».

Asimismo fue aprobado un expediente de nueva instalación informado favorablemente por la Comisión de Servicios Públicos, acordándose igualmente, la remisión del mismo a la Comisión Provincial de Servicios Técnicos para su aprobación definitiva.

Igualmente fue aprobado un dictamen de la Comisión de Servicios Públicos, por el que se adjudica definitivamente a la empresa Enclavamientos y Señales, S.A., la instalación semafórica de la plaza de Borrull.

Seguidamente fueron aprobados dos dictámenes de la Comisión de Hacienda relativos a reclamaciones de arbitrios por contribuciones especiales.

Fueron aprobados dos dictámenes de la Comisión de Gobernación referente a horas extraordinarias devengadas por el personal y jubilación de un funcionario de la Banda Municipal de Música.

La Comisión Permanente acordó aprobar las Cuentas de Caudales correspondientes al primer trimestre del año en curso. Asimismo la Comisión Permanente aprobó una relación de facturas y gastos por atenciones municipales.

Catolicidad

SANTORAL SANTOS DE HOY. — Sr. Benito, Juan, Cindeo, Abundio, Genaro, Pelagia y Sabino. SANTOS DE MAÑANA. — Sr. Juan Guadalupe, Nabor, Félix, Paulino y Fortunato.

Cultos

SANTA MARIA.— Hoy, misas a las 8, 9 y 11 de la mañana. Por la tarde misa a las 8. SAN AGUSTIN.— Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 7:30 de la tarde. SAGRADA FAMILIA.— Hoy, misa a las 8 de la mañana. SANTISIMA TRINIDAD.— Hoy, misas a las 8 y 9:30 de la mañana. Tarde, misas a las 7:30 y 8:30. SAN JOSE OBRERO.— Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7 de la tarde. SAN FRANCISCO.— Hoy misas a las 7:30, 8:30, 9:15 de la mañana y a las 7:30 de la tarde. SAN VICENTE FERRER.— Hoy misas a las 8 de la mañana y 7:30 de la tarde. SAN CRISTOBAL.— Hoy misa a las 8 de la tarde. PARROQUIA DE NUESTRA SENORA DEL CARMEN.— Hoy, misas a las 7:30 de la mañana. Por la tarde a las 7:30. ERMITORIO DEL LIDON.— Hoy, misa a las 6 de la tarde.

CONTINUARON LAS REUNIONES DE PONENCIAS EN LA CASA SINDICAL

Ayer por la mañana se reunió en la Casa Sindical la Ponencia I del Consejo Económico-Social Sindical Provincial, titulada «Producción, comercialización e industrialización agropecuaria e forestal». Presidió don Pedro Bofías que aprovechó la oportunidad para despedirse de los numerosos miembros de la Ponencia, debido a su traslado a la Delegación de Agricultura de Lérida, dejando la Presidencia a don Enrique Vargas Pineda, Ingeniero Jefe del IRYDA. Se revisó todo el contenido de la Ponencia, admitiéndose diversas sugerencias y tomando el acuerdo de reunirse de nuevo mañana.

COMERCIANTES-INDUSTRIALES

RESOLVEMOS SUS PROBLEMAS DE TESORERIA CON CREDITO Y DESCUENTO DE PAPEL A CORTO, MEDIO Y LARGO PLAZO.

Tl. 21-28-40 ó 21-30-67.

EL TIEMPO en CASTELLÓN

OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE CASTELLON

Boletín correspondiente al día 10 de julio de 1974.

Temperatura mínima, 21,6 grados a las 7 horas 40 minutos.

Temperatura máxima, 30,8 grados a las 15 horas 45 minutos.

Humedad relativa, 7 y 13 horas; 50 y 48 %, respectivamente.

Insolación eficaz ayer, 12 horas 35 minutos.

Recorrido del viento en 24 horas, 98 kilómetros.

Dirección dominante del viento, SE.

Precipitación en 24 horas hasta las 20 horas, nula. Presión atmosférica a las 20 horas, 765,5.

Tendencia bajando.

DELEGACION DE MUTUALIDADES LABORALES CONVOCATORIA DE BECAS SALARIO

El Boletín Oficial del Estado núm. 155, de fecha 29 de Junio último, publica la Orden Ministerial relativa a la convocatoria de Becas Salario para el curso 1974-75.

Los trabajadores y pensionistas encuadrados en las Mutualidades Laborales a quienes interese solicitar beca, para sí o para sus hijos, pueden dirigirse a esta Delegación Provincial (Plaza Alferez Provisional, A), donde se les facilitarán los impresos y la información que precisen.

El plazo de presentación de solicitudes finalizará el día 2 de agosto de 1974.

EL DELEGADO PROVINCIAL

EL GRUPO DE DANZAS DE EDUCACION Y DESCANSO DE CASTELLON PARTICIPA EN EL FESTIVAL INTERNACIONAL DE DANZAS EN NIZA

Esta tarde salen con dirección a Niza (Francia), los componentes de la Agrupación de Educación y Descanso de Castellón.

Componen la expedición entre danzantes, rondalla, cantantes, abanderado y Jefe de Expedición, 30 personas, contándose entre ellas el maestro Sabat, que se encargará de la parte folklórica de la Agrupación y D. José Baeza, que es el responsable de la misma.

En este Festival, conocido ya mundialmente participan Grupos de la mayoría de las Naciones Europeas, seleccionados siempre por su calidad por el Presidente del Festival, Monsieur Ghis, persona muy entendida y conocida dentro del mundillo folklórico.

Deseamos a nuestros representantes, dejen el pabellón de Castellón, a la altura que se merece y como únicos representantes españoles, a España lo más alto posible.

CAMPAMENTOS PARA MINUSVALIDOS ORGANIZADOS POR EL SEREM

El SEREM ha organizado en colaboración con la Delegación de la Juventud, dos turnos de campamentos para jóvenes minusválidos en la localidad de Cortes de la Frontera (Málaga). Dichos turnos tendrán lugar del 1 al 15 de agosto para los muchachos comprendidos entre 10 y 14 años, y del 16 al 31 del mismo mes para los de 15 a 20 años.

Dado el gran interés que puede revestir esta convivencia entre muchachos de toda España y el escaso número de plazas de que disponemos en esta provincia es de desear que las personas interesadas en este campamento pasen de 9 de la mañana a 2 de la tarde por nuestro Gabinete Provincial, sito en Avda. de Burriana, 3, teléfono 22-17-12, antes del día 15, a fin de recibir una más completa información y cubrir la solicitud correspondiente.

Para la asistencia a estos campamentos los interesados podrán solicitar ayudas con cargo al...

Reunión de la Comisión Provincial de Urbanismo en el Gobierno Civil

Fueron aprobados numerosos proyectos de obras que afectan a varias localidades de la provincia

Ayer, en la Sala de Juntas del Gobierno Civil, y bajo la Presidencia de don José Luis Pérez Tahoces, Gobernador Civil de la provincia, con asistencia del Delegado Provincial de la Vivienda, don Juan Diego Fernández y los vocales componentes de la misma, don Gonzalo Blay Cortés, en representación del Alcalde del Ayuntamiento de Castellón; don José Ramos Vizcarro, ingeniero jefe de la Delegación de Industria; don Adolfo Barberá Tena, Delegado Provincial de Obras Públicas; don Luis Villamarín Vázquez, Jefe Provincial de Sanidad; don Jesús Sánchez López, Secretario de la Delegación Provincial de Información y Turismo; Juan Bautista Pons, Jefe Provincial de Tráfico; don Manuel Tirado Segarra, Presidente del Sindicato Provincial de la Construcción; don José Luis Rokiski Uribarri, Arquitecto Jefe de los Servicios Técnicos de la Delegación y don Luis Castells Gimeno, Secretario de la Delegación, se reunió la Comisión Provincial de Urbanismo, y después de la lectura del acta de la sesión anterior, entre otros asuntos sometidos a su consideración, acordó aprobar los proyectos siguientes:

ALCORA: «Proyecto de plan parcial de ordenación de la zona residencial El Pantano».

BENICARLO: «Proyecto de parcelación y ordenación de la finca recayente a la Plaza del Mercado, pasaje San Agustín y calle Pío XII, solicitado por herederos de doña Remedios Bosch Arin».

BURRIANA: «Proyecto de ordenación calle Valencia».

CANET LO ROIG: «Proyecto de plan de reforma interior y extensión».

CASTELLON: «Proyecto de iluminación de las calles Antonio Maura, Enseñanza Domingo Briau, Gracia, Cervantes, Isabel Ferrer, Mealla, Caballeros, Auxias March y plaza de las Aulas».

CASTELLON: «Proyecto de iluminación de la avenida Tàrraga Montblanco y Gran Vía».

OROPESA: «Proyecto de plan de ordenación «El Balco»».

PENISCOLA: «Proyecto de modificación del plan parcial del primer núcleo urbano (segunda fase)».

CASTELLON: «Proyecto de iluminación de las calles Calvo Sotelo, José Antonio, General Moila, Plaza de la Paz, General Aranda y Herreros».

CASTELLON: «Proyecto de cerramiento de la fachada principal de la Escuela de Hostelería Playa del Pinar».

BENICASIM: «Proyecto de alumbrado público especial en las calles Palmeral y La Corte de las Villas».

VALL DE UXO: «Proyecto de aprobación de apertura y urbanización del tramo de la calle Luis Vives, comprendido entre la plaza de Villamargo y calle Serrano Sifíer».

BURRIANA: «Proyecto de pavimentación de la ronda Poeta Calzada».

CASTELLON: «Proyecto de señalización semafórica de la intersección formada por la carretera nacional 340 (Cádiz-Gibraltar-Barcelona) con el acceso sur de Castellón».

CASTELLON: «Proyecto de obras de pavimentación de calzadas y aceras de las calles Pintor Montoliu y Compromiso de Caspe».

CASTELLON: «Proyecto de iluminación del grupo Cardona Vives».

PENISCOLA: «Proyecto de plan especial de ordenación de la urbanización Las Atalayas».

CASTELLON: «Proyecto de iluminación del grupo San Agustín y San Marcos».

BURRIANA: «Proyecto de ampliación del plan parcial de urbanización de la zona Malvarrosa I, Empresa Fomentur, S.L.».

BENICASIM: «Proyecto de conexión estación trituradora del alcantarillado, avenida Comín, estación depuradora de bombeo número 2, Barranco de Farcha».

SEGORBE: «Proyecto de delimitación de suelo urbano y clasificación de zonas de casco viejo y ensanches».

OROPESA: «Proyecto de correc-

ción de errores, matización y perfeccionamiento del plan general de ordenación urbana del término municipal de Oropesa del Mar y de las ordenanzas reguladoras de la construcción».

ALCORA: «Proyecto de plan general de ordenación».

VILLAFAMES: «Proyecto de plan general de ordenación urbana».

VALL D'ALBA: «Proyecto de plan de reforma interior y de ensanches».

ALCALA DE CHIVERT: «Proyecto de plan de reforma interior y ensanche del núcleo urbano».

BECHI: «Proyecto de delimitación suelo urbano».

ALTURA: «Proyecto de plan general de ordenación».

CASTELLON: «Proyecto de alumbrado público de la urbanización formada por las calles Maestro Canós, Blasco Viñares, Maestro Bretón, prolongación Amalio Gimeno y Maestro Felipe».

VILLAFAMES: «Proyecto de plan parcial Polígono Industrial,

tar-Barcelona) con el acceso sur de Castellón».

CASTELLON: «Proyecto de plan parcial de ordenación de la zona residencial El Pantano».

BENICARLO: «Proyecto de parcelación y ordenación de la finca recayente a la Plaza del Mercado, pasaje San Agustín y calle Pío XII, solicitado por herederos de doña Remedios Bosch Arin».

BURRIANA: «Proyecto de ordenación calle Valencia».

CANET LO ROIG: «Proyecto de plan de reforma interior y extensión».

CASTELLON: «Proyecto de iluminación de las calles Antonio Maura, Enseñanza Domingo Briau, Gracia, Cervantes, Isabel Ferrer, Mealla, Caballeros, Auxias March y plaza de las Aulas».

CASTELLON: «Proyecto de iluminación de la avenida Tàrraga Montblanco y Gran Vía».

OROPESA: «Proyecto de plan de ordenación «El Balco»».

PENISCOLA: «Proyecto de modificación del plan parcial del primer núcleo urbano (segunda fase)».

CASTELLON: «Proyecto de iluminación de las calles Calvo Sotelo, José Antonio, General Moila, Plaza de la Paz, General Aranda y Herreros».

CASTELLON: «Proyecto de cerramiento de la fachada principal de la Escuela de Hostelería Playa del Pinar».

BENICASIM: «Proyecto de alumbrado público especial en las calles Palmeral y La Corte de las Villas».

VALL DE UXO: «Proyecto de aprobación de apertura y urbanización del tramo de la calle Luis Vives, comprendido entre la plaza de Villamargo y calle Serrano Sifíer».

BURRIANA: «Proyecto de pavimentación de la ronda Poeta Calzada».

CASTELLON: «Proyecto de señalización semafórica de la intersección formada por la carretera nacional 340 (Cádiz-Gibraltar-Barcelona) con el acceso sur de Castellón».

CASTELLON: «Proyecto de obras de pavimentación de calzadas y aceras de las calles Pintor Montoliu y Compromiso de Caspe».

CASTELLON: «Proyecto de iluminación del grupo Cardona Vives».

PENISCOLA: «Proyecto de plan especial de ordenación de la urbanización Las Atalayas».

CASTELLON: «Proyecto de iluminación del grupo San Agustín y San Marcos».

BURRIANA: «Proyecto de ampliación del plan parcial de urbanización de la zona Malvarrosa I, Empresa Fomentur, S.L.».

BENICASIM: «Proyecto de conexión estación trituradora del alcantarillado, avenida Comín, estación depuradora de bombeo número 2, Barranco de Farcha».

SEGORBE: «Proyecto de delimitación de suelo urbano y clasificación de zonas de casco viejo y ensanches».

OROPESA: «Proyecto de correc-

ción de errores, matización y perfeccionamiento del plan general de ordenación urbana del término municipal de Oropesa del Mar y de las ordenanzas reguladoras de la construcción».

ALCORA: «Proyecto de plan general de ordenación».

VILLAFAMES: «Proyecto de plan general de ordenación urbana».

VALL D'ALBA: «Proyecto de plan de reforma interior y de ensanches».

ALCALA DE CHIVERT: «Proyecto de plan de reforma interior y ensanche del núcleo urbano».

BECHI: «Proyecto de delimitación suelo urbano».

ALTURA: «Proyecto de plan general de ordenación».

CASTELLON: «Proyecto de alumbrado público de la urbanización formada por las calles Maestro Canós, Blasco Viñares, Maestro Bretón, prolongación Amalio Gimeno y Maestro Felipe».

VILLAFAMES: «Proyecto de plan parcial Polígono Industrial,

tar-Barcelona) con el acceso sur de Castellón».

CASTELLON: «Proyecto de plan parcial de ordenación de la zona residencial El Pantano».

BENICARLO: «Proyecto de parcelación y ordenación de la finca recayente a la Plaza del Mercado, pasaje San Agustín y calle Pío XII, solicitado por herederos de doña Remedios Bosch Arin».

BURRIANA: «Proyecto de ordenación calle Valencia».

CANET LO ROIG: «Proyecto de plan de reforma interior y extensión».

CASTELLON: «Proyecto de iluminación de las calles Antonio Maura, Enseñanza Domingo Briau, Gracia, Cervantes, Isabel Ferrer, Mealla, Caballeros, Auxias March y plaza de las Aulas».

CASTELLON: «Proyecto de iluminación de la avenida Tàrraga Montblanco y Gran Vía».

OROPESA: «Proyecto de plan de ordenación «El Balco»».

PENISCOLA: «Proyecto de modificación del plan parcial del primer núcleo urbano (segunda fase)».

CASTELLON: «Proyecto de iluminación de las calles Calvo Sotelo, José Antonio, General Moila, Plaza de la Paz, General Aranda y Herreros».

CASTELLON: «Proyecto de cerramiento de la fachada principal de la Escuela de Hostelería Playa del Pinar».

BENICASIM: «Proyecto de alumbrado público especial en las calles Palmeral y La Corte de las Villas».

VALL DE UXO: «Proyecto de aprobación de apertura y urbanización del tramo de la calle Luis Vives, comprendido entre la plaza de Villamargo y calle Serrano Sifíer».

BURRIANA: «Proyecto de pavimentación de la ronda Poeta Calzada».

CASTELLON: «Proyecto de señalización semafórica de la intersección formada por la carretera nacional 340 (Cádiz-Gibraltar-Barcelona) con el acceso sur de Castellón».

CASTELLON: «Proyecto de obras de pavimentación de calzadas y aceras de las calles Pintor Montoliu y Compromiso de Caspe».

CASTELLON: «Proyecto de iluminación del grupo Cardona Vives».

PENISCOLA: «Proyecto de plan especial de ordenación de la urbanización Las Atalayas».

CASTELLON: «Proyecto de iluminación del grupo San Agustín y San Marcos».

BURRIANA: «Proyecto de ampliación del plan parcial de urbanización de la zona Malvarrosa I, Empresa Fomentur, S.L.».

BENICASIM: «Proyecto de conexión estación trituradora del alcantarillado, avenida Comín, estación depuradora de bombeo número 2, Barranco de Farcha».

SEGORBE: «Proyecto de delimitación de suelo urbano y clasificación de zonas de casco viejo y ensanches».

OROPESA: «Proyecto de correc-

ción de errores, matización y perfeccionamiento del plan general de ordenación urbana del término municipal de Oropesa del Mar y de las ordenanzas reguladoras de la construcción».

ALCORA: «Proyecto de plan general de ordenación».

VILLAFAMES: «Proyecto de plan general de ordenación urbana».

VALL D'ALBA: «Proyecto de plan de reforma interior y de ensanches».

ALCALA DE CHIVERT: «Proyecto de plan de reforma interior y ensanche del núcleo urbano».

BECHI: «Proyecto de delimitación suelo urbano».

ALTURA: «Proyecto de plan general de ordenación».

CASTELLON: «Proyecto de alumbrado público de la urbanización formada por las calles Maestro Canós, Blasco Viñares, Maestro Bretón, prolongación Amalio Gimeno y Maestro Felipe».

VILLAFAMES: «Proyecto de plan parcial Polígono Industrial,

tar-Barcelona) con el acceso sur de Castellón».

CASTELLON: «Proyecto de plan parcial de ordenación de la zona residencial El Pantano».

BENICARLO: «Proyecto de parcelación y ordenación de la finca recayente a la Plaza del Mercado, pasaje San Agustín y calle Pío XII, solicitado por herederos de doña Remedios Bosch Arin».

BURRIANA: «Proyecto de ordenación calle Valencia».

CANET LO ROIG: «Proyecto de plan de reforma interior y extensión».

CASTELLON: «Proyecto de iluminación de las calles Antonio Maura, Enseñanza Domingo Briau, Gracia, Cervantes, Isabel Ferrer, Mealla, Caballeros, Auxias March y plaza de las Aulas».

CASTELLON: «Proyecto de iluminación de la avenida Tàrraga Montblanco y Gran Vía».

OROPESA: «Proyecto de plan de ordenación «El Balco»».

PENISCOLA: «Proyecto de modificación del plan parcial del primer núcleo urbano (segunda fase)».

CASTELLON: «Proyecto de iluminación de las calles Calvo Sotelo, José Antonio, General Moila, Plaza de la Paz, General Aranda y Herreros».

CASTELLON: «Proyecto de cerramiento de la fachada principal de la Escuela de Hostelería Playa del Pinar».

BENICASIM: «Proyecto de alumbrado público especial en las calles Palmeral y La Corte de las Villas».

VALL DE UXO: «Proyecto de aprobación de apertura y urbanización del tramo de la calle Luis Vives, comprendido entre la plaza de Villamargo y calle Serrano Sifíer».

BURRIANA: «Proyecto de pavimentación de la ronda Poeta Calzada».

CASTELLON: «Proyecto de señalización semafórica de la intersección formada por la carretera nacional 340 (Cádiz-Gibraltar-Barcelona) con el acceso sur de Castellón».

CASTELLON: «Proyecto de obras de pavimentación de calzadas y aceras de las calles Pintor Montoliu y Compromiso de Caspe».

CASTELLON: «Proyecto de iluminación del grupo Cardona Vives».

PENISCOLA: «Proyecto de plan especial de ordenación de la urbanización Las Atalayas».

CASTELLON: «Proyecto de iluminación del grupo San Agustín y San Marcos».

BURRIANA: «Proyecto de ampliación del plan parcial de urbanización de la zona Malvarrosa I, Empresa Fomentur, S.L.».

BENICASIM: «Proyecto de conexión estación trituradora del alcantarillado, avenida Comín, estación depuradora de bombeo número 2, Barranco de Farcha».

SEGORBE: «Proyecto de delimitación de suelo urbano y clasificación de zonas de casco viejo y ensanches».

OROPESA: «Proyecto de correc-

ción de errores, matización y perfeccionamiento del plan general de ordenación urbana del término municipal de Oropesa del Mar y de las ordenanzas reguladoras de la construcción».

ALCORA: «Proyecto de plan general de ordenación».

VILLAFAMES: «Proyecto de plan general de ordenación urbana».

VALL D'ALBA: «Proyecto de



## Importante conferencia del Profesor Céspedes Navas, en el Cuartel de la Guardia Civil



Como en años anteriores, el Profesor Céspedes Navas, Delegado Provincial de Cultura de Ciudad Real, ha visitado Castellón, pronunciando su cuarta conferencia en la Comandancia de la Guardia Civil de nuestra provincia.

Con muy nutrida asistencia de guardias, oficiales y Jefes, el sugestivo título de «La Educación determinante del futuro español» fue seguido con verdadero interés en un desarrollo de intenso contenido de la educación.

Exposición histórica del proceso educativo y futuro de este proceso; la educación como servicio público; extensión de este proceso; fines marcados en la Ley General de Educación, y análisis de la sociedad del futuro, para afirmar que de una sociedad de consumo estamos pasando a una sociedad del saber, son algunos de los temas expuestos con claridad e intensidad de contenido.

Si el pasado lo hicieron los héroes, al presente los políticos, el

futuro lo harán los niños, de cuyo cuidado el equilibrio moral, espiritual y físico de estos niños, dependerá mucho el resultado feliz de nuestra reunión, afirmó el Sr. Céspedes Navas.

Si en el centro docente, los medios audiovisuales y la electrónica vienen a señalar una nueva manera de hacer y si en el medio social los medios de comunicación vienen formando por los conocimientos que lanzan a nuestros chicos, sigue y seguirá vigente la figura del maestro, del profesor, como fin de la pirámide educativa, que de un diálogo interpersonal y sirve a una comunicación viva, insustituible.

El orador, fue presentado por el Ilmo. Sr. D. Leonardo Pérez Campos, Teniente Coronel, Jefe de la Guardia Civil y fue muy aplaudido, recibiendo muchas felicitaciones por su brillante intervención.

El acto, estuvo presidido por el Excmo. Sr. D. Francisco Parra Marín, Coronel Jefe del Tercio, que realizó con su presencia tan importante actividad.

## ACTUALIDAD en VILLARREAL

### EXCURSION POR TIERRAS CASTELLONENSES

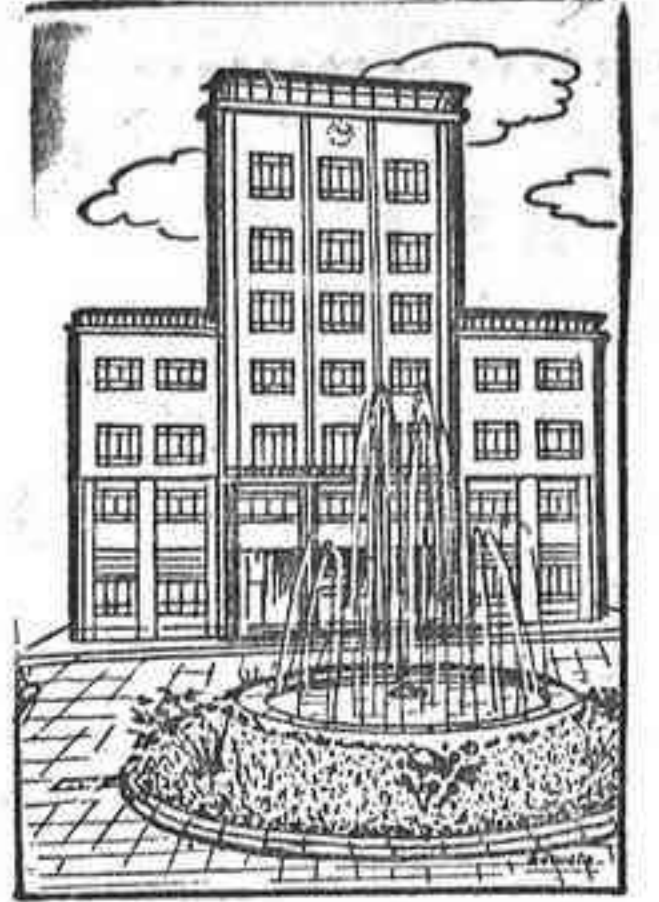
Casi en vísperas de la festividad de la Virgen del Carmen, la Tercera Orden Carmelita se dispone a la celebración de la gran jornada; los actos preparatorios ya empezaron el día 6 del corriente y se prolongarán hasta la fecha culminante del 16; pero independientemente de las manifestaciones religiosas —de las que daremos información detallada y anunciaremos oportunamente— ha organizado un viaje para el día 15 de agosto, festividad de la Asunción de la Virgen, con este variado e interesante itinerario: San Mateo, Villaviana, Morella, Zorita, Virgen

de la Balma, Forcall, Cincorres, Villafranca y Benasal.

Conozca bien su provincia, podría ser el slogan propagandístico de esta excursión, supuesto que se propone visitar las principales localidades de la zona norte de nuestra provincia castellonense. Todo un acierto.

Es un contrasentido que, olvidando lo nuestro, nos vayamos fuera, incluso al extranjero, en busca de emociones y novedades, sin preocuparnos por conocer lo bueno que tenemos en casa. En la presente ocasión, los excursionistas podrán admirar la ma-

ravilla gótica del templo de San Mateo con su notable ábside y su puerta románica, amén de la plaza porticada y su artística fuente central. En Morella, además del santuario de la Valliviana, el histórico castillo y su incomparable Basílica, la mejor iglesia gótica del reino de Valencia. En Zorita, la extraordinaria ermita de la Virgen de la Balma que, como su mismo nombre indica, —en valenciano, balma significa gruta— es una imponente cueva, en lo alto de un elevado montículo, convertida en Iglesia. Algo fuera de serie, Cincorres, pueblo serrano y disminu-



to, ofrece el contraste de su grandioso templo en el que se da la circunstancia —en este caso notable— de ser gemelo de nuestra impresionante Arciprestal. Son dos construcciones idénticas. Para los villarrealeses, no deja de ser una agradable sorpresa. Finalmente, Villafranca, centro textil, en las cumbres de la sierra, y Benasal, célebre por sus aguas de su afamada «Font de en Segures».

Una excursión de gran alcance artístico y sobre todo, auténticamente veraniega, de excelente recorrido genuinamente castellonense. Bueno es el mar y atrayente la playa en este tiempo estival y caluroso; pero no menos cautivadora es la montaña con sus rudos encantos, sus panoramas inmensos, su ambiente incontaminado, fresco, transparente; sus contrastes, sus lejanías, sus recursos y belleza inagotables.

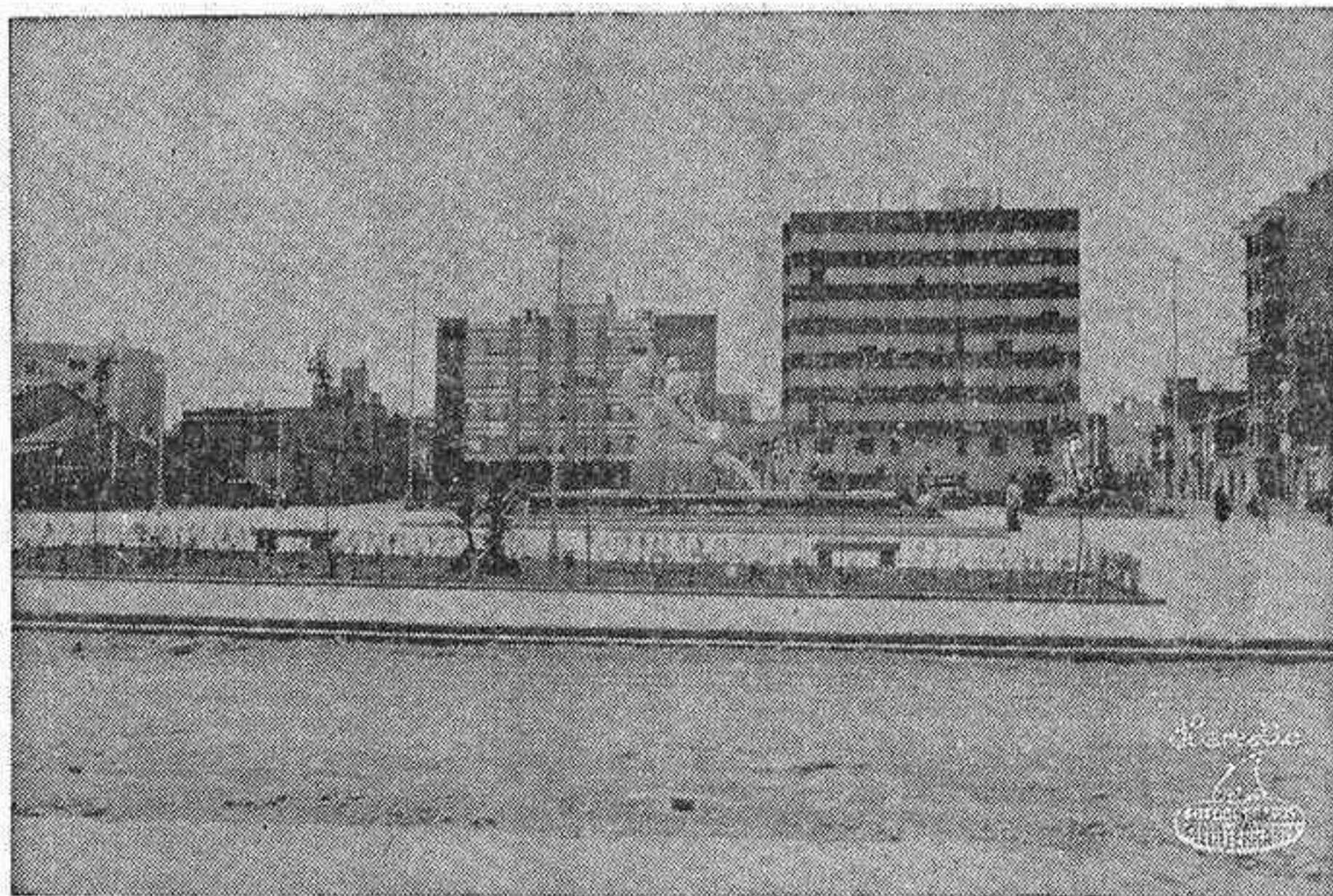
Cuando todos buscan la playa —reza textualmente el prospecto invitación— nosotros respiraremos el aire puro de la montaña.

Lo que decíamos al principio: Todo un acierto.

**Farmacias de Guardia**

D. Juan Roig.— San Jaime, 17  
Servicio permanente  
D. Juan Ronchera.— Piedad, 46  
Doña Carmen Berenguer.— 18 de Julio, 72.

### Las obras de urbanización de la Plaza del Labrador



Se está ultimando ya la urbanización de la plaza del Labrador, que preside el monumento de Lloréns Poy en homenaje al labrador villarreales, en el punto de arranque de la nueva avenida de la ermita de la Virgen de Gracia. La plaza, a falta de algunos detalles, ofrece un magnífico aspecto. El presupuesto de estas obras, sin contar el monumento, supera los siete millones de pesetas.

## RENFE

AUTONOMA DE TRANSPORTES POR CARRETERA

Autocares a:

Tarragona, Barcelona, Alicante, Murcia, Almería, Granada y Málaga

SALIDA DIARIA INCLUSO DOMINGOS DESDE ESTACION DE FERROCARRIL  
T. BACOMA, S. A.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# Don Francisco Gimeno Segarra

CONSEJERO DE LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLON

Falleció el día 16 de Junio de 1974, a los 68 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

**R. I. P.**

El Consejo de Administración de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón, al recordar tan sensible pérdida, ruega le tengan presente en sus oraciones y asistan al solemne funeral que, en sufragio del alma del finado, tendrá lugar el próximo viernes, día 12, a las ONCE de la mañana, en la Iglesia Catedral de Santa María.

Castellón, 11 de Julio de 1974



ANUNCIOS CLASIFICADOS

EN ESTA SECCION: CADA PALABRA, 4 PESETAS; MINIMO, 10 PALABRAS-TELEFONO 220060, DE 8 A 14 Y DE 16 A 19 HORAS

VARIOS

- (432) PRESTAMOS CONCEDEMOS créditos a particulares desde 50.000 ptas. Razón teléfono 225798.
(2345) DETECTIVES CIP. Investigaciones, Vigilancia, Delitos Privados. Licencia Gubernativa 2. Apartado 239. Teléfono 22 22 92. Castellón.
(8585) SENORAS SENORITAS! Obtenga buenos beneficios como distribuidora de los productos AVON. Es facilísimo obtener con AVON buenas ganancias y premios. Llame ahora mismo al teléfono 21-27-08 preguntando por la Sra. María Salcedo, o escriba al apartado 14.875 de Madrid.
(3792) CONSTRUCCION de villas, reparaciones de albañilería, cocinas y cuartos de aseo. Tel. 22-76-35.
(3516) QUIERE CASARSE Agencia Matrimonial Levantina Apartado 247. Castellón. Seriedad-Discreción.

VENTAS

- (7) MAQUINA WERTHEIM la máquina de calidad para coser y bordar. Precios y fábrica garantizados. Contacto y plazos. Depósito: Jose Antonio, 7 Castellón.
(7316) SEA PROPIETARIO de un piso de 4 dormitorios, pagando 3.000 ptas. al mes, entrega de pisos en Agosto. Aval bancario. Razón CITO. SA. Enmedio 136 bajo, Castellón Telf. 22 29 33.
(1369) ESTANTERIAS METALICAS Ermes, solucionarán más práctica y económicamente su problema de espacio. Toda oficina. Trinidad 35 Teléfono 22-31-82 Castellón.
(8813) AGENCIA ROMEA. Compraventa-Alquileres, Pisos, Fincas. Enmedio 23. Teléfono 22 48 84.
(2280) VENTA PISOS Benicassim junto campo fútbol razón misma obra en Castellón Telf. 22 47 25.
(3482) CITOSA dispone de pisos en venta, subvencionados a 10 años, en C/. Moncada, Avda. Cernuda y Velasco, Avda. Casalduch y Avda. Valencia, con aval bancario. Razón: Enmedio, 133-B. Tños.: 22-29-33 y 22-79-65.
(3725) SE VENDE parcela en playa de 1.200 m2. Razón: Sr. De Pablo. Telf. 30 07 00. Benicassim.
(3726) SE VENDE apartamento a estrenar, 3 habitaciones, 2 baños, gran terraza, etc., mejor playa Benicassim. Teléfono 30 07 00.
(8842) SE VENDE SOLAR en playa Benicassim. Luz, agua corriente y servicios. Razón: Tel. 21 69 34 (4 a 7 tarde)
(5858) VENDO 5 APARTAMENTOS subvencionados, directamente. Pueblo Benicassim, Telf. 31 00 55.
(3883) VENDO PISO céntrico en Villarreal, 5 habitaciones, 2 baños. Salón. Tel. 522055.
(3.868) LIQUIDO PRECIO ganga sábanas, mantas, colchones, cubiertos, vajilla, teléfono 21 26 37.
(3873) VENDO SOLAR JUNTO Gran Via, muy buenas medidas para edificar. Razón: 22 11 77.
(3874) VENDO LOCALES junto Avda. Valencia propias para garaje particular. Razón: 22 11 77.
(3887) VENDO O CAMBIO por villa, solar, terrenos, etc. piso ático 200 m2 situado en calle Navarra. Razón: Avenida Valencia 132. Teléfono 21 20 95.

ALQUILERES

- (3.427) AGENCIA CITOSA, alquiler su piso rápidamente. Enmedio, 136. Telf. 22 29 33.
(3.414) AGENCIA ROMEA. Alquileres, Pisos, Compraventas, Fincas. Enmedio 23 Teléfono 22 43 84.
(3483) CITOSA precisa pisos amueblados en Castellón. Razón: Tños.: 22-29-33 y 22-79-65.
(3494) CITOSA precisa pisos en alquiler sin muebles, varias categorías y precios. Razón: Tños.: 22-29-33 y 22-79-65.
(3485) NECESITAMOS pisos amueblados, periodos cortos de tiempo. Pagamos espléndidamente. Razón: CITOSA. Enmedio, 136-Bajos. Teléfonos: 22-29-33 y 22-79-65.

- (3509) ALQUILAMOS temporalmente (máximo 5 años) planta baja de 500 metros y entresuelo de 400 metros en calle Mayor. Alquiler muy económico. Razón: Teléfono 22-43-01, de 10 a 12. Preguntar por Sr. García.
(3831) ALQUILO PASTELERIA, Bar o local comercial. R/. Guitarrista Tárrega, 2.
(3780) SE ALQUILA entresuelo céntrico. Razón: Teléfono 222510.
(3783) ALQUILO PISO amueblado soleado en Avda. Cernuda y Velasco. Razón: Tel. 224714.
(3844) ALQUILO 2 BAJOS 150-70 m. finca Planamar, Maestro Ripollés. Tel. 220382.
(3880) ALQUILO o vendo piso amueblado en Barrachina, 84.
(3881) SE ALQUILA ático amueblado, céntrico. Razón Telf. 30 06 83.
(3882) SE ALQUILA piso amueblado. Razón, Mayor 64-2-79-B.
(3.895) SE ALQUILA piso amueblado. Razón: Virgen de Lidón, 85.
(3.896) ALQUILO 2º piso amueblado en calle Barrachina, 17. Razón: Primer piso.

COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Colocación (Servicios Sindicales de Colocación), y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

- (3.434) NECESITO OFICIAL 2º y aprendiz para carpintería. Ref. Oficina Colocación número, 3.555.
(3483) A.P.P.E. S. L., dedicada a construcciones, necesita obreros para Muebles Metálicos. Interesados presentarse Oficina Colocación Referencia 3.562.
(3508) SE NECESITA personal masculino para fábrica de azulejos INCA S. L. Formación a cargo de la Empresa. Interesados presentarse en Oficina Colocación. Ref. número 3.847.
(3507) SE NECESITAN mecánicos para fábrica de azulejos INCA S. L. Servicio Militar cumplido. Sueldo según aptitudes. Interesados presentarse en Of. Colocación. Ref. núm. 3.847.
(3548) SE PRECISAN Torneros y Ajustadores. Ref. 3.692 Oficina de Colocación.
(3.607) SE NECESITA empleada de hogar todo citar. Mayor, 64-6º Puerta A. Teléfono 22 73 89, horas de 3 a 6.
3674 SE PRECISA chofer de primera camion volquete. Tarjeta local. Razón: Calle Cartagena, 25. Laborables, 7:30 a 8:30 y Telf. 212534, O Referencia Oficina Colocación núm. 3753.
(3804) GANEN DINERO hasta 25.000 pesetas mensuales. Ambos sexos. Cualquier edad. Con trabajos sencillos en casa. Solicite información incluyendo cuatro pesetas en sellos de Correos a Labor Alba, Ref. 65 calle enamorados, 23. BARCELONA (13).
(3826) SE PRECISA Sra. para cuidar 2 niños de 2-10 meses. Noche y día a convenir. Teléfono 21 85 13.
(3834) SE PRECISA, chapista y pintor de coches. Sueldo a convenir. Razón: Maestro Falla, final s/n. (Of. colocación Ref. núm. 3881).
(3837) SE PRECISAN, cerrajeros, planchistas y aprendices para industria Siderometalúrgica interesados presentarse de 7 a 8 en DAMA Publicidad. C/. Gral Aranda, 6. Castellón. Ref. O. Colocación núm. 3880.
(3849) INDUSTRIAS BAT, S. L., precisa tornero y fresador calderero. Avda. de Castellón, 7 y 9. ALMAZORA. Tel. 561067. Ref. Of. Colocación núm. 16. ALMAZORA.
(3859) SE NECESITA chica servicio todo estar, ambiente agradable, sueldo a convenir. Interesadas dirigirse a calle Gobernador, 53-entresuelo o llamar al teléfono 22-01-40.
(3869) SE NECESITA chica todo estar, sueldo 7.000 Ptas. calle Tarragona, 42 - Teléfono 228077.

- (3879) SE NECESITA barman y camarero, Restaurante Montecasin, Benicassim. Teléfono 300981. Ref. O. C. núm. 1.895.
(3.885) SENORITAS PARA coser a máquina en Taller Boutique Craps. Dr. Ferrán, 16.
(3888) SE PRECISAN electricistas del automóvil. Razón: Calle Jorge Juan, 19. Tel. 214838. Ref. O. Colocación número 3918.
(3892) SE NECESITA, urgentemente mujer libre todo estar y durante todo el año. Buen sueldo. Razón: Dama Publicidad. Gral. Aranda, 6.

AUTOMOVILES

- (6588) LUCAN: Turismos usados con garantía, todas marcas y modelos, facilidades pago Ronda Mijares, 28.
7940 SIMCAS VARIAS ocasiones todos modelos procedentes cambio. Debidamente reparados. Depósito vehículos ocasión. Carretera Nacional, frente Torre Michelin, Telf. 21-64-33. - Concesionario Provincial Autolica.
7941 DKW Ocasiones procedentes cambio. Debidamente reparadas y garantizadas. Depósito vehículos ocasión. Carretera Nacional, frente Torre Michelin, Telf. 21-64-33. - Concesionario Provincial Autolica.
(2320) AUTOVAL. Compra-venta de automóviles, solvencia castellanense, largos plazos. Avenida Valencia, 4.
(3.455) AUTOMOVILES seminuevos procedentes de cambios Seat vendemos; Seat 1.500 varios desde 20.000 Ptas.; 1430, CS-A; 124 L; Seat 124 coupe; 850 especial y normal; coupe especial; 600-D; Renault 4-L y MG. Citroen Dyane-6 CS. Facilidades de pago. Doctor Clara, 17.
(3788) PARTICULAR vende SEAT 1.430. Telf. 21 30 54.
(3790) TALLERES ESCUDER Seat 124 lujo y normal, magnífico; 850, 600-E y D, 1500 bifar; CITROEN C-8, Dyane-6, RENAULT R-4 Super 3 y 4 marchas, Renault furgoneta último modelo alta, 4-F alta y normal, R-8, R-10, Mini 1000 lujo; Simca 1000 GL. Vehículos CS- Facilidades pago. Plaza Padre Jofre, 18. Teléfono 21 44 17.

AUTOLICA

VEHICULOS SEGUNDA MANO REVISADOS POR MAÑOS DE PRIMERA. Garantizados Ctra. Valencia-Barcelona. (depósito). Frente Torre Michelin Tel. 21-64-53

- (3808) VENDO coche 124 buen estado, facilidades. Teléfono 221223, horas comidas.
(3818) AUTOMOVILES CASTALLIA. Citroen G S entrega inmediata. 50 coches en exposición completamente revisados. Amplias facilidades de pago. Queremos venderlos antes de nuestras vacaciones del 10 de Agosto. ¡AYUDENOS!. Vendemos a precios de coste, compruébelo. General Aranda, 28. Tel. 22 48 05.
(3846) VENDO 600-D CS-58.596. Razón: Gral. Moscardó, 1-5º.
(3875) VENDO MOTO SANGLAS, 350 C. C. Telf. 22 47 27.
(3.883) PARTICULAR, VENDO 850 especial 4 puertas. Llamar de 10 a 1. Telf. 22 33 03.
(3890) PARTICULAR VENDE Seat 124 motor italiano, magnífica conservación. Telefonar 216022.
(3744) VILLAS BENICASSIM Colegio Izquierdo, clases de Música y Bailes Regionales. Señoritas especializadas, horario diferente resto clases, por tanto compatibles.

ENSEÑANZA

- (3554) COLEGIO IZQUIERDO, como anteriores veranos, clases en Villas Benicassim, frente Plaza de Toros «La Viña». Fecha comienzo 2 julio, reserva plazas. Teléfono 21-67-73.
(3744) VILLAS BENICASSIM Colegio Izquierdo, clases de Música y Bailes Regionales. Señoritas especializadas, horario diferente resto clases, por tanto compatibles.

- (3814) CENTRO SCOPEDAGOGICO, 4.-5.-6.-º COU. Métodos estudio, Orientación escolar. Informes Scopedagógicos. Trinidad 149. Telf. 22 65 26.
(3.604) ACADEMIA CEBAYCO, Trinidad, 74º. Telf. 22 42 20. Clases de verano: E.G.B.; suspensos de Bachillerato, C.O.U., Magisterio. Información de 6 a 9 tarde.
(3893) DIPLOMADO Universidad CAMBRIDGE, daría clases particulares o grupos de lengua inglesa. Razón: Teléfono 22 38 02.
(3.894) UNIVERSITARIO Ciencias daría clases Bachiller. Telf. 22 47 27.
(3.897) ESTUDIANTE DE 5º Ciencias Físicas, daría clases particulares. Telf. 22 25 70.

- (3856) INSTITUTO Tecnológico, Trinidad 5-1º. Tel. 226592. Curso de verano. -Ingeniería Técnica Industrial especialidad: Electrónica, máquinas eléctricas, procesos químicos y C. de máquinas. Selectivo- Ciencias, COU y Bachiller.
(3.860) SEÑORITA FRANCESA, daría clases particulares, francés, inglés. Telf. 23 21 59 (mañana 9-11).
(3879) SE DAN CLASES particulares de E. G. B. y Bachiller. Llamar Telf. 21 62 74, de 3 a 4.
(3.884) ESTUDIANTES 5º, Exactas, clases Ciencias, Castellón-Benicassim. Telf. 22 33 31.
(3.888) SE DAN clases particulares, grupos reducidos, Ciencias, Idiomas. Telf. 22 02 97 de 6-10.

- (3865) COMPRO PIANO O PIANOLA. En cualquier lugar, provincia. Pitarch-22 34 63.
(3889) OCASION: Por traslado residencia, se traspasa mobiliario consultorio médico prácticamente nuevo, situado en calle Mayor 67-5º D. Tel. 222953. Visitas de 11 a 1.
(3891) ALQUILO HABITACION matrimonio para dormir meses de Julio. Razón: Jover 3-1º.

“SE NECESITAN”

Vendedores para Castellón y Provincia, de maquinaria industrial, calefacción.

- SE REQUIERE: -Servicio militar cumplido. -Imprescindible experiencia en ventas, preferible ramo industrial. -Vehículo propio. -Dedicación completa.
SE OFRECE: -Condiciones económicas interesantes. -Incentivos en ventas. -Pertenece a la plantilla de la empresa, comisiones. -Kilometraje y dietas.

Interesados dirigirse por escrito con historial profesional a Ref. núm. 227 de esta Administración. (Ref. Of. C. núm. 3896).

¡QUE NO SE LE ESCAPE!

Está a punto de aparecer en los quioscos... El extra de verano de 7 FECHAS

Riase de los embotellamientos, de la escasez de gasolina y de todas esas preocupaciones que tienen en vilo al mundo.

LO MEJOR ES REIR, Y «7 FECHAS» LE ASEGURA LA RISA PARA VARIOS VERANOS.

También, la diversión y la amenidad. Sus páginas son un revoloteo de esperanza, gracia y optimismo frente a los calores. ¡Pronto! ¡Pronto. ¡En todos los quioscos de España!

EL EXTRA DE VERANO DE «7 FECHAS»

132 páginas de huecograbado, a color, con una portada refrescante. Centenares de chistes y pasatiempos. Anécdotas, crucigramas, acertijos, sucesos y otras zarandajas... Distracción para varios veranos, incluido el del año 2000. INSTRUYASE, DELEITISE, INFORMESE CON NUESTRA ESPLÉNDIDA BARRAJA DE REPORTAJES. Vayan unos botones de muestra: - LA TV Y SUS ENTREBASTIDORES. Conozca el proceso de los éxitos, experiencias y novedades del teatro en Televisión. - Todo lo que ocurre cuando el escenario es la pequeña pantalla. - OTRA CHIFLADURA DE LA HUMANIDAD. - DEL NUDISMO AL STREAKING: EL UNO NO TIENE NADA QUE VER CON EL OTRO. Nacido en los campamentos universitarios USA, se extendió a todo el mundo. - LOS CASOS REGISTRADOS EN ESPAÑA FUERON ENERGICAMENTE REPRIMIDOS. - CELIA, MONUMENTO NACIONAL. Conozca su vida: desde que quiso meterse a monja hasta su boda en los Jerónimos. - Y LA HISTORIA DE SUS EXITOS DE CAPITANA DE LA OPERETA Y LA REVISTA. - El as del motociclismo, Angel Nieto, a 150 kilómetros hora. Confesiones, propósitos y secretos profesionales y humanos de este campeón sobre dos ruedas. - ¡Léalo con música! - LA HISTORIA DE LAS ORQUESTAS ESPAÑOLAS Y DE SUS DIRECTORES. Desde el maestro Arbós a Odón Alonso, pasando por Ataúlfo Argenta y sin olvidar a Algueró. - ¡Ande, prepare el salvavidas! Aquí está el refrescante reportaje de nuestro verano 74. - ¡LAS QUE HACEN SUBIR LA MAREA! ¡A ver si le salpica un poquito de agua del chapuzón de las guapas! - LOS CIENTO AÑOS DE MANUEL MACHADO. (El poeta que soñó con ser banderillero). Pronto, en todos los quioscos, el extra veraniego de 7 FECHAS.

¡SOLO CUESTA 25 PESETAS! ¡RESERVE YA SU EJEMPLAR!

PROGRAMA DE EMISORAS CASTELLONENSES

- RADIO CASTELLON CADENA S. E. R.
7,45 Sintonía y apertura de la emisión; 7,47 Desplante con música; 8 Matinal Cadena SER, con los principales espacios, Buenos días Señor, por el Rvdo. Padre Federico Sopena, Los Deportes, por Vicente Marco e Informaciones de carácter general; 8,30 Las mañanitas, show de Pepe Fernández; 9 Cante flamenco; 9,30 Los estrenos de la SER; 9,45 Pavo Ruiz, detective privado; 10 Matinal musical de Radio Castellón; 11 Servicio meteorológico de Levante; 11,30 Noticias deportivas; 12 Mediodía Cadena SER; 12,40 Nueva discoteca; 13 La hora del oyente; 13,15 Ayer y hoy; 13,35 Festival 74. Realización de Vicente Escura; 14 Cotizaciones de bolsa; 14,05 Resumen informativo; 14,15 Los deportes, por Chencho; 14,30 Diario hablado de Radio Nacional de España; 14,55 La hoja del almanaque; 15 Canta para Vd. 15,40 Dinero por litros; 15,55 La canción de la semana; 16 María Celeste. Novela de Rafael Barón (Cap. 59); 16,45 Música, música, música; 17 La mansión de Jaina. Novela de Mazo de la Roche (Cap. 173); 17,30 El secreto de la Mansión Roja. Novela de Hugo Conway (Cap. 19); 18 Media tarde; 18,15 Hola Colombia; 18,30 Juego limpio; 19 Un hombre llamado Juan. Novela de Guillermo Sautier Casaseca (Capítulo 64); 19,30 Desfile de melodías; 20 Su música favorita; 20,30 Cantando en español; 20,45 Actualidad regional; 21 Resumen informativo; 21,05 Música del Mundo; 21,40 Ráfagas deportivas, por Chencho; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 22,30 Trotadiscos; 22,45 Las semanas de la SER: La música informal. Gulón de Goñi y Prat; 23,30 Hora XXV. Director, Basilio Rogado; 1 Cierre.
LA VOZ DE CASTELLON CADENA R. E. M.
MATINAL. -7,30 Sintonía y apertura; 7,32 Epícentro: Primera edición; 8 Voces y estilos; 9,05 Rueda de conjuntos; 9,30 Agenda femenina; 9,35 Antena deportiva; 9,40 Con ustedes María Dolores Pradera; 9,50 Los minutos del arroz Marqués; 10 Música para la mañana; 10,30 Disco-show; 11,05 Acuaría musical; 11,45 Exitos del 74.
SOBREMESA. -14 Epícentro: La voz de Castellón. Servicio informativo local y provincial, crónicas, reportajes, informaciones y entrevistas; 14,30 Diario hablado de Radio Nacional de España; 15,05 Ritmos, canciones y melodías; 16 Circuito femenino; 16,30 Por caminos torcidos, novela de María Angeles Domínguez, Cap. 7.
TARDE. -17,20 Antena deportiva; 17,30 A toda música; 18 Peonía, de Pearl S. Buck; 18,30 Cuarta dimensión; 19,15 Epícentro: Tercera edición; 19,30 Con ustedes Henry Stephen; 19,40 Consejo superior.
NOCHE. -20 Fin de etapa de la vuelta ciclista a Francia; 20,30 Santo Rosario. Dirigido por el Excmo. y Rvmdo. Sr. Obispo de la Diócesis Segorbe-Castellón; 20,57 Temas españoles; 21 Copas; 21,20 La hora brújula; 21,30 Penalty. Revista deportiva de actualidad; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 22,25 Universidad a distancia; 23,28 Lectura de programas para mañana y despedida; 23,30 Cierre de emisión.
RADIO POPULAR
EMISIONES EN O.M. Y F.M. PROGRAMAS MUSICALES. -8 Primera hora; 9, 11 y 13,30 Comunicaciones telefónicas; 9,45 y 11,45 Comunicaciones postales; 10,30 Top 50 de España; 15,30 L.P. a examen; 16 El ritmo del trabajo; 17 y 19 Calidad Popular 45.
PROGRAMAS INFORMATIVOS. 13 Donde usted no llega. Un estudio a fondo de un personaje durante toda la semana; 13,30 Calle mayor. Información provincial; 14,30 Diario Hablado de Radio Nacional; 20 Calle Mayor (segunda edición); 22 Diario hablado de R.N.
PROGRAMAS DEPORTIVOS. -13,50 Tiempo para el deporte; 20,15 Tiempo para el deporte (segunda edición); 21,45 Deportes.
PROGRAMAS RELIGIOSOS. -7,55 Oración; 12 Angelus; 21 Iglesia hoy; 24 Oración.
CONCURSOS. -17,15 Acierte; gane; 18-15 Su puntuación.

Centro Comercial EUROSOL. Disfrute del mar haciendo sus compras en EUROSOL. Gran variedad de artículos. Villas de Benicassim (frente Hotel Azor) Teléfono 30 02 89

programas: LA VOZ DE CASTELLON. PRIMERA CADENA. 14,00 Carta de ajuste. Rocío Jurado. 14,15 Apertura y presentación. 14,17 Avance informativo. 14,24 Panorama. Información nacional a través de las regiones. 15,00 Telediario. Primera edición. 15,35 Televista. Mujeres. 16,15 Despedida y cierre. 18,10 Carta de ajuste. Juan Pardo. 18,30 Hípica. Campeonato de España Interclubs. 19,45 Avance informativo. 19,50 Caballo negro. «Ladrones de caballos». «Documental». 20,30 Novela (Cap. V). «Amor de sombras», de Horacio Ruiz de la Fuente. 21,00 Beat club. 21,30 Telediario. Segunda edición. 22,00 Tour de Francia. Resumen de la etapa. 22,10 Hoy presenta. Ciclo cine español. «El espontáneo» 1963. 23,45 Tercera edición. Telediario. 23,55 Un momento, por favor. Espacio religioso. 24,00 Despedida y cierre. SEGUNDA CADENA. 19,45 Carta de ajuste. «Flamenco: Cantes de Málaga». 20,15 Presentación y avances. 20,16 El clan Yogui. «La destrucción del Sr. Vándalos». 20,30 El Egipto de Tutankamon. «La Tierra de Egipto». 21,00 Encuentro con la música. «Ballet contemporáneo de Félix Blasca La Llamas». 22,00 Telediario 2. Información nacional e internacional. 22,30 Raíces. «De Taburiente a la Gomera». 23,00 F. B. I. «El vuelo». 24,00 Última imagen.





# INFORMACIÓN DE LA PROVINCIA

## Toma de posesión de los Consejeros Locales de Representación Municipal

### LUCENA DEL CID

Se ha reunido en sesión extraordinaria el Consejo Local del Movimiento de esta población para, en cumplimiento de lo establecido por la superioridad, que tomaran posesión de sus cargos los consejeros elegidos últimamente y, al propio tiempo, prestaran juramento del cargo.

A tal efecto, en esta villa, han tomado posesión y prestado juramento, los consejeros don Juan Vilardell Casals y D. Africano Vidal Cervelló, a quienes felicitamos muy fervientemente y deseamos toda clase de éxitos en su cometido.

### BENICARLO

En el salón de sesiones del Ayuntamiento se tomó juramento y se dio posesión de sus cargos a los nuevos Consejeros Locales del Movimiento, don Ignacio O'Connor Miquel y don Francisco Vallés Marzal.

Al acto —que revistió gran solemnidad— acudieron, además, del Consejo Local del Movimiento, la Corporación Municipal y las primeras autoridades de la Ciudad, así como numeroso público.

El Jefe Local del Movimiento

y Alcalde de la ciudad, D. Cristóbal Colón de Carvajal y Pérez Sanmillán, tras tomar juramento a los nuevos Consejeros y darles posesión de sus cargos, dirigió unas palabras a los asistentes en las que resaltó la importancia de los Consejos Locales del Movimiento, y alentó a trabajar con toda intensidad para lograr ese futuro de España que todos los hombres de buena voluntad deseamos.

Reiteró su inquebrantable adhesión a S. E. el Generalísimo Franco y al que ha de ser su sucesor a título de Rey, S. A. R. el Príncipe de España, del que hizo un resumen de su vida y una exposición de sus virtudes entre las que destacó su enorme amor y entrega a la Patria.

### CAUDIEL

En sesión extraordinaria del Consejo Local del Movimiento, tomó posesión de su cargo el nuevo Consejero Local de representación municipal, D. Joaquín Adelantado Gimeno. Al acto asistieron los miembros del Consejo, tomando el juramento el Presidente del mismo, que pronunció unas palabras de bienvenida al nuevo Consejero, quien a su vez agradeció la confianza que se ha depositado en él, manifestando su mejor espíritu de servicio.

### SIERRA ENGARCERAN

En la Jefatura Local del Movimiento celebró sesión extraordinaria el Consejo Local con el fin de dar posesión al nuevo Consejero Local de representación municipal, D. Herminio Gil Mateu. Al acto asistieron autoridades, jerarquías y numeroso público.

El Consejo Local queda ahora constituido de la siguiente forma: Presidente: D. Manuel Fabregat Alvaro. Vicepresidente: D. José Vicente Sales Albalat. Secretario: D. José Muñoz Centelles. Vocales: D. Amador Salvador Querrel, Dña. Julia Edo Beltrán, D. Jaime Mateu Pérez, D. Vicente Fabregat Alvaro, don Eladio Villalonga Villalonga, D. Rafael Mateu Castell y don Herminio Gil Mateu.

### SONEJA

A las diez y media de la noche, el pasado lunes tomó posesión de su cargo el nuevo Consejero Local de representación municipal, D. José Luis Rivas, en sesión extraordinaria del Consejo Local del Movimiento. El acto revistió especial solemnidad, con asistencia de autoridades y jerarquías locales.

### AZUEBAR

#### Municipales

Hace unos días, hemos visto como, debido al esfuerzo realizado por el Ayuntamiento de la Villa, han sido asfaltadas algunas calles de la parte sureste de la localidad, lo cual era necesario, puesto que, tanto en casos de lluvia como de sequía, los vecinos de calles mal arregladas, sufren continuos agobios, debido en el primer caso, al barro que se forma con el agua, peligrando entonces la salud de las personas debido a los continuos resbalones, o bien, en el segundo caso por sufrir las molestias que ocasiona el polvo de la tierra en verano, que se origina con el trasego propio de la época.

Damos gracias a las Autoridades de Azuébar por la política de mejoras que se están llevando a cabo en la población y, puesto que sabemos que existe un proyecto, mediante el cual dentro de poco quedará todo el pueblo con piso de asfalto, animamos a los vecinos para que den todas las facilidades posibles en la empresa con lo cual, siempre se logrará una mayor aceleración de las obras.

#### VERANIEGAS

Todos los años, cuando a primeros de Julio comienza a apretar el calor en nuestra región, Azuébar aumenta el número de vecinos de temporada debido a la gran cantidad de veraneantes que vienen a disfrutar de un merecido descanso en nuestra villa.

En esta temporada, aunque en días anteriores ha hecho una temperatura sofocante, todavía no se observa gran movimiento de forasteros. Ello es debido sin duda, al poco tiempo pasado desde que los niños acabaron el curso escolar, y por tanto, todavía hay muchas familias que no se han decidido a hacer las maletas. De todos modos, cada día vemos más caras nuevas, y creemos que no pasará mucho tiempo sin que la colonia veraniega esté completa.

Nuestra más sincera felicitación a todos aquellos que han elegido esta villa para su descanso y con ella nuestro deseo

de que lo disfruten del modo más agradable posible. ENRIQUE MOLINA, Corresponsal.

### ALMAZORA

#### Cuando no hay harina..

En efecto, todo es mohina. Y como aquí lo de la naranja si que tan mal, el humor está a cien leguas de distancia y, consecuentemente, la epidermis de los que directa e indirectamente vivimos de ella incluso se duele de la menor cosquilla.

De ahí que hayamos optado por el prudente silencio y que permanezcamos tanto tiempo sin decir esta boca es mía dado que nuestro modo de escribir es, si ustedes quieren, su mijilla satírico y humorístico. Y al no estar el horno para bollos, la más ligera y bienintencionada alusión cae —como diría Nelo Bacora— «garras aballos». Y en lugar de aflojar a los labios una optimista sonrisa, provocamos sin querer muecas de evidente desagrado.

Total. Que ahí tienen la justificación de nuestro dilatado silencio aquellos amables lectores que de palabra y por escrito nos están aborregando estos últimos tiempos.

Por lo demás aquí, se está parcialmente cultivando la tierra muy a trancas y barrancas. Y decimos parcialmente, porque algunas parcelas, a estas alturas del verano, siguen sin abonarse, sin cavarse ni podarse, ni mucho menos pulverizarse. Porque no hay necesidad de repetir que el coste del abono, del trabajo y de los insecticidas se están poniendo prohibitivos.

Tanto, que no resulta paradójico que bastantes de los campos actualmente peor cultivados pertenecían a propietarios-agricultores. Que a pesar de que su trabajo lo tienen gratis, hallan mayor aliciente económico contratándose para los demás que cultivando sus propios campos. Y esto es grave y significativo.

#### EL TURISMO

Y, para colmo, parece que eso del turismo extranjero también está dando el bajón que se veía venir. Y aunque aquí vivimos de él en su más mínimo expresión, se están notando los efectos de esta depresión.

#### LOS AZULEJOS

Y menos mal que la cuestión laboral la solucionan las fábricas de azulejos del contorno que surgen como por ensalmo de la noche a la mañana en los más inverosímiles emplazamientos. Y no solo la cuestión laboral, sino que también rescatan del naufragio a los agricultores que tienen la suerte de vender sus improductivos campos como solares para estas

fábricas de la milagrosa «racholera».

Por cierto que esta euforia «exterior» del azulejo, queda muchos grados rebajada cuando se habla con los azulejeros. Dicen que viven a base de créditos y deudas y que la actual y desbordada proliferación de fábricas conducirá inevitablemente a una saturación del mercado consumidor.

Y nos recuerda esta situación y estas prevenciones cuando hace un montón de años vendíamos la naranja mucho más cara que ahora mientras que, por el contrario, los gastos de su cultivo eran infinitamente menores. Era negocio, en una palabra.

Fue aquella boyante situación la que provocó se acometieran plantaciones de naranjos en las zonas más inverosímiles. Como ahora las fábricas de azulejos. Y se saturó el mercado de agríos y, como decíamos al principio, aquí estamos los naranjeros con el carácter más agrio que este mismo nombre con que se generaliza nuestra fruta.

Y como no nos conviene aceptar que cada época tiene su signo y sus vacas gordas y sus vacas flacas, la verdad es que no hallamos razón alguna para que la historia se repita y si en cambio a todos nos alegraría que eligieran alzándose fábricas de azulejos y plantándose naranjos en parajes inusitados. Señal evidente de optimismo y esperanza. Así sea. — J. GALI SANCHO.

### SAN MATEO

#### La Semana de la Juventud

En el bello recinto de la piscina municipal, en la noche clara del sábado día seis de los corrientes, se han iniciado los actos de la Semana de la Juventud, organizada por el Teleclub local, que este año alcanza ya la quinta edición, y que tiene programados importantes actos para mativos, culturales y deportivos. La Semana se ha iniciado con un prólogo simpático con la presentación de las damas y Reina juveniles. Con soltura y seguridad, los improvisados locutores Mari-Lo y Sebas han ido presentando a los protagonistas de la noche, iniciándose con la aparición de Susannin portando las banderas de honor; seguidamente la Reina del año anterior Leonor Monterrera, acompañada de Juan Antonio. Y a continuación las Damas y acompañantes, Toya y Manolo, Inmaculada y José, Joscía y Juan Ignacio, Rosa María y Agustín y finalmente la Reina Tere Saura y Tomás. Después de entregadas las banderas y sendos ramos de gladiolos blancos, y tras rendidas palabras de homenaje a la Reina, se inició animada verbena amenizada por el conjunto Dallas. Hay que resaltar la belleza de las jovencitas, así como la prestancia de sus acompañantes.

#### ILUMINACION EN LA ARCIPIRESTAL

Una agradable sorpresa nos causó la importante noticia de la crecida subvención para iluminar el interior de nuestra iglesia arciprestal. Efectivamente el Ministerio de la Vivienda ha consignado más de 600.000 ptas. a este fin, que han sido ya invertidas, puesto que recientemente han sido concluidas las instalaciones. Esperemos que muy pronto podamos admirar la nueva luminosidad que estamos seguros resaltarán la belleza arquitectónica de nuestra gótica arciprestal.

Nos permitimos expresar la gratitud de la población al Ministerio de la Vivienda, así como al anterior titular D. Vicente Morales Alfonso.

JOSE MATEO VIDAL

# IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA

## PRESION DEL PAPEL SOBRE EL DINERO

MADRID, 10 (Pyresa). — Comienza la jornada bursátil con una sesión en la que ha presionado el papel sobre el dinero; esta presión del papel se ha notado sobre todo en químicas, construcción y bancos industriales que pierden 1'44, 1'43 y 1'19, respectivamente. Todos los grupos bajan menos el sector de Alimentación, que gana 0'77 puntos.

Por grupos en el sector bancario bajan 0'49 puntos los comerciales, y 1'19 los industriales. Los valores que más bajan son: Bilbao, Induban y Fomento que pierden 10, 10 y 8 enteros, respectivamente. Suben 10 enteros Mercantil y 5 L. Quesada.

El sector eléctrico pierde en su índice general 0'66 puntos, contando con algunas bajas importantes. Los valores que más bajan son: Catalana de Gas, Iberduero E. H. Cantábrico que pierden 4'4 y 3 enteros respectivamente. Sube 3 puntos Viesgo.

El sector que más baja es el químico que pierde 1'44 puntos. Los valores que más bajan son: Petróleos y Oxigenos y Cros que pierden 10, 10 y 7 enteros respectivamente.

- Bco. Valencia, 1865 d.
- Bca. López Quesada, 1220.
- Bco. Bilbao, 1380.
- Bco. Central, 1385.
- Banesto, 897.
- Bco. Fomento, 910.
- Bco. Hispano, 791.
- Bco. Ibérico, 1083
- Bco. Mercantil, 1690.
- Bco. Popular, 1060.
- Bco. Santander, 1469.
- Bco. Urquijo, 840.
- Bco. Vizcaya, 1180.
- E. Viesgo, 192.
- E. Reunidas Z. 128'50
- Fecsa—1000, 188.
- Fenosa, 136.
- H. Cantábrico, 188.
- Hidroila, 200'25.
- Iberduero, 275.
- Sevillana, 200'25.
- Unión Eléctrica, 174.
- El Águila, 254.
- Cementos Alba—1000, 390.
- Dragados, 1100.
- Encinar, 295.
- Vallehermoso, 279.
- Ceisa, 200.
- Inm. Metro, 348.
- Inm. Urbis, 320.
- Cartisa, 515.
- Fiponsa, 392.
- G. Inversiones, 688.
- Ponferrada, 190.
- Campsa, 343.
- Astilleros E., 132.
- Trasmediterránea, 151.
- Cros, 232.

- E. I. Aragonesas, 188.
- Explosivos R. T., 376.
- Hidro-Nitro, 268.
- Petroliber, 349.
- E. Petróleos, 485.
- Unión y Fénix, 710.
- Altos Hornos, 238.
- SEAT, 265.
- Auxiliar F. C., 100.
- Fasa Renault, 176.
- Macosa, 125'25.
- Telefónica, 409'50.
- Metro Madrid, 186.
- CIC, 675.
- Galerías Preciados, 635.
- Sarrío, 350.
- Snice, 183.
- DERECHOS:
- López Quesada, 275.
- Hidro-Cantábrico, 61.
- Snice, 38'5.
- Tabacalera, 430.

Información facilitada por el Banco de Valencia de Castellón.

#### FALTA DE DEMANDA EN BILBAO

BILBAO, 10 (Cifra). — La falta de demanda se ha hecho notar en la sesión de hoy de la Bolsa de Bilbao, lo que ha originado una caída de las cotizaciones, que ha tenido efecto en todos los cursos, por cuanto ceden eléctricas, bancos, siderúrgicas e industriales.

El Banco de Bilbao, que descontaba el derecho a adquirir acciones de la corporación, ha bajado diez duros, arrastrando en su disposición a la totalidad del curso. Ha seguido el abandono en el eléctrico, observándose papel en torno a siderúrgicos y químicos.

En resumen, una sesión pobre de negocio, con un cierre en el que escasean los valores para los que existe demanda.

De los 7 valores cotizados, bajan 43, suben 13 y repiten 17. El índice general queda establecido en 119'15 con un descenso de 0'68.

#### SESION DEBIL EN BARCELONA

BARCELONA, 10 (Cifra). — Sesión débil, la de hoy en la Bolsa de Barcelona, que si bien al inicio ha demostrado una ligera resistencia a la baja, ha dado paso hacia la mitad a una tendencia al descenso, siendo los sectores más afectados bancos y siderúrgicos. Al cierre debilidad general.

Se han contratado 115 clases de acciones de las que 29 suben, 59 bajan y 27 no experimentan variación. El índice general ponderado pierde 64 centésimas situándose a 116'71 y el simple 83, corriendo a 121'34.

## I. M. C. E. Taller radicado en Castellón PRECISA

Oficiales de 1.º, 2.º y 3.º

Ajustadores y Fresadores

Salario a convenir, según aptitudes

Interesados presentarse en calle Balmes, 1, Pral., Castellón de 12 a 14 horas. Preguntar por el Sr. Pascual, o en Oficina Colocación. Ref. núm. 3.799.

# NET, S.A. FLECHAS DE AGUA DIRIGIDAS



## ¿QUE HA SIDO DEL "STREAKING"?

HACE tan solo unos meses, toda la humanidad quedó asombrada al levantarse una mañana, y leer los grandes titulares de la prensa mundial:

«Nuevo movimiento humano: hombres y mujeres que desnudos, pasan velozmente por las calles y plazas más céntricas de las ciudades». Ha nacido el «streaking».

Pero, ¿qué es el «streaking» nos preguntábamos todos? ¿Qué incitaciones impulsan a los hombres a mostrarse de tal forma?

Al punto de aparecer tan insólita noticia psiquiatras, médicos, sociólogos y psicólogos de todo el mundo se pusieron en camino de estudiar el nuevo fenómeno Antropológico.

Se dieron conferencias, se realizaron encuestas y ruedas de prensa, y todos parecían coincidir en la misma respuesta:

Los «streakers» como así se ha dado en llamar a los practicantes de la nueva moda, pretenden protestar.

Pero, protestar ¿de qué y contra qué? nos preguntamos; y he aquí la clave insolucionable.

Numerosas son las causas que han movido a los distintos «streakers» de todo el orbe. Las tan conocidas y antiguas apuestas existentes desde Adán y Eva... Motivos políticos, sociales, culturales... Cualquier razón toman como buena, para protestar contra un orden que guía nuestra vida diaria.

### ¿VIOLENCIA?

Indudablemente el «streaking», físicamente hablando es un movimiento inofensivo. Todavía y en los breves meses en que surgió, no se han conocido casos de

«arrastres de multitudes», «presiones» o «disturbios a nivel general». El «streaker» suele ser un hombre pacífico que a nadie pretende imponer sus ideas y motivaciones. Simplemente solo o en compañía de pocas personas más se desnuda y sale corriendo, mostrando con ello su desconformidad y protesta.

«Aún no ha llegado la sangre al río»...

### ¿QUE HA OCURRIDO...? ¿QUE OCURRIRÁ...?

Fue precisamente en aquellos días de apogeo del fenómeno cuando todos nos preguntábamos más o menos alarmados que ¿qué iba a ocurrir en los cálidos meses de verano? Dando rienda suelta a nuestra imaginación veíamos nuestras playas pobladas de atrevidos, temerarios y ¿por qué no? «chalados» streakers.

Y sin embargo el hecho es innegable. Hace tiempo que ya no leemos en los periódicos ningún caso referente al fenómeno. Y por ello no dejamos de preguntarnos cuando más arrecia el calor:

¿Dónde está el «streaking» moda veloz como su propio nombre indica.

¡Vino corriendo y se fue!

Ana de BENAVIDES CASTRO

### DIBUJO TECNICO

Mesas, Tecnógrafos, copias de planos. Mayor, 31. Mecanográfica Levantina

## EL ENIGMA DE LOS OVNIS (y IV)

# La Inquisición frenó la divulgación de la presencia de "platillos voladores"

## Un "platillo" sobre Madrid, en Agosto de 1863

### EL EXTRATERRESTRE MUERTO Y ENTERRADO EN AURORA

Por Herbert S. Willianson



"Platillo volante" sobre Perú

existencia de «Ovnis». Tampoco la ha afirmado. Su actitud es de expectación: «Ver e investigar».

El público ha sido invitado a comunicar por carta, con todo detalle, lo que ha visto.

Una vez que se levante la venda y los hombres de ciencia

norteamericanos y de otros países altamente tecnificados dejen de correr el riesgo de ponerse en ridículo al tratar el tema de los «platillos volantes», es posible que, al fin, la humanidad llegue a desvelar el gran «enigma» de los «Ovnis». —(PYRESA).

## Continúan en Peñíscola las II Jornadas de Coordinación Político-Administrativa de la provincia de Ciudad Real

Siguen en el Centro de Estudios del Movimiento, de Peñíscola, las reuniones de la II Jornada de Coordinación Político-Administrativa de la Provincia de Ciudad Real. Esta tierra generosa y bella de Castellón de la Plana ha acogido a los manchegos con la simpatía y el afecto que esa caracteriza. De ahí que con esa seguridad de sabernos bien acogidos, podamos contemplar los problemas que afectan a nuestra provincia que nos son diferentes que los que afectan a otras provincias españolas, aunque haya algunos de ellos, muy específicos de la nuestra, con más realismo. Esta es la tónica de las jornadas y ese es también el pulso y el ritmo de las mismas. Realismo impregnado de ilusión y esperanza. Autoridades, mandos técnicos y Alcaldes y Jefes Locales de la provincia se han propuesto conjuntamente y entusiastamente de cara al IV Plan de Desarrollo.

La ponencia que da nombre a las Jornadas es evidentemente una de las más polémicas y de las más interesantes, pues en ella se aglutinan posiblemente los grandes problemas de la provincia. Es una de las más nutridas y son muy importantes todas las intervenciones, e interpellaciones a los ponentes. La dirige el presidente de la Diputación provincial y en ella están incluidos prácticamente todos los delegados de los Ministerios: El de Hacienda, Sr. Casado de la Garza, el de Obras Públicas, Sr. Díaz Marquina el de Educación y Ciencia, Sr. Cuesta Polo, que además dirige las jornadas como sujeto provincial del Movimiento; el de Trabajo, Sr. Izarra del Corral; el de Industria, Sr. Ochoa Pérez Pastor; el de Agricultura Sr. Serna Torija, el de la Organización Sindical, Sr. García Cuesta, que es presidente adjunto y el Alcalde de la capital y procurador en Cortes por los Municipios, Sr. Bernate Bernardo. Es secretario de esta ponencia el que lo es de la Diputación Provincial.

En ella se discute y se planifi-

ca toda la acción coordinada entre las distintas delegaciones con la Diputación y con los Servicios de la Jefatura provincial del Movimiento.

Hay como un deseo de estar preparados ante un posible futuro más rentable para la provincia.

Otros Delegados del Gobierno y otros responsables, en fin de la política, en esta época, activísimos de la provincia, figuran en las demás ponencias, nutridas todas ellas por la presencia de casi la totalidad de los alcaldes y jefes locales que están interpretando aquí el papel de protagonistas auténticos.

De ahí que digamos que las jornadas discurren feliz y esperanzadamente para todos nosotros.

En la tarde de hoy ha intervenido el secretario Central de Planes Provinciales de la Presidencia del Gobierno, D. Manuel Lozano.

## MARCHARON A VILLAFRANCA LOS COMPONENTES DEL CAMPAMENTO DE LA O. J. E.

Ayer se concentraron a primera hora de la mañana en el Hogar Francisco Franco de la O. J. E. de nuestra Ciudad, en la Plaza de Huerto de Sogueros, los componentes del Campamento de Cadetes de la O. J. E. que va a celebrarse en Villafranca en el maravilloso paraje «El Regalchal».

Casi medio centenar de jóvenes se reunieron con tal ocasión y tras las formalidades de rigor iniciaron el viaje a Villafranca por el Delegado Provincial de la Juventud D. Rodrigo Segura Royo acompañado del Director del Departamento de Participación D. José Aledón Salmerón, con quienes departieron ampliamente sobre diferentes temas campamentales y de la O. J. E.

El Campamento va a estar dirigido por el Instructor D. Francisco Velasco Clemente, auxiliado por un completo Cuadro de Mandos y a él asisten afiliados a la OJE de Almazora, Villareal, Bechi, Villavieja, Nules, Vall de Uxó y Alquerías del Niño Perdido, Delegaciones todas ellas que a lo largo del presente año se han distinguido notablemente por su constante y acertada actividad.

El Campamento va a tener unas características especiales y es de resaltar las grandes facilidades dadas por el Ayuntamiento de Villafranca para su celebración.

Los jóvenes de la O. J. E. van a iniciarse en muchas y atractivas actividades de aire libre y estamos seguros van a obtener resultados altamente positivos ya que el plan de trabajo que pudimos apreciar que llevan como objetivo es atrayente y con una planificación muy acertada para los fines que se persiguen en estas actividades campamentales que nos llegan con el verano y en las que pueden participar todos los jóvenes castellonenses.

LA Edad Moderna, gracias al rigor de la Inquisición, es pobre en noticias sobre «objetos celestes», ya que cualquier vejeidad informativa de este tipo era severamente castigada. La gente se sumergió en un profundo silencio, y por ello, seguramente algunos avistamientos de «ovnis» no fueron nunca conocidos. Solo en países no sujetos a los rigores de la Inquisición se producen informaciones de este tipo. Por ejemplo, en 1548, en Turingia, un «globo en llamas» deja caer una sustancia que parecía sangre coagulada. En Zurich se conservan unos grabados de Weick que ilustran el paso de «discos voladores» sobre aquella ciudad entre los años 1547-1558. En aquel tiempo, viene es sobrevolada por extraños artefactos luminosos, de la misma manera que Varsovia y Nuremberg.

Sin embargo, es más adelante, ya en plena Edad contemporánea, cuando se registran las más espectaculares observaciones de «Ovnis».

El 12 de agosto de 1863 fue visto sobre Madrid un objeto raro que emitía fuertes luces multicolores. Se movió en varias direcciones, haciendo piruetas en el aire. Causó gran sensación. La noticia apareció en el periódico oficial «Gaceta de Madrid» el día 14.

Pocos años después, en 1897, se produjo en el pueblo de Aurora, condado de Wise, Tejas, un hecho sin precedentes. El 16 de abril, a las seis de la mañana, se presentó sobre Aurora un disco tripulado, monoplaça, que después de dar varias vueltas sobre el pueblo, buscando sin duda un lugar de aterrizaje, se estrelló contra una torre de suministro de agua, muriendo su tripulante. Se le enterró al día siguiente en el cementerio del lugar y el periódico «Dallas Morning News» del 19 de abril publicó el relato detallado de los hechos. Sin duda, o se trata del primer extraterrestre sepultado en nuestro Planeta.

Desde ese día se repitieron los fenómenos más extraños en diversas partes del mundo. En 1903, en Siberia, un artefacto desconocido explotó en el aire. También en Rusia, en 1908, hubo una explosión de dimensiones atómicas. Pocos días después de la atomización de Hiroshima (6 de agosto de 1945) fueron avistados en Japón numerosos «Ovnis». El 24 de junio de 1947, un piloto privado, Arnold Kenneth, vio sobre su avioneta una formación de nueve objetos, que describió a los periodistas como «Platillos volantes».

De 1947 a 1965, según fuentes oficiales norteamericanas, se detectaron solo en los Estados Unidos 9.729 casos, a los que en seguida hubo que añadir los incontables contabilizados en Europa, Asia, África y Australia. En 1969, en Estados Unidos, la Comisión Condon sometió a examen, tras una detenida selección, 12.818 avistamientos. De acuerdo con los análisis de la citada Comisión, 11.849 casos correspondían a fenómenos naturales y experimentos científicos y militares y 701 reunían las condiciones necesarias para un análisis completo. Los 68 restantes constituían

un auténtico misterio y no pudieron ser aclarados. Según las estadísticas del Instituto Demoscópico Gallup hay quince millones de personas que han visto «platillos volantes» en Estados Unidos.

Y lo que viene ya es historia más conocida.

Desde febrero de 1974 la tensión producida por el «enigma» de los «ovnis» ha aumentado hasta un grado increíble, a causa de la presencia en nuestro cielo de una oleada de «platillos volantes» de una densidad ciertamente desconocida hasta la fecha. Los países más afectados han sido Norteamérica y América del Sur, y en Europa, España, Inglaterra, Francia e Italia. En España, especialmente, se ha podido ver casi a diario la llegada de «platillos volantes». Incluso se han visto ya dos «Naves nodrizas», una en la provincia de Sevilla y otra en las cercanías de Madrid. Este último caso es uno de los más raros, ya que pudo contemplarse como «un platillo» se metía en el seno acogedor de su «Nave nodriza».

Es de esperar que después del ejemplo dado por Francia, que ha declarado oficialmente que los «platillos volantes» son una realidad, también el gobierno de Washington admita esta realidad, abrogue la Ley Garland, y de por buena la existencia de visitantes extraterrestres y de sus vehículos transportadores, es decir, de las «naves celestes».

Por su parte, el Ministerio español del Aire nunca negó la

## Le proponemos formar parte del equipo del Banco de Bilbao.

El cargo para el que hoy solicitamos colaboradores es el de

### AUXILIAR ADMINISTRATIVO

UNA plaza (AMPLIABLE)

Los candidatos seleccionados pasarán un mes en uno de nuestros Bancos Piloto, para recibir una formación inicial.

El adiestramiento posterior corre a cargo del propio Banco de Bilbao, a través de cursillos especiales exclusivos del banco y creados por nuestro Servicio de Formación Profesional.

Posibilidades de ascenso a Oficial de 1.ª y 2.ª a través de la participación en los concursos-oposición que se efectúan dentro del mismo banco, ofreciéndose asimismo la posibilidad de concursar a otros cargos superiores.

Edad mínima: 16 años.

Ref. Of. Coloc. 335

Los seleccionados percibirán un sueldo anual de 190.038 pesetas, oficialmente reglamentado en la banca privada.

Deberá presentar una solicitud, que puede recoger en el Banco de Bilbao, acompañada de partida de nacimiento o Libro de Familia y dos fotografías tamaño carnet.



BANCO DE BILBAO

Recogida de solicitudes: sucursal de Villarreal

Entrega de solicitudes y documentación: en la misma sucursal

Fecha límite de admisión:

20 Julio 1974

Miles de coches ruedan seguros con

**SPRINT-JET**  
CALIBRAD

¿y el suyo?

**SPRINT-JET**  
CALIBRAD  
el radial sin rival



En todo el mundo... Símbolo de Seguridad

A. F. FERRAZ S. A.



BENIDORM, Cabo Cañaveral de la Canción Española

(II)

# RAPHAEL, JULIO IGLESIAS, VICTOR MANUEL, JAIME MOREY, EDUARDO RODRIGO Y EMILIO JOSE, ALGUNOS DE LOS CANTANTES SURGIDOS EN EL FESTIVAL

JUNTO A ELLOS, ROSA MORENA, MARI SANCHEZ Y LOS BANDAMA, LOS GEMELOS, JOSE GUARDIOLA, LOS KEY, ELVIRA QUINTILLA, ELIA FLETA, ELDER BARBER, SERENELLA, EL DUO DINAMICO, LOLITA GARRIDO, ROSALIA, ALBERTO, BRUNO LOMAS Y UN LARGO ETCETERA DE NOMBRES NACIERON A LA FAMA O RESPALDARON SU CATEGORIA EN BENIDORM

Por José María F. GAYTAN y Wenceslao P. GOMEZ

El objetivo, uno de los principales, del Festival de Benidorm, cuando nació, fue el de buscar nuevos valores para canción de nuestro país, que además de ser éxito aquí pudieran traspasar nuestras fronteras. Además de los cantantes que pudieran ser españoles, el Festival de Benidorm ha abierto los brazos no sólo a los intérpretes de habla hispana, sino también a otros de habla francesa y anglosajona. Todos ellos con sus canciones, más o menos populares, con mayores o menores posibilidades de premio, participaron y lucharon por conseguir un triunfo, que, en bastantes de dichas ocasiones, estaban muy lejos de alcanzar. A lo largo de los dieciséis años de vida del certamen los cantantes y conjuntos que, pasaron por el Festival de Benidorm van a tener aquí su reseña. Algunos alcanzaron la fama, y su presentación sirvió para que su lanzamiento fuera efectivo y su carrera artística continuara en un ritmo ascendente. Otros, por el contrario, tras de su presentación en el Festival, dejaron pasar la oportunidad que se les brindaba para apagarse en el olvido. Vamos a relacionar, uno por uno —creemos que no habrá olvidado— a los intérpretes de Benidorm, aquellos que soñaban con la gloria, con el éxito y el triunfo, y lo alcanzaron, y aquellos otros que por diversas circunstancias, pese a sus ilusiones y proyectos, quedaron en el camino.

## INTERPRETES EN BENIDORM

Monna Bell, una cantante que vino de Chile hasta la Madre Patria. Gozaba de cierta fama, pero Benidorm, con «El Telegrama», la encumbra con Juanito Segarra, hasta lugares insospechados. Después realizó algu-

nas grabaciones de canciones de otras ediciones de Benidorm, hasta que desapareció del panorama artístico español. Al parecer se encuentra en Méjico, y triunfando. Rosa Morena, en 1959, hizo su primera aparición en el I Festival español de la canción. Desde entonces, su carrera ha ido en ritmo ascendente. Régulo Ramírez, una de las mejores voces del primer Festival, del que no hemos vuelto a tener noticia. Mari Carmen Ramírez, que acudió a Benidorm en su primera edición con cierta popularidad y ahora es una de las mejores intérpretes de ese género tan español, que es la zarzuela.

Mari Sánchez y los Bandama, uno de los mejores conjuntos del folklore canario; Ginés Toranzo, que después de la primera edición del Festival no hemos vuelto a saber de él. Fernando Montenegro, argentino que a través de Benidorm buscó el triunfo en España; Los Gemelos, uno de los mejores dúos del folklore hispanoamericano, hoy acompañantes habituales de María Dolores Pradera; José Guardiola, uno de los populares de la canción de España, que siendo ya famoso, se presentó al Festival; Yenia Traynor, desconocida intérprete, que no alcanzó la fama que buscaba; Los Key, el quinteto vasco que, con humor, supo interpretar en Benidorm sus canciones; Trio Los Zafiro, de los que todavía se escuchan canciones en diferentes emisoras de radio; Elvira Quintilla, que siendo actriz, deso pararse a la canción y Benidorm la galardón con el premio de interpretación; Los Iruñako, uno de los conjuntos pamplonicos que en el Festival tuvieron su plataforma de lanzamiento. Elia Fleta, superpopular junto a su

hermana Paloma, que fue distinguida en el certamen con un premio «Marconi»; Torrebruno, muy conocido en Italia, y que, en España, por medio del Festival, encontró el camino para su carrera artística. Elder Barber, una de las cantantes argentinas que gozaban de mayor fama en su país y que causó sensación en el certamen; Serenella, otra italiana que impregnó de gracia a sus interpretaciones. Arturo Millán, que «comunicando», alcanzó un gran prestigio para después no saber nada más de él. Ana María Rey, una guapa cantante que pasó fugazmente por el panorama musical español. José Francis, un muchacho protegido por Josefina Baker, que triunfó con «Enamorada». El fabuloso «Dúo Dinámico», triunfador en la música española, que consiguió el segundo premio del tercer Festival, con «Quisiera ser»; Lolita Garrido, veterana cantante que en Benidorm obtuvo un nuevo respaldo a su carrera; Pipo Rivas, peruano, que puso en ritmo de cha-cha-cha una nana; Ana María Parra, premiada con el primer premio de interpretación en la tercera edición del Festival. Raphael, que en el Festival de Benidorm, en su cuarta edición tuvo su gran oportunidad; Margarita Cantero, joven intérprete que no logró alcanzar la fama que buscaba; Tonio Areta, que además de autor debutaba como cantante. Rosalía, la cantante que obtendría un buen espadarazo en la quinta edición del certamen. Alberto, un intérprete dotado de una gran voz que se alzó con el triunfo en la quinta edición con «La Hora». Francesca, guapa mujer y aceptable cantante; Federico Jover; Fina Gallia, Tony Vilaplana, joven cantante catalán que acudió al certamen con enormes ilusiones;

## EN PLENA RENOVACION

Era el año 1965 y estaba el certamen en plena renovación. Había entrado a formar parte de él la juventud. Así, nos encontramos con nombres nuevos, como los de Laura, Giovanna, Kenna, Alfredo, José María Dalda —que fue galardonado con el primer premio de interpretación— Francisco Gallan. En la edición siguiente del certamen, esto es, en el 8.º Festival, una muchacha de doce años llamada Alicia Granados, junto con el catalán Santi, se alza con el primer premio cantando «Nocturno», después, aquella niña sería la integrante de uno de los más populares conjuntos de música pop, Alicia y Nubes Grises. Ennio Sangusto, italiano y con éxito en su país. Bruno Lomas, uno de los mejores rockers españoles. Los 4 Ros. Franky, un canario que ha tenido más éxito en Hispanoamérica que en España. Manuel Davilla, José Lodeiro, Los Astros, Nelo y Pedro Lamas. Entre las promesas que entonces acudieron al certamen, Tito Mora, de ganada popularidad ya en España, y Víctor Manuel, que por entonces daba sus primeros pasos. Tony Dallara, ganaba el primer premio en la IX edición del certamen con el tema «Entre los dos», junto con Betina. También en aquella edición participaron el argentino Jorge Sobral; las Hermanas Maravillas; el catalán Torrelledó, Ivana, Manolo Pelayo, Ana Kiro, Ello Roca, Juan Ramón, Silvana Velasco, Michel, Jaime Morey, que volvía a participar en el certamen, Jesús del Hoyo, Hermanas Ros, Francis Charis, Paco Ruano —que poco después quedaría invidente—, Francisco de Miguel, Paula Ribas, Angela, Rosa Morena que participaba de nuevo después de ocho años, Santi Castellano, Julio Martín, Roberto Lana, Natalia, Rocky Pontonio, Rafa —uno de los participantes en «Escala en Hi-Fi», Licia, Marco, el conjunto «Ellas», Adolfo Ventas, Jorge Teijón, Tony De Boston, Los Aguacates y Mochi, que procedente también de «Escala en Hi-Fi», debutaba como cantante en el Festival.

## APARECE JULIO IGLESIAS

En 1968 existen nuevas inquietudes por dotar al festival de figuras de categoría artística que puedan dar savia nueva al certamen. Así, acuden a esta décima edición Michel, de reconocida fama; Alberto, ganador de una de las ediciones anteriores; Lea Zafra; Lalo, popular cantante argentino; Silvana Velasco; De Raymond; Los 5 Musicales, grupo que ya se había granjeado las simpatías del público; Maya, conocida por sus interpretaciones de temas argentinos; Marco, que actuaba nuevamente; María Jesús, integrante del grupo de las «La, La, La», el conjunto malagueño «Los Gritos», Los Top Show, Los Stop con Cristina, Manolo Otero que hacía incursiones en el campo de la canción junto con sus películas y Julio Iglesias, un nuevo valor que se presentaba al Festival y que por aclamación popular en Benidorm y por votación de los jurados inició en el certamen una brillante carrera cuajada de éxitos, con «La vida sigue igual».

Después de esta brillante edición, nombres famosos comenzaron a defender canciones. En la 11.ª, nos encontramos con la venezolana Miria, que fue la triunfadora, con «Ese día llegará»; Los Gritos, que retornaban al festival; Bruno Lomas, que también volvía; Los 5 Musicales; Pablo Guerrero, que obtuvo el premio a la mejor letra, con «Amapolas y espigas»; Lía Ulla, Julio Ramos, Jorge Querol, Los Ases, Cintya, Rosalía —otra veterana que participaba nuevamente—, Carl Douglas and The Explosions, Daniel Velázquez, Los Buenos con Julián Granados, Adolfo de Ancos, Los Comodines, Koldo y Los Impactos, María del Valle, Marta Baizán, Los D-2, María José, Rachel, Cristina y la nueva formación de su grupo Los Top, María Brull, Mercedes Ixidro, la popular Adriángela, Los Huracanes, Tony Bernan y la guapa portuguesa Madalena Iglesias. El Festival había tomado nuevos bríos. Tenía fuerza para lanzar nuevos nombres, que con el andar del tiempo serían famosos. Nuevos nombres como los de Eduardo Rodrigo, que par-

ticipó por vez primera en Benidorm-70; Los Dominicanos, Carolina Karoll; el conjunto Los Magos de Oz, Los Carabelas, de nuevo las Hermanas Ros, Eva, Rafaleón, El Juncal y sus Calistros, Yon Libarona, Nuevos Horizontes, la barcelonesa Gloria, el grupo Continuados, el cubano Luc Barreto, Elena, el murciano Antonio, el dúo José-Luis —que se alzarían con el primer premio cantando «Mis manos» cantada también, en otra versión por Donna Higtower, el venezolano Larry Wald, Francisca, La rusa afinada en Francia Rosy Armen, Los Bríos, Abel, Cholo Jurado, Danny Rivera, Javier Medina, Diana Kely y el franceses de la Eurovisión Jean Jaques. En la edición de 1971, retornan al Festival de Benidorm nombres que ya habían participado anteriormente. Volvían Alberto, Adriángela, Marta Bayzán, Eduardo Rodrigo, Rosalía, Javier Medina, Gloria, María Brull, Lorenzo Valverde, Santi y Antonio, debutaban Mary Cruz, Juan Manuel —hoy totalmente consagrado— el filipino Ky Cauton, el en-

otra época famoso Hervé Villard, el grupo Conexión, Núcleos, Luciana Wolf, Oscar Martín, Chuchó Nassy, la cubana Wanani, Tino Fronteira, Grazalema, Roxana, el valenciano Ely que triunfó defendiendo «Mi rincón», el conjunto Voces, Mario Simón, Rituál, Victoria María, Sonia, Casimir y Mónica.

Dice el refrán que el «que la sigue, la consigue». En la XIV edición del certamen de Benidorm, Eduardo Rodrigo, que había participado en las dos anteriores, obtiene el primer premio con «A María yo encontré», un tema que rápidamente se populariza. Junto a él, actúan Daniel Velázquez, María Brull, Guillermo Trujillo, Tito Mora, Nudos, Tony River, Oikumene, Federico Cabo, Los Músic Tour, Esther, Juan Pablo, Luis Aranda, Elena María, Margarita, Betty Missiego, Yaco Lara, Nihara, Angela, Continuados, Antonio, Juan José, Robert Jeantal, Beatriz Carvajal y Nino Sánchez. El Festival español de la canción, continúa con fuerza. Para celebrar con brillantez la XV edi-

ción, acuden al certamen, nombres tan populares como los de Emilio José, el cordobés que ganó el certamen con su popularísima «Soledad»; Gema, Luis Aranda, Betina, Diana María, el canario José Vélez, el gallego Bernardo Xosé, Nuevas Amistades, la venezolana Rudy Hernández, la portorriqueña Nydia Caro, Isabel Patón, Sergio, Juan Gálvez, Mary Cruz, Tony Carpenter, Tony Frontiera, Antonio, Alicia María, Celia y Braulio.

Estos son los intérpretes que a lo largo de quince ediciones del Festival de Benidorm, han defendido canciones. Debemos destacar que muchos de ellos alcanzaron la fama desde ese «Cabo Cañaveral de la canción española», como Raphael, Jaime Morey, Julio Iglesias, Víctor Manuel, Eduardo Rodrigo, Emilio José, Monna Bell, Alberto, y tantos y tantos, que deben su popularidad entre nosotros, a una de las más felices iniciativas musicales que han tenido realización en nuestra geografía: el Festival Español de la Canción. — (PYRESA).



Primer triunfo grande de Raphael, que alza su «Sirenia», junto a Marisol.



Emilio José recibe el premio del XV Festival de manos de «simplemente María», mientras Isabel Patón lo recibe de Ramon Villot, en presencia de Eduardo Rodrigo, ganador del XIV Festival.

## HE HIDROELECTRICA ESPAÑOLA, S. A. ANUNCIO

Corte de suministro eléctrico en CASTELLÓN y PROVINCIA el próximo VIERNES día 12, por trabajos en líneas de media tensión:

### CASTELLÓN

Transf. MALVESTIT, EL ABELLER y abonados en alta tensión de estas derivaciones, entre las 9 y las 14 horas.

### VILLARREAL

Transf. BOVEROT y Abonados en alta tensión de la línea M.T. Pozos Villarreal de 11 KV., entre las 9 y las 14 horas.

Transf. MELILLA y Abonados en alta tensión de la línea M.T. Pozos Villarreal de 20 KV., entre las 9 y las 11 horas.

Castellón, 10 de julio de 1974

Mel Laiz, presentada por el Maestro Segovia; Rafael Mendoza, uno de los «showmen» más populares de los años 50; Angeles Hortelano, otra actriz que hizo sus pinitos en la canción. Chelo Romero, locutora de «La Voz de Madrid», que quiso probar suerte como intérprete. El conjunto Los Plata; Jaime Morey, el cantante alicantino que debutó en el Festival en 1964; Tina y Tesa, dos simpáticas muchachas de las que no hemos vuelto a saber nada; Iran Eroy, que inundó con su belleza aquella sexta edición; Nené, intérprete desconocida; Juan Pedro Somoza, triunfador en el programa televisivo «Escala en Hi-Fi», y que probó su suerte como intérprete en el Festival; Los P y P, dos jóvenes catalanes que surgieron en el certamen; Albertina Cortés, cantante de exquisito gusto que obtuvo un segundo premio de interpretación; Cecilia, intérprete que nada tiene que ver con la actual cantautora. José Casas, primer premio de interpretación del 6.º Festival. Federico Cabo acudía a la séptima edición del Festival de Benidorm, obteniendo su lanzamiento definitivo con aquella «Loca Juventud», que también interpretó Olympia.

## TITULO AGENTE PROPIEDAD INMOBILIARIA

Por Resolución del MINISTERIO DE LA VIVIENDA han sido convocadas pruebas selectivas con el fin de acreditar la competencia necesaria y requisitos exigidos para obtención del TITULO DE AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA e incorporación a los COLEGIOS OFICIALES (en TODAS LAS PROVINCIAS). Profesión libre e independiente de INMENSAS POSIBILIDADES (compatible con cualquier otra actividad). NUMERO LIMITADO DE APROBADOS (obtendrán el TITULO todos los que merezcan aprobar, sin limitación alguna). Programa sencillo (59 temas). Para AMBOS SEXOS, desde 21 años (sin límite). TITULO: superior o medio, militar, etc. (véase información). Pida por correo URGENTEMENTE (HOY MISMO) ampullos informes, programa y modelo oficial de instancia. Diríjase a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS. — SAGASTA 23 — MADRID 4. Tel. 439268. (En las dos últimas convocatorias —años 1964 y 1968— MAS DEL 90 POR 100 DE APROBADOS).

## VALON SIGUE SIENDO LA MEJOR PINTURA PLASTICA.

Para decoración y toda clase de objetos.

## ANTIPOLUCION



De venta  
en Droguerías

Garantizada por  
**VALENTINE**





# VIDA DEPORTIVA

## LOS PREPARATIVOS PARA EL II TROFEO CASTELLON DE PESCA

Dado lo avanzado de las fechas, nos hemos puesto al habla con la Comisión Organizadora del II Trofeo Castellón de Pesca, que como todos saben preside nuestro Gobernador Civil, y hemos podido comprobar que en el C. N. se está trabajando muy activamente para ultimar detalles de estas tres pruebas de categoría internacional. La Prueba Libre, el XIX Campeonato de España y la prueba puntuable para el Campeonato de Europa 1974.

Nos han entregado ya los Reglamentos por que se registrarán las tres pruebas así como el Programa de actos sociales, habiendo podido observar que este año se dedica más tiempo a la pesca, lo que indudablemente harán que la prueba sea más dura.

El Comité de Honor está constituido por las siguientes personalidades:

Presidente: S. E. el Jefe del Estado.

Vicepresidente: S.A.R. el Príncipe de España.

Vocales: Ministro de Asuntos Exteriores, de Marina, de Comercio, Secretario General del Movimiento, de Información y Turismo, de Relaciones Sindicales; D. Fernando Herrero Tejedor, Capitán Gral. de la Zona Marítima del Mediterráneo; Director General de Pesca; Vicesecretario Gral. del Movimiento; Delegado Nacional de Educación Física y Deportes; Comisario Nacional del Turismo; Presidente de la Federación Española de Pesca; Asesor de Deportes del Ministerio de Información y Turismo y Delegado en España de la I.G.F.A.

Así mismo se nos ha rogado indiquemos, que por una involuntaria omisión de la Imprenta, no se ha incluido en la lista de los componentes del Comité Ejecutivo al Ingeniero Director de Puerto de Castellón, siendo así que viene colaborando y con gran eficacia desde el año pasado.

Ya existen más de 20 inscripciones, la mayoría de participantes en las pruebas del año pasado.

do, y por lo que nos manifiestan, tenemos la seguridad de que la concurrencia tanto nacional como extranjera será mayor. Ahora solo falta que los atunes respondan.

También se cuenta ya con muchos trofeos de gran valor, y la colaboración de distintas firmas conocidísimas es también numerosa, mereciendo destacar el obsequio de una caña construida en Castellón que hace una conocidísima casa de artículos de pesca, y que a juicio de varios técnicos es quizás la mejor caña del mundo para la pesca de altura.

### FUE UN GRAN EXITO EL CURSO DE PLAYA PATROCINADO POR MANUEL PRADES «JUNIOR»

Tal como estaba programado, se celebró en la Playa del Pinar, el anunciado concurso nocturno de pesca con caña en el que han

participado más de un centenar de cañas. Esta competición estaba organizada por la Federación Provincial Castellonense de Pesca y estuvo patrocinada por la firma comercial de artículos de pesca Manuel Prades «Junior».

Dado el estado del mar que estaba un poco revuelto, los resultados obtenidos se pueden considerar como muy buenos ya que se consiguieron buen número de capturas de mabras y «lobarros» que no obstante no ser de gran tamaño dieron interés y emoción a la prueba ya que abundaron las picadas.

La clasificación fue la siguiente:

- 1.— Juan Añis, 3.265 gramos
- 2.— José María Sábado, 2320
- 3.— Alberto Menasach, 1990
- 4.— Juan Bengochea, 1495
- 5.— Santiago Sedeño, 1330
- 6.— Claros López, 1250
- 7.— Francisco Arquedas, 1140
- 8.— Manuel Prades III, 1115

- 9.— Juan José Bellés, 1075
- 10.— Miguel Forcada, 1020
- 11.— Juan Vives, 1000
- 12.— Manuel Estrada, 850
- 13.— Marino Ferrer, 830
- 14.— Luis Rodríguez, 775
- 15.— Manuel Segarra, 600
- 16.— Manuel Diago, 500
- 17.— Pedro Salvador, 450
- 18.— Vicente Aragónés, 400
- 20.— José María Claros, 340

Existen otros clasificados.

Finalizada la competición, el Presidente de la Federación Provincial, D. Marino Ferrer Claros, pronunció unas palabras agradeciendo al Sr. Prades «Junior» su valiosa aportación para esta prueba; seguidamente bajo grandes aplausos se procedió a la entrega de premios y en cuyo acto fueron muy felicitados los vencedores.— SPRINT

### CONCURSO PROVINCIAL «ARMERIA LEVANTINA»

El próximo domingo y organizado por el Sport Pescador tendrá lugar en todo el ámbito de nuestro puerto el concurso provincial de pesca con caña «Armería Levantina». Empezará a las 7 horas y finalizará a las 19 horas del mismo día.

Habrán dos trofeos iguales, uno para la pieza de mayor peso capturada y otro para el de mayor puntuación global, así como cuatro valiosos premios más por puntuación, todos estos donados por dicha firma comercial.

Esperando la mayor asistencia posible de participantes y que tengamos un buen día climatológico para el disfrute de este deporte de la caña y con la captura de abundantes pescados. Suerte a todos. — Manuel Estrada.

## 13 jóvenes castellonenses seleccionados para asistir a la concentración nacional del Deporte Escolar

Por primera vez a los XXVI años que se vienen celebrando los Juegos Nacionales Escolares, culminan estos en la más importante concentración de perfeccionamiento técnico celebrada hasta la fecha al ser atendidos la totalidad de los deportistas que se han practicado durante el curso Escolar en las capitales de Gijón y Oviedo.

Allí acudirán los mejores especialistas de cada deporte que militan en la categoría de Cadetes, después de una matizada selección por parte de los distintos Comités Deportivos Nacionales, y una vez vista la actuación de todos, en los Sectores y fases Nacionales con un total de 1.031 deportistas concentrados.

Estos deportistas de todas las provincias españolas, serán atendidos técnicamente en cada

especialidad deportiva, por otra no menos matizada selección de los mejores técnicos españoles que acudirán en número suficiente para que los chicos en sus 15 días de estancia trabajen con intensidad y aprovechamiento.

La Delegación Nacional de la Juventud y de ella su Sección ejecutiva de Actividades Deportivas, han puesto en la concentración el máximo cariño y empeño para que tenga la dignidad en todos sentidos que estos jóvenes deportistas se merecen y les haga guardar un recuerdo imperecedero de su paso por la misma. No hay duda que lo conseguirán al estar allí presentes los más expertos y veteranos organizadores del deporte Nacional Escolar, pendientes del más mínimo detalle, con el fin de que el chico (15 años) se vea en todo momento compensado de ese continuo trabajo y esfuerzo para adquirir la técnica y la forma que ahora les permite ir allí como premio a sus méritos propios.

Nuestros expedicionarios saldrán en autocar a las 9 de la noche del día 15 del corriente, que la Organización envía desde Madrid, incorporándose en nuestra Ciudad los seleccionados de Teruel pasando por Valencia donde se agregarán las de Baleares y Cuenca, y de allí ruta Gijón, acompañados por cuatro Jefes de ruta.

Los seleccionados representan a distintos Centros de Enseñanza de la capital y provincia estando distribuidos en los siguientes deportes:

Atletismo: Miguel Estrada Girona.

Tenis: Vicente Falcó Esteban y Juan L. Carda Flors.

Baloncesto: Emilio Nicolau Arrufat.

Minibasket: Fernando Melá Amat.

Natación: Francisco G. Espresati Amian y Luis A. Besalduch Salas.

Piragüismo: Ricardo Caro Vicente, Luis Miguel Ibáñez, Javier Ramón Esbrí.

Vela: Alvaro Zaera Doñate, Antonio Ramón Talamantes y Remón Torres Martínez.

Para mayor tranquilidad de los familiares de nuestros escolares debemos significar que durante estos 15 días de estancia estarán en todo momento atendidos si algo precisaran de manera específica por D. Vicente Trilles, Secretario de la Delegación Provincial de la Juventud que acude a Gijón como Director de la concentración de Vela.

Como final deseáries un buen viaje a nuestra embajada deportiva, buena estancia y superior aprovechamiento de las enseñanzas que recibirán.

## ÑULES - DEPORTIVAS

### I Trofeo S. C. U. D. E. de Tenis

Habiéndose celebrado en las pistas del polideportivo Juan Abad la primera ronda de eliminatorias, dio los siguientes resultados:

J. Tejedro vence a S. Diago por 7-5, 7-6.

E. Gargallo vence a J. Portales por 6-0, 6-2.

A. Sempere vence a J. C. Usó por 6-4, 6-2.

J. Canós vence a F. Llopis por 6-0, 6-3.

V. Ferrando vence a V. Burdeus por 6-1, 6-0.

J. Safont vence a F. Tejedro por 6-2, 7-6.

J. L. Parrondo vence a A. Antón por 7-5, 6-4.

V. Falcó vence a J. J. Safont por 6-2, 6-1.

J. Safont vence a P. Tel por 6-1, 6-2.

A. Monferrer vence a J. A. Oller por 6-2, 7-6.

R. Vidal vence a J. Palomero por 6-1, 6-0.

J. L. Carda vence a F. Molla por 7-5, 6-3.

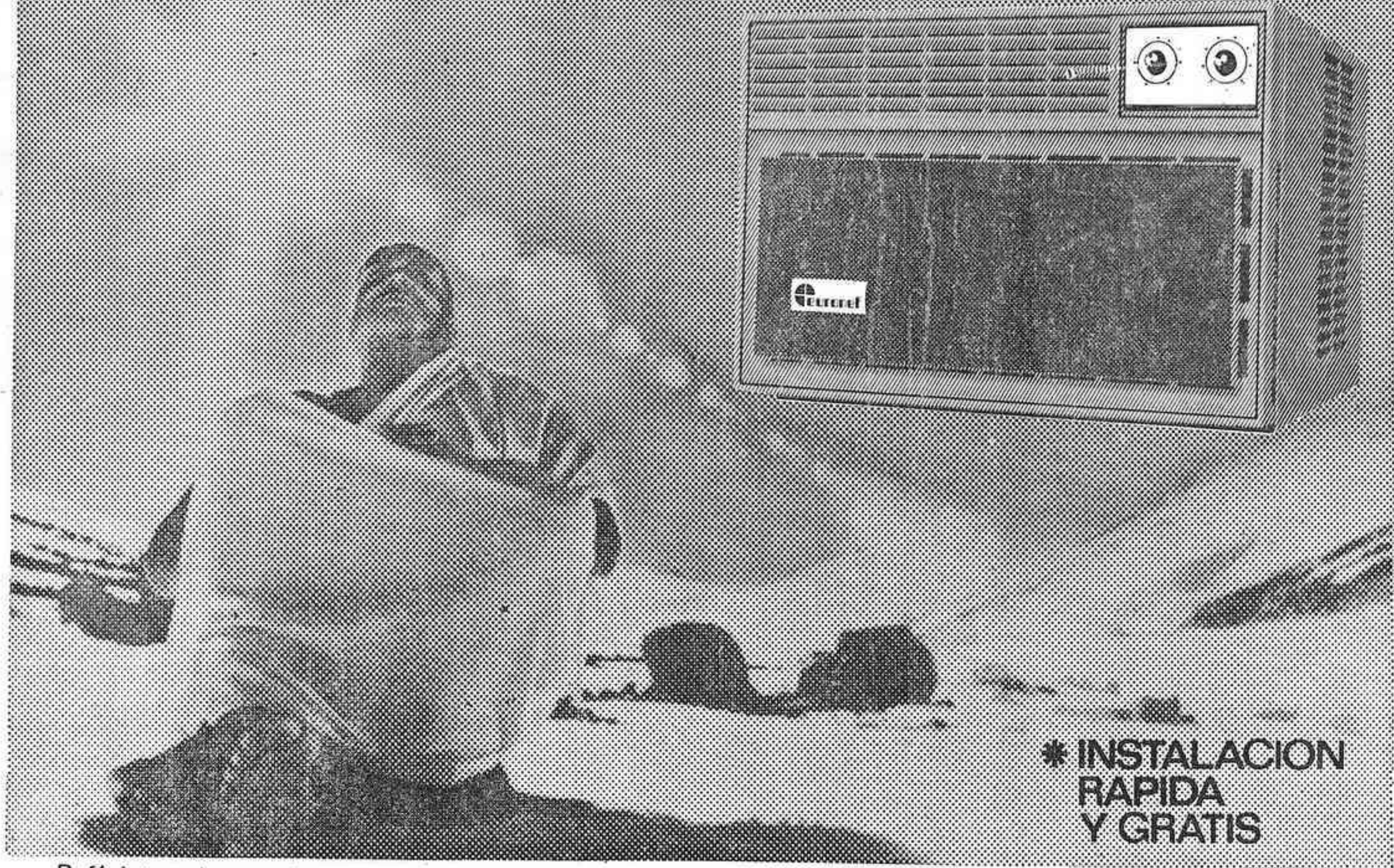
E. Traver vence a M. Reyes por 6-3, 6-1.

V. Miralles vence a E. Benedí por 6-2, 7-5.

J. M. García vence a J. Teruel por 6-1, 6-1.

S. Mollina vence a M. Guillón, por 6-2, 6-1.

# Maestro: ¿Qué debo hacer para no sentir el calor del verano?



Refúgiate en la naturaleza. Busca el frescor del torrente. La sombra de los árboles del bosque. La brisa que acaricia la cumbre de la montaña. Pero si vives lejos de estos elementos, entonces combate con la técnica el rigor del estío. Utiliza un acondicionador EURONEF. El generador constante de aire, fuente de frescura en verano y de calor en invierno. Y además liberarás tu espíritu de toda duda al saber que la instalación es completamente gratuita.

Acondicionador EURONEF con importantes novedades:

- Pay-Pay System. Mecanismo automático creador de un frente de aire refrigerado en constante movimiento.
  - Instalación gratuita y sin problemas.
  - Regula la humedad relativa, automáticamente. Confort pleno sin encarecer el producto.
  - Moqueta antipolvo. Situada en la parte frontal confiere un aspecto suntuoso, preservándole de la suciedad.
  - Motor silencioso. Sus revoluciones son poco perceptibles.
- POR TODO ESTO, EURONEF TIENE PRECIOS FIJOS ISIN DESCUENTOS!

EURONEF, el acondicionador para pasar un buen verano y un cálido invierno

# euronef

novedades de Europa para el confort del hogar

Comandante Zorita, 13 - Tfno.: 254 33 36 y 254 32 32 - Madrid-20

Representante: Sr. DIAZ - Tfno. 66.14.45 - (VALENCIA)

Distribuido por:

COMERCIAL FONT - General Sanjurjo, 15 - (CASTELLON)

ABRICA - Avda. Capuchinas, 38 - (CASTELLON)

CASA GASCO, S.L. - Lucena, 9 - (CASTELLON)

MUEBLES LA

PELOTAS USADAS EN LOS MEJORES TORNEOS INTERNACIONALES SLAZENGER



# VIDA DEPORTIVA

**RADISIK, portero del Estrella Roja, nuevo jugador del Castellón**  
También han sido fichados Severino (Cádiz), Andrés (Real Madrid) y Martín Santos (Castilla)

El Presidente, D. Emilio Fabregat, regresó ayer de su viaje a la capital de España, donde ha permanecido casi tres jornadas. Para dar a conocer sus trámites, definitivos ya, del fichaje de algunos jugadores, el Presidente albino, convocó para ayer tarde una reunión extraordinaria de su Junta Directiva. Cosa que tuvo lugar, como decimos en la tarde de ayer y que duró desde las siete de la tarde hasta las nueve y media de la noche.

Terminada la reunión, el señor Fabregat, dio a conocer a los medios informativos los trabajos llevados durante su estancia en Madrid. El Presidente, tras darnos los motivos familiares, han impedido el regreso de Quincho, por el que se ha hecho todo lo posible para su retorno, al tiempo que nos aclaró también que el preparador Gentó no se encontraba en la Argentina, sino más bien en Cádiz. Nos dio a conocer que se había llevado a ca-

bo el fichaje de Andrés, procedente del Real Madrid, quien llegó a este equipo hace un par de temporadas desde las filas del Cádiz.

También nos manifestó el señor Fabregat que se había llegado a un acuerdo con el defensa lateral Severino, que militó en el Langreo y que últimamente estaba enrolado en las filas del conjunto gaditano. Asimismo nos manifestó el Presidente que Martín Santos, extremo del Castilla (club filial del Madrid), también ha suscrito contrato con el Castellón.

Y por último, el señor Fabregat nos daría la noticia final del contrato de un portero del Estrella Roja de Belgrado llamado Radisik. Este portero yugoslavo cuenta 28 años, habiendo sido seleccionado en su país un buen número de veces.

Al tiempo que nos comunicaba el fichaje del jugador croata, el señor Fabregat, nos diría también que se le ha escapado por los pelos el delantero del equipo nacional yugoslavo, Karasi, al que todos recordarán por aquel gol decisivo que hizo posible el desempate de su equipo con España en el encuentro con Grecia.

Asimismo nos comunicó el Presidente albino que el próximo sábado marchará a la Argentina el secretario técnico, Luis Ceta. El motivo del viaje no es otro que el observar a un delantero argentino que juega en un conjunto bonaerense, que el domingo precisamente se enfrenta al titular de Mendoza.

Una síntesis rápida de los nuevos jugadores del Castellón nos da a entender, salvo el portero yugoslavo, de que todos son conocidos del aficionado castellonense, ya que tanto Severino como Andrés y también Martín Santos, son elementos a los que se ha seguido y valorado sus condiciones técnicas y físicas. El

portero Radisik es el segundo del Estrella Roja, cogido a contrapelo por el hecho de que, como Karasi, se iban a un equipo francés los dos, al mismo equipo, al que solo se ha enrolado finalmente Karasi por sólo unas horas.

Preguntado el señor Fabregat sobre la posible reincorporación de Corral y Heredia al Castellón, el Presidente respondió que aunque de momento están descartados queda la posibilidad de que vuelvan los dos, ya que depende todo del informe de Miljanic.

Tanto Andrés como Martín Santos, Severino y Radisik, se encontrarán el próximo lunes en el Estadio Castalia con motivo de la presentación de la plantilla.

Si se llega a un acuerdo con el jugador argentino (entre ambas directivas, la del Castellón y la del jugador en cuestión ya existe acuerdo), el martes se encontraría ya éste en nuestra ciudad, pues Luis Ceta estará de regreso el lunes por la noche de la capital argentina, con o sin el jugador.

Y todo esto fue lo que nos manifestó el señor Fabregat al término de la reunión directiva convocada para tal efecto. Hubo más, pero ya iremos informando.

JOSE TEN V.

## ESPAÑA VENCIO A MEXICO POR 3-1 EN EL CAMPEONATO UNIVERSITARIO

LIMOJES (FRANCIA), 10 (Ahl).— En el torneo internacional universitario de fútbol, grupo segundo, España ha vencido a Méjico por 3 goles a 1. Los goles del equipo español fueron conseguidos por Abad, Mansilla y Orihuela, mientras que González marcó el único tanto del conjunto mejicano. El primer tiempo finalizó con el resultado de 2-0.

## MUNDOBASKET - 74

## ESPAÑA PERDIO FRENTE A CANADA POR SU INEFICACIA ANTE LOS TABLEROS

SAN JUAN DE PUERTO RICO, 10 (Del enviado especial de Pyresa Rafael Bacigalupe).— En esta jornada del martes, día 9, se han disputado tres partidos en Canadá con los siguientes resultados:

Méjico-Filipinas, 101-84.  
Australia-Argentina, 102-100.  
C. Africa-Checoslovaquia, 70-113.  
En el partido entre Filipinas y Méjico ha habido «de todos». Un festival de irregularidades que ha motivado un parón del juego sin que se produjera ninguna expulsión.

Argentina se ha dejado sorprender por Australia. Jugando mal ha perdido por una canasta y es resultado destacable. Finalmente, nada normal en el partido entre africanos y checos.

En el Coliseo de San Juan, el encuentro España-Canadá, que desde el principio se ha convertido en cuesta arriba para nuestros jugadores, a quienes hemos visto faltos de inspiración y, en ocasiones, de puntería, dejándose «comer la tostada» bajo los tableros.

Excepto en un empate a 2 puntos, en el resto de la ventaja la mantuvo Canadá.

El dominio canadiense se expresaba en saber mandar bajo el tablero defensivo y sacar provecho en el ofensivo. Con envergadura y muy sueltos (en el torneo olímpico de Montreal serán grave preocupación para muchos equipos participantes) imponían su ley, que se reflejaba en la cuenta: 6-14, 18-26, 26-30 y 41-52, en parcelas de cada cinco minutos. La máxima ventaja llegó a ser de 12 puntos.

Los de Díaz Miguel incurrieron en defectos que costaban puntos y se produjeron siete cambios contra únicamente dos de los canadienses. Este detalle es un síntoma del funcionamiento de uno y otro «cinco».

## TRIUNFO DE AJA EN EL VENTOUX

**La etapa se desarrolló de acuerdo con lo previsto, imponiéndose en la meta el belga Spruyt**

Los españoles siguen animando el Tour y Galdós gana un puesto en la general

ORANGE, 10. (Del enviado especial de Pyresa, Porriño).— El monte trágico provenzal del ciclismo —allí encontró la muerte Tom Simpson en 1967— con su aridez nula en los últimos cinco kilómetros, sólo hizo «pupa» cuando se demarró en función de las bonificaciones que en la cima se concedía a los que pasaran dentro del minuto con respecto al vencedor, que ha sido Gonazio Aja. Porque, en el descenso y más todavía en la llanura vauclusiana (de la región de La Vaucluse), se reformó el pelotón, tal como había pronosticado en el comentario al perfil de la etapa, cumpliéndose el pronóstico de que un rodador sprinter tenía grandes probabilidades de triunfar en Orange, y frío explica la victoria del belga Spruyt, nada de gimpeur y sí mucho de rodador, y de hombre rápido en las llegadas.

El Ventoux no ha sido pues el «gigante» que tan malos ratos hizo pasar otros años a toda la grey ciclista, incluidos los mejores escaladores que como Bahamontes, Gaul, Jiméncz, Ocaña, etc. siempre guardarán un recuerdo respetuoso para sus duras rampas. Pero, además, este año el Ventoux se atacó por su costado menos duro, y la ruta amplia y bien asfaltada le ha restado parte de la respetabilidad que le hizo famoso hace veinte años, y aun después. Ahora bien, los últimos tres kilómetros, donde Aja aguantó el «eart» que había conseguido a cinco kilómetros de la cima, son francamente agotadores.

La importancia del Ventoux estaba pues este año en las bonificaciones. Esas bonificaciones especiales que concretamente se habían establecido para evitar el aburrimiento de esta etapa cuyo itinerario resultaba difícil de trazar en lo que a competición se refiere. Ningún interés, competitivo para los corredores, cansados, por otra parte, de las anteriores etapas de los Alpes. Por eso, todos aceptaron la ralentización de la carrera, y sólo hubo nerviosismo, lucha, algo de competición en el Ventoux, so-

bre todo en los últimos cinco kilómetros donde atacó Aja, en busca de ese minuto de bonificación que le ayudaría a mejorar su ventaja en el segundo puesto de la general, respecto a Merckx, al que sólo pudo distanciar en 17 segundos, y también sobre sus más inmediatos perseguidores.

### ESCAPADA FINAL

Al producirse el reagrupamiento entre el descenso del Ventoux y el llano de 50 kilómetros, cinco valientes intentaron, y lo consiguieron, marcharse. Había en esta escapada final dos coequipiers de Merckx, y acaso por esta razón, la escapada resultó buena. Los cinco escapados, los belgas Spruyt y Janssens, el holandés Den Hartog, el francés Riotte y el español Galdós, consiguieron hasta 1 minuto y 35 segundos de ventaja. Sin embargo, en la meta de llegada, el eart se reducía a 40 segundos respecto al gran pelotón y en el sprint de los cinco, donde Galdós hacía el último, perdía 3 segundos por querer apurar al máximo la escapada, cuando él no debía tirar, pues tenía dos gre garios de Merckx «chupando» siempre rueda, corriendo como debían de hacer, como la víspera habían hecho el mismo Galdós y Aja al no relevar a Merckx en su intento de dar caza a López Carril.

La etapa la ganó Spruyt. Un sprinter y rodador. Estaba en mi pronóstico de la víspera la victoria de un corredor de tales aptitudes. Como también mañana, en la etapa llanísima y corta —atención al promedio— entre Avignon y Montpellier, debe imponerse otro sprinter. Pero éste, del grupo, de los eminentemente velocistas, un Sereu, Karstens, Guimard... Por cierto Guimard, que hoy ha trabajado mucho en el sprint del pelotón, va recuperándose y posiblemente le veamos vencedor algún día.

Como Perurena ha vuelto a sumar puntos en la cota de tercera categoría que pasó hoy en cabeza, se mantiene primero en la general de la montaña. Si acierta a

pasar los Pirineos lo mismo que ha pasado los Alpes y los montes de Provenza, podría acabar primero en la montaña. De todos modos, Aja, que figura en segunda posición, puede reemplazarle. En la clasificación por equipos el Kas sigue mandando aunque hoy haya ganado Molteni. Pero la «esquadra» de Giorgio Albani, figura bastante descolgada en la clasificación por equipos.

### CLASIFICACION DE LA ETAPA

- 1—Spruyt, 7 h. 15 m. 12 s.
- 2—Den Hartog, id.
- 3—Janssens, id.
- 4—Riotte, id.
- 5—GALDOS, 7-15-15
- 6—Esclasan, 7-15-53
- 7—Guimard, id.
- 8—Van Roosbroeck, id.
- 16—PERURENA, id.
- 22—ZURANO, id.
- 33—MARTOS, id.
- 44—LASA, id.
- 50—MELERO, id.
- 52—OLIVA, id.
- 54—ZUBERO, id.

61—PESARRODONA, id.  
64—MENENDEZ, id.  
70—MANZANEQUE, 7-22-02  
102—PLAZA, 7-25-56  
106—ABILLEIRA, id.  
112—TORRES, 7-25-39.

### CLASIFICACION GENERAL

- 1—Merckx, 67-33-04
- 2—AJA a 2-01
- 3—LOPEZ CARRIL a 3-13
- 4—Panizza a 5-20
- 5—Agostinho a 5-55
- 6—GALDOS a 6-57
- 7—Poullidor a 7-30
- 8—Santy a 8-45
- 9—Martínez a 11-29
- 10—Van Springel a 11-42
- 15—OLIVA a 15-47
- 22—LASA a 20-40
- 24—ZURANO a 21-40
- 30—PESARRODONA a 25-40
- 38—ZUBERO a 30-04
- 47—MANZANEQUE a 34-16
- 52—PERURENA a 36-17
- 55—MELERO a 38-56
- 58—D. TORRES a 43-42
- 82—MENENDEZ a 50-02
- 84—ABILLEIRA a 53-06
- 89—PLAZA a 58-21

## TOUR DEL PORVENIR

## Exito de Martínez Heredia en la primera etapa

En el último momento, por un error, fue rebasado por otro corredor

### CLASIFICACION DE ETAPA

ORANGE 10 (Del enviado especial de Pyresa, Porriño).—Martínez Heredia se ha clasificado en la primera etapa del Tour del Porvenir, que, como la del Tour de France, ha tenido final hoy en Orange (Provenza). Pero Martínez Heredia pudo ser vencedor si un error no se produce en la llegada. Resulta que la pancarta de meta se la había llevado el viento, por dos veces. Entonces, al no haber pancarta, un juez de llegada anunció con una banderita —y no con una bandera— la línea de llegada, que eran dos, o había dos. Martínez Heredia comprendió que allí estaba el sprint decisivo, que ganó levantando además los brazos. Pero inmediatamente había otra segunda línea, que era la verdadera, y en la que le rebasó el polaco Kaczmarek, nuevo líder, seguido del español.

Así ha perdido el español Martínez Heredia una victoria de etapa que había merecido en esta jornada de fuerte viento, que le roto la carrera varias veces. Según cuenta Ramón Mendiburu, director del equipo español, José López-Carril —hermano de Vicente, el héroe de ayer en el Galibier, en el Tour Grande— rompió el manillar en una larga recta. Le esperaron tres compañeros que trabajaron lo indecible por dar caza a los siete primeros de cabeza de la escapada buena. No se pudo conseguir. Pero si aliviar bastante la situación.

Ramón Mendiburu ha manifestado:

—Martínez Heredia perdió la etapa hoy por no haber visto la pancarta de meta de llegada teniendo que orientarse por una banderita, y cuando se creyó vencedor resulta que le rebasó el polaco al que le han dado la victoria. Pero, de todos modos, yo estoy contento, ya que tenemos un hombre bien clasificado, Martínez Heredia, que además es el mejor. Espero que una vez que se haya pasado el llano, los polacos y holandeses cedan en su ímpetu y entonces nosotros en los Pirineos marquemos la pauta.

Por su parte, Martínez Heredia ha dicho:

—Había dos líneas de llegada y yo creí que ganaba la primera. Ha sido una etapa muy dura, sobre todo por el viento, que de todos modos nos ha ayudado, al menos a mí. Los holandeses y los polacos, sobre todos estos últimos, están muy fuertes en el llano. Ya veremos en la montaña, por eso, si pasamos bien la llanura, los esperamos en los Pirineos.

### GENERAL DE LA MONTAÑA

- 1.— Kaczmarek, que cubrió los 98 kilómetros y medio entre Martignies y Orange, en 2 horas, 49 minutos y 30 segundos.
- 2.— Edwards, id.
- 3.— Martínez Heredia, id.
- 27.— J. López Carril, 2-54-59
- 32.— Guevara, 2-55-06
- 34.— Andiano, id.
- 37.— Villardebo, id.
- 42.— Nazábal, id.
- 50.— Echeberria, id.

### GENERAL DE LA MONTAÑA

- 1.— Szozda, 10 puntos.
- 2.— López Carril, 8
- 3.— Schoumaker, 6

## DE TODOS LOS DEPORTES

### TENIS

AMSTERDAM. — Se ha celebrado el sorteo de encuentros de la Copa del Rey de Suicia 1974. La primera ronda se celebrará antes del 4 de noviembre y la fase final del 13 al 15 de diciembre en Estocolmo. En la primera ronda España se enfrentará a Yugoslavia, y el vencedor del encuentro se enfrentará a continuación con Hungría.

### FUTBOL

MALAGA. — Para pasar una temporada en la Costa del Sol, ha llegado a Málaga el jugador de fútbol alemán Frank Bekembauer, acompañado de su esposa y sus tres hijos. Entre otras cosas, dijo que la Federación Alemana ha prometido a sus jugadores, campeones mundiales, una prima de setenta mil marcos (más de un millón y medio de pesetas).

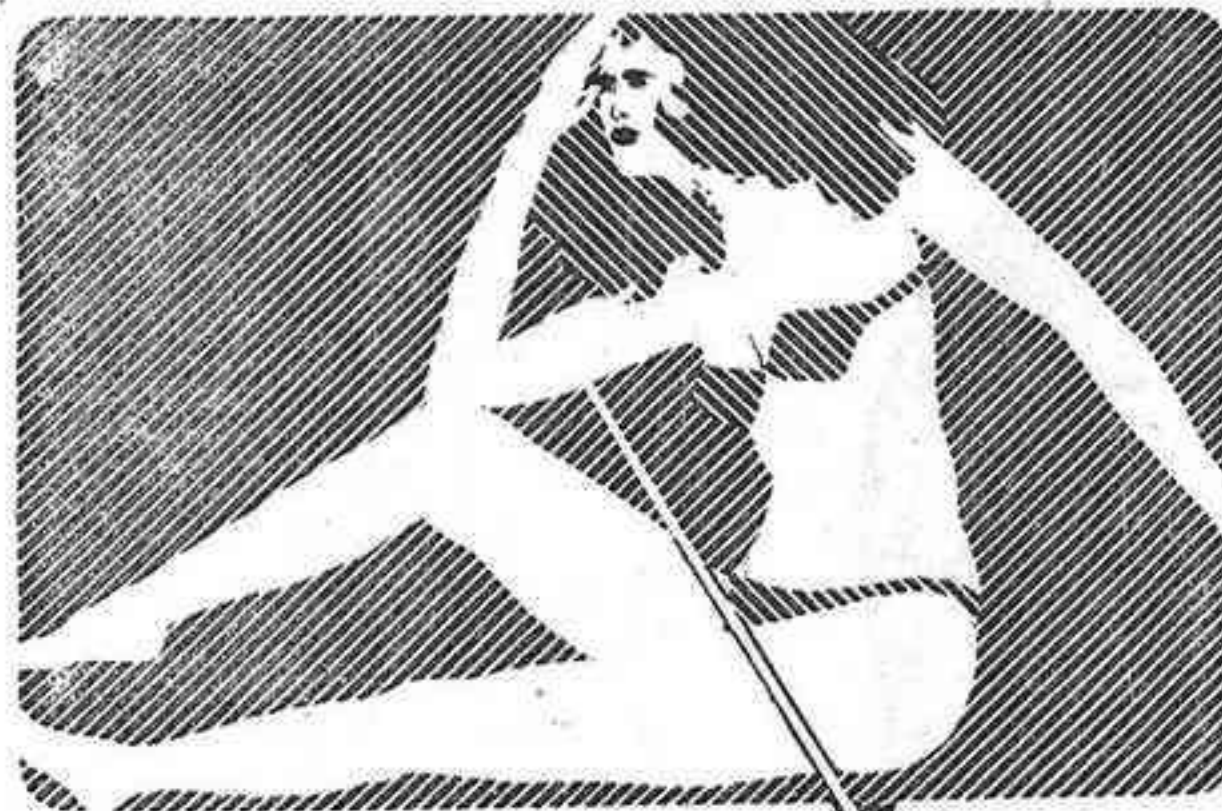
### BOXEO

LOS ANGELES. — El mejicano Ruben Olivares se ha proclamado campeón del mundo de los pesos plumas (versión W.B.A.) al batir por k.o. en el séptimo round al japonés Zensuke Utagawa.

### VELA

MASNOU. — Ha comenzado el Campeonato de Europa de Vela de la clase olímpica 470. En la primera prueba, el orden de entrada fue como sigue: 1.—Alejandro Gutiérrez-María Carda (España); 2.— Angel Gutiérrez-Luis López Alonso (España); 3.— J. C. Vül Thier-Marc Hand (Suiza). Hasta 79 entrados.

estará siempre limpia su piscina?



Si, lo estará siempre, con el uso de nuestro filtro de acero inoxidable, modelo con arena de alta capacidad de filtración, que mantiene clara, transparente y limpia el agua de su piscina, y eso, con un mínimo de mantenimiento y atención!

¡Elimine la tarea de la limpieza para siempre! Utilice nuestro filtro que garantiza un agua cristalina, casi automáticamente.

Solicite informaciones y folletos a:

APLICACIONES HIDRAULICAS, S.A.

DELEGACION EN VALENCIA:

Escultor José Capuz, 43 - bajo - Tel. 33 87 01

REPRESENTANTE EN CASTELLON

José Balaguer Nebot

VAZQUEZ MELLA, 13

TELEFONO 21 51 49

**CASTALIA**

TODO EN ELECTRODOMESTICOS

Y

MUEBLES PARA EL HOGAR

Pasa a la pag. 12



# BENJAMIN PALENCIA, DESDE EL COLOR Y LA LUZ

- Soy quizás el pintor que más ha aportado a la plástica actual.
- Todavía tengo muchas cosas que decir. Aún estoy joven en mi mundo interior.
- ¿Qué es la pintura? Concretamente, no lo sé.

Por Manuel Antonio Rico



BENJAMIN PALENCIA

Porque Benjamin Palencia, según las cuentas, por los setenta y dos años, te sorprende de su hablar joven y el andar digno por los pasillos de la vieja casa de Argüelles —octavo piso— hasta el estudio; setenta y dos años con unos orígenes enebullados, como esa partida de bautismo que se ha perdido en el registro parroquial del pequeño pueblo de La Mancha albaceteña, donde nació. Camina Palencia hacia el estudio, «pequeña partenalre», rastro y cobijo del artista, reventando de tablas y de lienzos, de dibujos y de trastos, de pequeñas cosas que algún día servirán para algo. La luz entra desde arriba, se queda entre las grises altas paredes, sin que puedas llegar a ver los tejados de Madrid. El artista se ha sentado en una silla de terciopelo rojo, mirando de frente con sus ojos claros, guiñando el derecho a la claridad, y enseguida vierte el aire sus palabras reposadas y como aún tiene a flor de piel su entrada en la Real Academia de San Fernando, pues empieza a decir que «hay que ser noble y agradecido. Estoy contento de esta aceptación ecuménica de mi pintura, aunque uno siempre está un poco descontento de la obra realizada, porque la tranquilidad no llega nunca y siempre queremos ir a más. Y entrar en la Academia, a la edad que yo tengo, ha sido realmente algo merecido, porque soy quizás el pintor que más ha trabajado y que más ha traído a la pintura nueva en el sentido de la visión, del oficio, de la plástica, de hacer hablar a la materia de una manera que no se había cuidado, aunque ocurre también que los pintores que ahora trabajan en este sentido parece que están un poco ciegos».

abrió la naturaleza, cuando sintió la llamada de la pintura? —Desde muy joven me he sentido inclinado a la pintura, pero en realidad no empecé a dibujar hasta los doce años y dibujaba como lo hace un niño, con un cerebro dulce, poético. A los diecisiete o dieciocho años, mis padres, la gente que me rodeaba, advirtieron mis facultades, unas facultades que tampoco eran de

asombro, porque yo no he sido nunca un niño prodigio, y decidieron inclinarme hacia el arte. Ellos experimentaban mi trabajo, y lo sometían al juicio de críticos como Juan Ramón Jiménez, que fue quien verdaderamente me descubrió. Así hasta que me decidí a residir en Madrid y estudiar pintura. Pero yo no he sido muy partidario de la academia, quiero decir que nunca me

ha gustado el arte académico. Lo investigo, lo veo, pero desde joven me di cuenta que el camino estaba demasiado andado, agotado ya. Veía cómo, por ejemplo, todos pretendían emular a un Velázquez, que ha sido el gran genio, y se quedaban en nada. El caso es hacer una pintura desligada y entrar en la naturaleza para construir un arte propio, como hicieron los impresionistas

franceses, como hizo Cézanne o como hizo Manet. Y es que, en arte, si no se crea de verdad, se cae más tarde o más temprano. La pintura está sostenida por la creación interior.

—Y la gran aportación del maestro Palencia ha sido el color. —Sí, sí. Yo soy un gran colorista, por la alegría, que forma

parte de mi constitución interior. No se trata de una alegría divertida, ni risueña. Nada de eso. Simplemente, que yo miro a la naturaleza siempre con alegría y le extraigo precisamente su juventud, su niñez, su adolescencia, su color, su brisa. Soy eminentemente colorista y del color puedo hacer todo lo que me da la gana. Bueno, ya lo he hecho, por-

que tengo una obra larguísima... —¿Cuántos cuadros?

—Pues cuatro o cinco mil son los cuadros que habré lanzado por el mundo, los que están fuera de mí. Y mi pintura aporta alegría a todo el que tiene una obra mía y convive con ella. Eso me lo dice todo el mundo. Me dicen «lo primero que hago cuando me levanto por la mañana es mirar su cuadro, que tengo frente a la cama, y eso me transmite siempre una alegría, un algo, por el color, porque me suena, porque hay un aire. Parece como una ventana abierta a la naturaleza».

—¿Quizá su tendencia a lo hermoso, a lo colorista, tiene algo que ver con una niñez especialmente feliz?

—Sí. Yo he tenido una niñez muy feliz por esa cualidad que llevo dentro, no por haber vivido bien, porque naturalmente yo también he sufrido para llegar y para trabajar y a veces no tenía medios suficientes y me faltaban las grandes cosas. Pero la verdad es que he sido siempre feliz con cualquier cosa. Si no tengo un pincel, utilizo un palo, como hacía Van Gogh, y tengo muchos dibujos hechos así, con plumas de pájaro, con pajas de trigo secas. No puedo ser feliz si no estoy trabajando y no me canso de estar sobre un lienzo, trabajando, sintiendo una alegría inmensa, porque me parece que he cumplido algo sublime.

—Pero habrá algo en el mundo que le haga sufrir, maestro. —Tantas cosas... Particularmente me hace sufrir la mala gente, los hechos feos, el mundo violento. Todo eso me hierde mucho y por eso siempre estoy rodeado de soledad, que es donde me encuentro a mí mismo. Y me gusta estar con la naturaleza, porque muchas veces me dice más que los hombres, aunque no todos. Cuando encuentras en el camino de tu vida alguien igual a ti, culto, que le gusta el arte, que es educado, entonces sí me recreo mucho y me comunico bien. Pero de estos tengo muy pocos y generalmente prefiero estar solo, dentro de mi soledad y unido a la naturaleza.

(Palencia es, a lo largo del año, un nómada que ahora está en Madrid y que pasado julio se va a su estudio en Villafranca de la Sierra, Avila, allí paso todo el verano en medio de un clima sereno y de una naturaleza maravillosa, muy joven, muy viva, porque es una meseta muy alta y se mantiene la frescura de los arboles y de los campos como en primavera). Luego, los frios le empujan de nuevo a Madrid, y ya en enero toma la ruta de Levante, para acampar en un pueblito de Alicante —Polop de la Marina—, donde tiene un estudio rodeado de flores). Entre el paisaje de Villafranca de la Sierra, Madrid y la luz de Alicante, Palencia distingue: «Madrid estaría en el centro, sería el punto de transición entre los dos extremos. Levante y Avila son dos tendencias completamente opuestas. El paisaje alicantino es místico, mental, contemplativo, pensativo y puro. Por el contrario, Levante significa sensualidad, allí el mundo se derrama buscando lo sensual. En Levante no trato a nadie. Voy porque me gusta el clima pero no tengo amigos levantinos, no puedo aguantar su manera de pensar, porque son exteriores, carecen de gravedad, de cuadratura interior. No tienen elasticidad. No es que me sean antipáticos, sino que su forma de vivir y de pensar contrasta demasiado con mi propia forma. En Levante trato solo al paisaje, quitándole la sensualidad barata, la que se pega a los ojos, castellanizándolo un poco».

¿Algunos? Quizá se trate de algo más. La lectura —poesía y filosofía— y la música ocupan el otro tiempo del pintor.

—La música me apasiona, me es necesaria para pintar y me da un estado de ánimo maravilloso, lo mismo para pintar que para escribir, porque yo tengo muchas cosas escritas que no publico, co-

## LOS FUNCIONARIOS PUBLICOS COBRARAN SUS HABERES

y retribuciones a través de las Cajas de Ahorros o establecimientos de Crédito

B. O. del E.—Núm. 159  
13112 4 julio 1974

ORDEN de 22 de junio de 1974 por la que se desarrolla el Decreto 660/1974, de 28 de febrero, que dispone el pago de haberes y retribuciones al personal en activo de la Administración del Estado y de los Organismos autónomos a través de Establecimientos de crédito.

Ilustrísimo señor:  
Para cumplimiento de las disposiciones finales primera y cuarta del Decreto 660/1974, de 28 de febrero, por el que se dispone el pago de haberes y retribuciones al personal en activo de la Administración del Estado y de los Organismos autónomos a través de Establecimientos bancarios o Cajas de Ahorro.

Este Ministerio ha tenido a bien disponer:  
Artículo 1.º No será aplicable con carácter obligatorio el procedimiento de pago por transferencia a cuentas de Entidades de crédito o cheques nominativos a la Administración del Estado y de los Organismos autónomos que se detalla en la relación adjunta a la presente Orden.

Art. 2.º 1. El restante de la presente Orden se aplicará a la Administración Civil o Militar.

Para Usted, y para todos los Funcionarios del Estado, esta oportuna Orden supone el modo más fácil, cómodo y rápido de COBRO de HABERES y RETRIBUCIONES. Felicidades.

Las CAJAS DE AHORROS CONFEDERADAS, para colaborar con Usted y con la Administración, tienen dispuesto en sus 6.000 Oficinas de toda España el Servicio de PAGO DE HABERES, con la experiencia de muchos años de funcionamiento.

Usted puede elegir a través de qué entidad desea cobrar sus haberes, y dispone de un mes para comunicarlo a su Habilitación.

Pero Usted sabe que a su lado, siempre, hay una CAJA DE AHORROS CONFEDERADA que quiere y sabe servirle.

## Cajas de Ahorros Confederadas

Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón • Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segorbe





INFORMACION NACIONAL

Reunión de la Ponencia de la Sección Segunda del Consejo Nacional

MADRID, 10 (Pyresa).—En el Palacio del Consejo Nacional del Movimiento se ha reunido la ponencia que dentro de la sección segunda (estructuras y organización del Movimiento) estudia el tema «del carácter integrador del Movimiento y actualización de sus estructuras organizativas»...

El Delegado Nacional de la Juventud visitó a los Ministros del Ejército, Agricultura y Planificación del Desarrollo

LES EXPUSO LA CAMPAÑA NACIONAL 1974 DE CAMPAMENTOS JUVENILES

MADRID, 10 (Pyresa).— Los Ministros del Ejército, don Francisco Coloma Gallegos; de Agricultura, don Tomás Allende y García Baxter; y de Planificación del Desarrollo, don Joaquín Gutiérrez Cano, han recibido esta mañana, en sus respectivos despachos oficiales, al Delegado Nacional de la Juventud, don Manuel Valentín-Gamazo...

niente General don Julio Coloma Gallegos; el Director de Servicios a la Juventud, don José García Martínez; el Jefe Adjunto de la OJE, don Rafael Beneyto de la OJE, don Rafael Beneyto de la OJE, don Rafael Beneyto de la OJE...

Nacional de la Juventud. En este sentido, destacó que de los 83 campamentos instalados actualmente, la casi totalidad de ellos lo están en terrenos del ICONA, organismo dependiente del Ministerio de Agricultura.

El Sr. Allende y García-Baxter se interesó vivamente por el plan de la campaña de campamentos "a la que —manifestó— debería prestarse aún más atención" e insistió en la necesidad de que en ellos se inculque a los jóvenes el amor por la naturaleza y su preservación...

El Delegado Nacional de la Juventud visitó, finalmente, al Ministro de Planificación del Desarrollo, Sr. Gutiérrez Cano, al que además de ofrecer la placa conmemorativa de la campaña de campamentos 1974 de la Delegación Nacional y el conjunto de la información relativa a la misma, expresó su agradecimiento por la colaboración de su Departamento al desarrollo de las actividades que la Secretaría General del Movimiento quiere impulsar...

Por su parte, el Teniente General Coloma Gallegos agradeció la visita y los recuerdos que se le ofrecían. "La labor que ustedes hacen para España y, concretamente, para el Ejército, —dijo— es importante, porque con ella los jóvenes llegarán a nuestras filas con una formación preliminar que hará más fácil nuestra acción".

Deso toda clase de éxitos en el desarrollo de la campaña de campamentos, tan interesante para la conservación de los valores morales de la juventud española, y ofreció su total colaboración a la Delegación Nacional de la Juventud.

Poco más tarde, el Sr. Valentín Gamazo, acompañado en esta ocasión por los directores de los Departamentos de Participación de Servicios a la Juventud, Sres. Rodríguez Couceiro y García Martínez, respectivamente, y de otros dirigentes de la Juventud, visitó al Sr. Allende y García Baxter, a quien ofreció igualmente la placa conmemorativa de la campaña de campamentos y le expuso las actividades que, relacionadas con su Departamento, viene promoviendo la Delegación

«LAS CENTRALES NUCLEARES CONTARAN CON LA MISMA TECNOLOGIA, LAS MAXIMAS GARANTIAS Y SEGURIDAD QUE LAS MEJORES DEL EXTRANJERO»

El ministro de Industria se reunió con el Consejo Sindical Provincial, en Bilbao

BILBAO, 10. (Pyresa). — «No se ha explicado al gran público lo que son las centrales nucleares ni en qué consisten. Ello ha producido preocupaciones y confusión, y el Ministerio es el primer interesado en clarificar. Puedo decir que las centrales nucleares en España contarán con la misma tecnología, las máximas garantías y seguridad que las me-

jores del extranjero. Hay que dar amplia definición a esto en una campaña de clarificación en la cual puede hacer mucho la Organización Sindical». Esto ha manifestado D. Alfredo Santos Blanco, Ministro de Industria, en su reunión con el Consejo Sindical Provincial, en la mañana de hoy.

del Consejo Sindical, a la gran preocupación del Gobierno en lo que se refiere a la política de precios y a la actual coyuntura. «Había que buscar —dijo el Sr. Santos Blanco— un punto de equilibrio que no frenara el desarrollo, ni interrumpiera el crecimiento y que tampoco incidiera en la política social creando desempleo. Sin triunfalismos podemos decir que estos seis meses han sido satisfactorios. Es uno de los problemas que más acucia al Gobierno y que sigue muy de cerca para vigilar desviaciones».

También se refirió el Ministro de Industria a la aparición, en fecha próxima, en el Boletín Oficial del Estado, de una serie de disposiciones legales y un programa de apoyo y estímulo a la exportación, así como a un plan de suministros de materias primas, que se hará público en el curso de unas semanas. Dijo, igualmente, el Sr. Santos Blanco, que se incrementará la prospección minera en España.

Por lo que se refiere a las centrales lecheras, y respondiendo a una pregunta sobre este tema, manifestó: «El INI no trata de nacionalizar la industria lechera. Era éste un sector en el que no había penetrado. Pero no el sector lechero, sino el alimentario. No hay ningún programa en absoluto de nacionalización. Tan sólo se trata de una presencia para corregir posibles abusos».

Por último manifestó que era factible que en 1978 contase Bilbao —centro de la política gasística— con una terminal de gas, para lo cual se han efectuado ya conversaciones con Argelia y con Inglaterra.

El Sr. Santos Blanco manifestó su complacencia «como veterano sindicalista» por estar reunido con el Consejo Sindical Provincial, al que felicitó por lo acertado de las preguntas y de la propuesta de temas a debatir.

Tras visitar la Delegación Provincial de Industria, el Ministro y su séquito emprendieron viaje de regreso a Madrid en un avión de la Subsecretaría de Aviación Civil.

Acuerdos de cooperación científica hispano-pakistaní

FUE FIRMADO EN EL PALACIO DE SANTA CRUZ

MADRID 10 (Pyresa).—A primera hora de la tarde de hoy, en el salón de Embajadores del palacio de Santa Cruz, el Ministro de Asuntos Exteriores, don Pedro Cortina, y el Ministro de Turismo de Pakistán, señor Raja Trivedi Roy, firmaron, en presencia del Ministro español de Información y Turismo, don Pio Cabanillas Gallas, un convenio básico de cooperación científica y técnica entre los gobiernos de España y Pakistán.

mo, que entre los campos o sectores a desarrollar dentro de este convenio, figura el turismo que tiene gran interés para Pakistán. Este convenio es el primero que en el campo de la cooperación se firma entre los dos países y es una prueba más de la creciente amistad y colaboración que caracteriza sus relaciones.

El Ministro pakistaní de Turismo se encuentra actualmente en España invitado por su colega español, con el fin de visitar las realizaciones españolas en materia turística y para preparar negociaciones encaminadas a desarrollar la cooperación en este terreno entre los dos países a través del intercambio de técnicas y la formación de expertos.

Al acto de la firma asistieron el embajador de Pakistán en España, señor Abdur Rahim Khan, así como otras altas personalidades.

El convenio establece las vías de cooperación entre los dos países, que serán desarrolladas posteriormente a través de acuerdos específicos para proyectos concretos. Entre ellos figura ya en negociación uno de cooperación en materia de turismo. Su aplicación se llevará a cabo a través de las reuniones de la comisión mixta prevista en el convenio. Es importante señalar, asimis-

EL JEFE DEL ALTO ESTADO MAYOR TOMO POSESION DE SU CARGO DE VICEPRESIDENTE DEL CONSEJO DE ECONOMIA NACIONAL

MADRID, 10. (Pyresa). — En presencia del pleno del Consejo de Economía Nacional ha tomado posesión de su cargo de Consejero y Vicepresidente de dicho alto organismo el Excmo. Sr. Teniente General, Jefe del Alto Estado Mayor, D. Carlos Fernández Vallespín. Recibió el juramento el Excmo. Sr. Presidente del Consejo, D. Enrique García-Ramal, el que en su discurso dijo:

la acción de aquellos otros que en busca de soluciones a sus propios problemas crean a los demás otros nuevos. El Sr. García-Ramal añadió que se está trabajando con ilusión en la reorganización del Consejo y que los estudios y análisis realizados en estos meses permiten pensar cómo se están poniendo las bases para que su funcionamiento y servicio sean los adecuados a lo que la Administración demanda en esa exigencia de consolidar lo ya obtenido, y servir al mayor bienestar de la sociedad a través de la creación y mejor distribución de la riqueza.

Terminó el Sr. García-Ramal dando la seguridad y agradeciendo la ayuda del Gobierno en facilitar los medios y elementos imprescindibles para esta tarea.

El Excmo. Sr. D. Carlos Fernández Vallespín, Jefe del Alto Estado Mayor dio las gracias por la cordial y afectuosa bienvenida y expresó su confianza en que esa hermandad de la economía y la defensa, símbolo de una tarea conjunta de pueblo y Ejército es la más grata para cualquier español en el servicio a la Patria, ofreciendo su aportación a la labor del Consejo y buscando a través de ella, como pedía su Presidente, cumplir con lo que se espera que sea este alto organismo.

"La Administración del Estado en su evolución y desarrollo promueve, en materia económica, como en tantas otras urgencias en las soluciones sin que quepa improvisación. Hoy todo tiene relación con la economía y la economía con todo se relaciona; los planteamientos y problemas que se presentan a las naciones no son hechos aislados sino reflejo en gran medida, origen unas veces y causa otras de acontecimientos diversos en los distintos países o en un conjunto de ellos e incluso de tensiones económicas mundiales como es de evidencia en estos últimos meses".

En el acto de toma de posesión como Vicepresidente del Consejo de Economía Nacional, el Presidente de dicho alto organismo, D. Enrique García-Ramal hizo un cumplido elogio del Teniente General D. Carlos Fernández Vallespín, después de que éste prestase juramento de su cargo, recordando a los tenientes generales: Orgaz, Asensio, Vigón, Muñoz Grandes y Díez-Alegría que el precedieron en el cargo. Hizo historia de la evolución del Consejo de Economía Nacional y terminó diciendo cómo las realidades actuales ponen aun más al descubierto la importancia de este alto organismo, en cuanto a la necesidad de que de eficaz respuesta no tan sólo al cometido que tiene atribuido por su ley constitutiva y el decreto que desarrolla sus funciones, sino ante la exigencia de unos tiempos que ponen de manifiesto cómo las clásicas fórmulas económicas ceden obligadamente el paso a otras que puedan hacer frente a nuevos y complejos planteamientos que no quedan aislados en el ámbito de los países, sino que vienen influidos en forma importante por

60 litros / hora de agua descalcificada, sin sabor a cloro y gratis con WILSON mini-estación para el tratamiento del agua por cambiadores iónicos, importados de Alemania. P.V.P. 1.590 pts. De venta en establecimientos de electrodomésticos.

EL TIEMPO MAS CALOR MADRID, 10. (Pyresa). — Durante las últimas 24 horas el tiempo ha estado prácticamente despejado en toda España, con temperaturas que han seguido aumentando, registrándose máximas de 41 grados en Sevilla, 40 en Córdoba, 39 en Jaén y Jerez de la Frontera, 38 en Cáceres y Granada, 37 en Madrid y Ciudad Real y 36 en Orense, Murcia y Almería. El calor, pues, ha sido considerable, hasta el punto de que fueron numerosas las poblaciones donde la mínima no descendió de 20 grados. La más baja de las temperaturas mínimas de las capitales de España la midieron en Lugo y Burgos, con 12 grados.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO Los mapas previstos para mañana sitúan el centro del anticiclón sobre Baleares, cubriendo el Mediterráneo occidental. Sobre Marruecos una borrasca de origen térmico que se prolonga en un surco de bajas presiones hacia el norte por toda la península, donde soplarán vientos cálidos de componente sur. Con esta situación el calor deberá ir en aumento y mañana alcanzarse temperaturas más altas, que afectarán incluso a la costa cantábrica, donde también se dejará notar el calor. Las mínimas también serán más altas. El cielo prácticamente despejado y sólo es de esperarse nieblas en el Cantábrico oriental y cabecera del Ebro.

SI LE HUELEN Y SUDAN LOS PIES, VD. SE SIENTE MOLESTO ANTE SUS AMISTADES. ¡EVITELO! Con el uso permanente de las plantillas desodorantes H. DURAN, Vd. evitará radicalmente y para siempre el sudor y desagradable olor de pies. Las plantillas desodorantes H. DURAN, actúan igualmente con óptimos resultados sobre: • Juanetes • Callos • Pies Calcinantes • AGOTAMIENTO La solución a estos problemas está en sus manos.

Frustrado atraco a un bar malagueño La propietaria recibió una puñalada en el brazo derecho

MALAGA, 10 (Cifra). — La propietaria de un bar sito en la barriada de la Sagrada Familia, en la zona de la Ciudad Jardín, fue víctima de una puñalada en el brazo derecho, que le fue inferida la pasada noche por unos individuos jóvenes que se presentaron en su establecimiento exigiéndole, navaja en mano, que les entregase el dinero que tenía en su poder.

La mujer, Pilar Sánchez Ferrer, opuso resistencia y, en vista de ello, fue agredida. Ante sus gritos de auxilio los desconocidos se dieron a la fuga, al parecer en unión de otros tres individuos, también jóvenes, de unos dieciocho a veinte años.

Se han iniciado las oportunas gestiones para la localización y detención de los delincuentes. En la Ciudad Jardín han ocurrido ya diversos hechos de esta o parecida naturaleza.

MATA A UN CONVECINO ZAMORA, 10 (Cifra). — En un ataque de locura, un guardia civil perteneciente a la Comandancia de Villalpando, dió muerte a un convecino de dos tiros de pistola.

El suceso ocurrió inesperadamente al encontrarse el guardia civil, Domingo Hernández Sánchez, de 40 años, con Teodosio Añse Mansilla, empleado municipal, de 46, casado, que recibió los disparos y murió instantáneamente. Es de subrayar que entre ambos no existían resentimiento ni enemistad, antes al contrario, reinaba entre ellos una buena armonía.

EMBARRANCA UN BUQUE AMERICANO CADIZ, 10 (Cifra). — Ha quedado suspendido el tráfico marítimo en el puerto de Cádiz, por

haber embarrancado en la entrada del mismo el buque norteamericano de contenedores "Red Jacket", que hace la línea Norteamérica - Cádiz - Mediterráneo. El barco embarrancó en la bocana cuando efectuaba las maniobras de salida del puerto de la zona franca, a última hora de la tarde de ayer, al parecer por el repunte de la marea que comenzaba a bajar y el fuerte viento de Levante.

Se espera que durante la jornada de hoy, el "Red Jacket" sea reflotado y el tráfico portuario restablecido.

SE HUNDE UNA TRIBUNA IRUN, 10 (Pyresa). — Quince personas resultaron heridas en la localidad vasco francesa de Bidart, al hundirse una tribuna de un espectáculo de toros lan-deses. La tribuna, de sesenta personas, se hundió a los cinco minutos de iniciarse el espectáculo.

SE DIO A LA FUGA IRUN, 10 (Pyresa). — En la pasada noche, en las rectas de las Landas, ruta nacional francesa número diez, de Paris a Irún, un camionero arrolló a dos turistas que pilotaban ciclomotores, causándoles la muerte. El camionero identificado como el súbdito portugués Fernando Tavares, de veinticinco años, se dió a la fuga.

DERBI 50 cc el mejor ciclomotor del mundo. Con 22 marcas el Campeón del Mundo. Agencia oficial: DERBI. IBERM Bartolomé Reus, 46 • Telf. 221479 - CASTELLÓN

FUNERAL POR PERON EN MADRID

MADRID, 10. (Pyresa). — En la madrileña iglesia de "La Buena Dicha" se ha celebrado a las 8'30 de esta tarde un funeral organizado por la embajada de la República Argentina en Madrid, en memoria del fallecido Teniente General Juan Domingo Perón. Al acto asistieron el Príncipe de España, el Presidente del Gobierno, Sr. Arias Navarro, el Vicepresidente Tercero y Ministro de Trabajo, D. Licio de la Fuente, los ministros de Asuntos Exteriores, Comercio, Marina, y Justicia, el Duque de Cádiz, el ex-presidente del Gobierno don Torcuato Fernández Miranda, el Nuncio de Su Santidad y gran número de embajadores.

Carta de la Sociedad Cultural Covadonga al Secretario de la Conferencia Episcopal

MADRID, 10 (Pyresa). — El comunismo encuentra en nuestro país condiciones ideales para arrastrar a la apostasía a innumerables católicos», afirma la Sociedad Cultural Covadonga en carta dirigida al Secretario de la Conferencia Episcopal, Monseñor Elías Yañes. El escrito pide al prelado que ayude a discernir las modalidades comunistas del socialismo, a fin de que la pluralidad de matices con que el rótulo «socialista» es usado, se clarifique para bien de la Iglesia y de la Patria.

la carta dirigida a Monseñor Yañes, porque el prelado no se ha pronunciado sobre esta materia, tal como se le pedía. Por otra parte, comunica también que con anterioridad dirigieron una carta abierta a Monseñor Enrique Yañes y Tarrancón y distribuyeron un escrito entre los Obispos asistentes a la asamblea plenaria de la Conferencia Episcopal, sin que obtuvieran respuesta.

La Sociedad Cultural Covadonga insiste en que es paradójico que la jerarquía eclesial española no se pronuncie sobre estas cuestiones, en estos tiempos en que se ve con buenos ojos el diálogo entre marxistas —por definición ateos— y católicos.



# La indisposición del Caudillo...

(Viene de la pág. 1.ª)

de del Estado había pasado la noche perfectamente, sin anomalías de ningún tipo, y que su indisposición evolucionaba muy favorablemente.

Por otra parte, D. Fernando Fuertes de Villavieja, a preguntas de un periodista, corroboró con sus impresiones los informes médicos e informó que la evolución de la dolencia era muy favorable; «Todo va muy bien», dijo.

## RUEDA DE PRENSA

Poco después del mediodía el Director de la Ciudad Sanitaria «Francisco Franco», doctor Hidalgo Huerta, se reunió con los informadores en una rueda de prensa, para ampliarles información sobre el proceso febril que aqueja al Jefe del Estado.

El doctor Hidalgo señaló que el Generalísimo había llegado a la clínica en perfectas condiciones, «prácticamente normal», y que la hospitalización se había debido más que nada a que el tratamiento correspondiente es más cómodo en una clínica que en una residencia privada, por muy confortable que ésta sea.

Añadió que el proceso médico es magnífico porque la fiebre es muy superficial. «Prácticamente, en estos momentos —afirmó el doctor— ha desaparecido».

El Director del Centro Sanitario informó a continuación que el Jefe del Estado había pasado la noche descansando perfectamente en forma natural, sin ninguna ayuda de hipnóticos y añadió que el pronóstico de la enfermedad es muy bueno.

El doctor Hidalgo aseguró que si se consultara con el enfermo, probablemente se marcharía mucho antes de lo que aconsejan los médicos. «De todas formas —dijo— todavía estará en la clínica cuatro o cinco días», para asegurar las medidas de precaución.



La esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, aparece en la fotografía con su hija, la marquesa de Villaverde, y sus nietos, los duques de Cádiz, en el «hall» de la Ciudad Sanitaria.—(Foto Cifra)

y para que el proceso de recuperación sea más rápido. Más adelante el doctor Hidalgo informó a los periodistas que este tipo de enfermedades es frecuente, que no afecta para nada al desarrollo general de las personas y que no dejará de ninguna manera secuelas de ningún género ni ninguna incapacidad.

El Director de la Ciudad Sanitaria «Francisco Franco» terminó diciendo que el Caudillo permanece en la cama, porque dentro del tratamiento antinflamatorio está incluido el reposo.

## LA ESPOSA DEL JEFE DEL ESTADO

La esposa de S.E. el Jefe del Estado, Doña Carmen Polo de Franco, abandonó, poco antes de las once de la mañana, la clínica privada para asistir a misa en la capilla de la propia ciudad sanitaria «Francisco Franco». La acompañaban el Sr. Fuertes de Villavieja, Segundo Jefe de la Casa Civil, y el padre Boulard, capellán del Jefe del Estado, quienes asimismo acompañaron a Doña Carmen Polo de Franco a su regreso a las instalaciones privadas de la Ciudad Sanitaria, aproximadamente media hora después.

## VISITAS AL JEFE DEL ESTADO

A lo largo de la mañana numerosas personalidades visitaron la clínica privada de la Ciudad Sanitaria «Francisco Franco». Poco después del mediodía, el Jefe del Estado recibió la visita del Príncipe de España, quien permaneció durante media hora en la clínica.

Asimismo, a primera hora de la tarde, el Presidente del Gobierno, D. Carlos Arias Navarro, fue recibido por el Jefe del Estado. El Sr. Arias Navarro despidió con el Generalísimo y, tras permanecer durante algo más de una hora en la clínica privada, salió acompañado de su esposa, Doña María Luz del Valle, de Arias.

Entre las numerosas personalidades que visitaron esta mañana la Ciudad Sanitaria «Francisco Franco» figuraban el Presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, D. Alejandro Rodríguez de Valcárcel; los Ministros de la Gobernación y Vicepresidente Primero del Gobierno, D. José García Hernández; de Hacienda y Vicepresidente Segundo del Gobierno, D. Antonio Barrrera de Irímo; de Trabajo y Vicepresidente Tercero, D. Licio de la Fuente y de la Fuente; Ministro Secretario General del Movimiento, D. José Utrera Molina; de Asuntos Exteriores, D. Pedro Cortina Mauri; de Agricultura, D. Tomás Allende y García Baxter; de Planificación del Desarrollo, D. Joaquín Gutiérrez Cano; de Obras Públicas, D. Antonio Valdés y González Roldán; de Información y Turismo, D. Pio Cabanillas Gallas; de Educación y Ciencia, D. Cruz Martínez Estrella; del Aire, D. Mariano Cuadra Medina; de Justicia, D. Francisco Ruiz Jarabo, y de la Presidencia, D. Antonio Carro Martínez.

A primera hora de la tarde, el Ministro de Industria, D. Alfredo Santos Blanco, llegó directamente del aeropuerto de Barajas a la Ciudad Sanitaria «Francisco Franco» para interesarse por la salud del Jefe del Estado, tras haber viajado desde el pasado día 5 por las provincias de Navarra, Guipúzcoa y Vizcaya, donde visitó diversos centros industriales.

Asimismo acudieron a la clínica el Presidente del Consejo de Estado, Sr. Orriol y Urquijo, y los exministros Sres. Nieto Antón, Lora Tamayo, Girón de Velasco, González Bueno, Silva Muñoz, Solís Ruiz y tenientes generales Barroso y Gallarza.

También estuvieron presentes en la Ciudad Sanitaria en distintos momentos de la mañana el Vicesecretario General del Movimiento, D. Antonio José Rodríguez Acosta; el Jefe de la Casa Militar de S.E. el Jefe del Esta-

do, D. Luis Díez Alegría; el Fiscal del Tribunal Supremo, D. Fernando Herrero Tejedor, el Consejero Nacional del Movimiento, D. Miguel Primo de Rivera, y el Presidente de la Diputación Provincial de Madrid, doctor González Bueno.

## OTRAS PERSONALIDADES

Los Duques de Cádiz, junto con Mariola Martínez-Bordiu Franco, Francisco Franco Martínez-Bordiu y los dos nietos menores del Jefe del Estado, visitaron esta mañana al Generalísimo. También estuvieron presentes en la Ciudad Sanitaria «Francisco Franco», la Duquesa de Alba; los Duques de Aosta; el Sr. Sanchiz, amigo personal del Jefe del Estado, y numerosas personalidades civiles y militares.

## TELEGRAMA

La Presidente de la nación argentina, Doña María Estela Martínez de Perón ha enviado al Jefe del Estado el siguiente telegrama: «Formulo mis mejores votos por el pronto restablecimiento de V.E. María Estela Martínez de Perón, Presidente de la nación argentina».

## TOTALMENTE DESCARTADA UNA INTERVENCION

MADRID, 10 (Pyresa). — «De momento está totalmente descartada una intervención quirúrgica», ha manifestado a los periodistas el doctor D. Vicente Gil, médico de cabecera de Su Excelencia el Jefe del Estado, cuando se le preguntó, sobre esta posibilidad.

«La convalecencia sigue su curso —añadió— y el Caudillo responde al tratamiento que le hemos impuesto».

Subrayó que no es natural que

los médicos estén dando partes cada doce horas sobre los enfermos. «Sigue la mejoría de la fiebre y no se presenta ninguna complicación» terminó diciendo.

Sobre las distracciones del Jefe del Estado en su período de convalecencia, el Dr. Gil puso de manifiesto que lee los periódicos y ve con frecuencia el medio de difusión que más le gusta, la televisión.

La esposa del Jefe del Estado, Doña Carmen Polo de Franco, salió de la Ciudad Sanitaria Francisco Franco —donde se encuentra internado el Generalísimo— a las 16'15 hora de hoy, acompañada por los Duques de Cádiz para volver a las 18'10 horas.

A las 17'30 entró en el centro sanitario la Marquesa de Villaverde. Minutos después el exministro señor López Bravo subió a la sexta planta de la clínica donde descansa el Jefe del Estado.

Las pasadas las seis de la tarde llegaron los titulares de las carters de Ejército y de Marina los cuales volvieron a abandonar la Residencia Sanitaria Francisco Franco después de permanecer en ella veinte minutos.

Igualmente acudieron a visitar al Jefe del Estado los exministros señores Morte Alfonso, Arburua, Teniente General Iniesta Cano y Duquesa de Carrero Blencoc.

Entre otras personalidades que en las últimas horas han acudido al Sanatorio Francisco Franco figuraban los exministros Nieto Antón y Castañón de Mena, el Alcalde de Madrid y el Primer Teniente de Alcalde D. Jesús Suevos. Con posterioridad lo hi-

cieron el Ministro de Relaciones Sindicales, señor Fernández Sor-do; el hermano del Jefe del Estado, D. Nicolás Franco y su esposa, así como otras autoridades. «EL CAUDILLO SE ENCUENTRA PERFECTAMENTE»

MADRID, 10 (Pyresa).—«El Caudillo se encuentra perfectamente; después de cenar, y como ya hizo ayer, ha visto los programas de televisión», han manifestado a los periodistas sus nietos, los Duques de Cádiz, en el momento de abandonar la clínica privada de la ciudad sanitaria «Francisco Franco» a las once y media de la noche. Su Alteza Real D. Alfonso de Borbón resaltó que se reciben miles de llamadas telefónicas y de telegramas interesándose por el estado de salud del Jefe del Estado. «Algunos telegramas —añadió— tienen unos textos muy bellos. Hay incluso una persona, según he oído comentar a los ayudantes, que ha ofrecido toda su persona por si era de utilidad. Afortunadamente, nada de esto es necesario, pero el detalle es bonito por el afecto hacia el Generalísimo que representa».

Interrogado sobre los días que deberá permanecer internado el Caudillo, el Duque de Cádiz afirmó, sonriendo, que no lo sabía exactamente, pero que, conociendo a los médicos, probablemente serán más de los que podrían ser considerados estrictamente necesarios. «En El Pardo —señaló— no estaría un momento quieto, y necesita un poco de reposo físico».

Por último, la Duquesa de Cádiz manifestó que su abuela, doña Carmen Polo de Franco, que como ya hizo ayer, permanecerá toda la noche al lado de su esposo, está muy satisfecha de la evolución de la enfermedad y muy tranquila.

## NUMEROSAS VISITAS

MADRID, 10 (Pyresa).—El Jefe del Estado ha recibido a lo largo de la tarde y hasta las diez y media de la noche, numerosas visitas de personalidades de la vida política nacional que deseaban interesarse por la evolución de la fiebre que le aqueja. Entre las últimas que hicieron acto de presencia en la clínica privada de la Ciudad Sanitaria «Francisco Franco» se encontraban el Ministro de Justicia, don Francisco Ruiz Jarabo, quien permaneció en la habitación del Caurillo por espacio de veinticinco minutos, y el ex ministro don Julio Rodríguez Martínez.

La Marquesa de Villaverde, que pasó toda la tarde junto a su padre, abandonó el centro hospitalario a las diez y media de la noche, media hora después de que hubiera llegado la Duquesa de Cádiz, quien se reunió en la habitación del Jefe del Estado con su abuela, doña Carmen Polo de Franco, y con su marido, Su Alteza Real el Duque de Cádiz.

# U.S.A.: Franco eclipsó, informativamente, la visita de Kissinger a Madrid

## NUEVA YORK. (Del corresponsal de Pyresa, Félix ORTEGA.)

La hospitalización del Jefe del Estado español eclipsó noticiosamente en Estados Unidos la visita de Kissinger a Madrid y la firma de la declaración de cooperación entre Estados Unidos y España. Sin embargo los observadores americanos señalan hoy que en tal documento Washington llega mucho más lejos que en veces anteriores en sus promesas de cooperación política, económica y militar con un aliado paralelo a los de la OTAN.

Apenas hay referencias a la firma. Pero la prensa americana publica casi unánimemente la entrada de Franco por su propio pie al hospital, saludando al doctor Muñoz Calero. La popularidad del gaspacho en Estados Unidos ha subido unos grados

al saberse con detalle hasta el primer menú en el hospital del Jefe del Estado español y los medios audiovisuales continúan manteniendo la información de la hospitalización en su resumen de noticias más importantes sin excepción, detallando el proceso de su fiebre, enfermedad que además de los Jefes de Estado español y americano padecen, sabemos hoy, 317.000 americanos, según las últimas estadísticas gubernamentales, de los cuales la mitad requerirán hospitalización aunque el proceso no es grave en Estados Unidos: sólo una persona de cien mil muere de fiebre, siendo el efecto más normal de la inflamación de la vena la limitación de las actividades normales de los pacientes reduciendo su ritmo durante un promedio de 25 días al año.

Así pues, con cierto humor, los medios informativos americanos reflejan que, por lo me-

nos en España, la «estrella» Kissinger se vio eclipsada por otra estrella y, por primera vez en un periplo triunfal casi pasó inadvertida.

## EL COMIENZO DE LAS NEGOCIACIONES

Los pocos análisis de la declaración hispano-norteamericana insisten en que tal declaración ha sido la precondición española para las negociaciones para extender los acuerdos de bases. No es un secreto que los Estados Unidos quieren que tal extensión sea de cinco años, esto es hasta 1980. Ahora, con el documento firmado, se hacen cálculos sobre el comienzo, tal vez este mismo verano de tales negociaciones.

Los comunicados diplomáticos generalmente tienen la virtud de señalar siempre lo agradable de un proceso negociador una vez concluido éste. Pero se sabe que en los momentos que precedieron a la firma de Madrid, España tomó una posición dura, exigiendo total paridad con la OTAN incluso en la firma de la declaración, al más alto nivel. Declaración por otra parte que fue concluida virtualmente minutos antes de la firma aunque se estuvo ya de acuerdo desde diciembre en la redacción hispano-norteamericana de un documento «paralelo» al de la OTAN y que incluye el reconocimiento al papel español en la conservación de la paz en las zonas mediterránea y atlántica y el valor que para la seguridad mundial tiene una «relación armónica, económica y política», entre España y los Estados Unidos. Y se sabe, eso sí, que Kissinger está satisfecho, muy satisfecho de los resultados de su visita, no sólo a Madrid sino a las otras cinco capitales europeas.

## Z V B I

ZVBI es una idea para el mundo de hoy

Necesitamos colaboradores en tu ciudad

Cada idea necesita líderes para su desarrollo. Ofrecemos representación y distribución remunerada. Posibilidad de total o parcial dedicación

Interesados tomen contacto telefónico el día 11 a partir de las 9 h. de la mañana con la Sra. Marisa Viñes en el Hotel Mindoro.

(Para más amplia información de ZVBI, vea el número 431 de la revista Teleprograma detrás de Tony Leblanc).

# VII OLIMPIADA DE BALONCESTO

Viene de la pag. 9

nal. La rivalidad entre soviéticos y yugoslavos es tradicional en los torneos internacionales de baloncesto. Son los dos grandes del viejo continente y se encuentran también entre los cuatro mejores del mundo. En esta nueva confrontación ambas formaciones han vuelto a hacer gala de su enorme poder y de su gran categoría, sobre la base del juego defensivo que tanto les caracteriza; porque, ciertamente, defienden a rajatabla.

Llevando la iniciativa en la cuenta, aunque de forma exigua se cumplió la primera mitad del encuentro con un índice 45-45 en favor de los soviéticos. Las espadas estaban en alto, pero se podía vislumbrar perfectamente el triunfo yugoslavo, máxime teniendo en cuenta el factor de faltas personales. Al final, la selección soviética se quedó sin Alexander Belov (el de la famosa canasta que dio la victoria a la URSS en la final olímpica de Múnich) y sin Edeshko (precisamente el jugador que le hizo el pase en saque de fondo, a tres segundos del final). Los dos son rúntales en la representación soviética y eso menguó su poder y se aumentó a las virtudes del juego yugoslavo. Bajo la impecable dirección de Slavnic y de Kicanovic, se produjo la victoria de Yugoslavia por 82-79, que ya no debe ser sorpresa para nadie, porque no es la primera vez que una selección balcánica impone ley sobre la de la URSS.

Si había sido equilibrado y emotivo el primer tiempo, el segundo estuvo cargado de pasión, de gran juego y de emotividad.

Un partido fuera de serie, con un baloncesto de la más alta categoría. Una cita con muchos nombres de prestigio dentro del baloncesto mundial como son los dos Belov, Edeshko, Paulauskas, Cosvic, Solman, Jelovac, Knezevic, Plecas, Slavnic y Kicanovic, entre otros.

Los dos equipos practicaron defensa individual. El arbitraje del italiano Albanés y del puertorriqueño Pacheco (este queriéndose convertir en figura sobresaliente del encuentro) creemos que no dejaron contenidos ni a vencedores ni a vencidos por su excesiva meticulosidad, que el público protestó en varias ocasiones.

Pendiente de los cambios de los partidos Cuba-Estados Unidos y Brasil-Puerto Rico, que están previstos para la sesión de la noche del martes, las clasificaciones van de este modo:

## FASE FINAL

EE.UU.	3	3	0	323	241	6
Yugoslavia	3	3	0	267	222	6
URSS	3	2	1	258	213	6
ESPAÑA	4	1	3	317	386	5
Canadá	3	1	2	259	268	4
Cuba	2	1	1	163	180	3
Brasil	2	0	2	120	163	2
Puerto Rico	2	0	2	162	300	2

FASE DE CLASIFICACION  
México 3 3 0 301 250 6  
Argentina 3 2 1 328 262 5  
Checoslovaq. 3 2 1 308 246 5  
Australia 3 1 2 286 280 4  
Filipinas 3 1 2 275 312 4  
C. Africa 3 0 3 222 336 3

Mañana es día de descanso en el torneo. Servirá para recopilar noticias, algunas de ellas incluso ajenas al mundial. Por aquí, en San Juan, hemos visto a varios «patrones de pesca». Hay un buen mercado y es natural que así sea.

## Representante para Castellón y Provincia

Precisamos para productos abrasivos y del Diamante Industrial. Escribir con historial a: COMERCIAL DALSA. Servicio exterior Apartado 570. —VITORIA. (CNS 3.555).

# BENJAMIN PALENCIA,...

Viene de la pag. 10

sas que me da la música. Y por eso el timbre de color en muchos de mis cuadros es musical. Porque hay pintura que es sorda, donde el sentido auditivo del artista no ha trabajado, y hay pintura incolora, hecha por pintores cuya retina no ve el color. Aun trabajando con colores, se les nota que la pintura no canta, no es vital. Una gran obra te mueve los cinco sentidos, te los agita.

Entonces, ahí están Bach, como principal padre, y los compositores italianos y los grandes clavecinistas, para mover el pincel de Palencia. ¡Ah! y Mozart. Ahora estoy con la pasión Mozart. Luego me pasa y me voy a Beethoven, sus cuartetos y sus sonatas, no las sinfonías, hasta que me sacio y vuelvo atrás de nuevo. Este hombre de La Mancha albaceteña ama lo clásico y lo moderno en pintura y en música, aunque yo no soy abstracto, eso no. Los pintores como Picasso y como yo todavía contamos con la gran concepción de la naturaleza. Hacer triángulos de una manera determinada no es muestra de ingenio sino de ingenio, y eso no tiene nada que ver con la verdadera pintura.

Palencia, un pintor en la historia, que sigue creando: «Hasta la muerte. Todavía tengo muchas cosas que decir, aún estoy joven en mi mundo interior plástico, muy joven de visión, muy joven de palpación, de creación, de ímpetu, de fuerza, de alegría. Quizá ahora se puede decir que estoy en mi centro, que es como una cúspide, frente a ese período que tienen todos los grandes pintores, el período de la gran

sabiduría, cuando se hace un arte de magia, con solo tocar el lienzo, sabiendo además que lo que acabas de pintar es una obra inmortal. A mi edad, si, eso ya se sabe. A la obra inmortal se llega después de muchos años, por medio de una fuerte disciplina, hasta hacer lo que quieres hacer después de haber sufrido mucho, porque hay que ver el dolor de El Greco, de Velázquez, el dolor de Goya: ¡qué dolor, Dios mío! Es un dolor de genio inmenso. La palabra grave y reposada de Palencia estaba callando el ritmo del reloj de pared. «Hay días en que uno se encuentra lleno de melancolía y es porque tienes dentro una serie de imágenes y de esperanzas que tienen que expresarse en la pintura y como la vida muchas veces no te deja, entonces sientes dolor. Además, el saber de dolor. Ahora mismo estoy hablando y las palabras que estoy sacando de mi mismo me dan cierta melancolía, una cierta tristeza. Incluso ahora pienso que ha sido después de cincuenta años de arte continuado, de dar tanta obra importante, cuando ha venido la Academia de San Fernando a reconocer mi arte. Antes me hubiera divertidos».

Puede ser que la luz del alto ventanal se haya diluido, o que las confesiones de Palencia hayan acabado llenando el estudio de atardecer. El caso es a una hora en punto —el reloj fue dejando caer, una a una, sus campanadas— Palencia se levanta para acompañarte hasta la salida de la vieja casa, dejando esto como testimonio final: «Estoy muy vivo y muy granado. Creo que estoy ahora en la mejor época de mi vida. Ya comprendo todo». —(PYRESA).

# Ministerio de Trabajo INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE LA SEGURIDAD SOCIAL

Informe del movimiento del Banco de Sangre durante el SEGUNDO TRIMESTRE 1974.

- Número donantes extraídos: 392.
- Número nuevos donantes: 92.
- Sangre donada 146.000 cm3.
- Sangre transfundida: 160.865 cm3.
- Número transfusiones: 331.
- Sangre facilitada a Centros de la Provincia: 1.000 cm3.
- Necesidades Residencia: Totalmente cubiertas.
- Reserva del Banco: 121.055 cm3.

Agradecemos la colaboración de todas aquellas personas que hacen posible la labor humana y social que desarrolla la Hermandad.

Castellón, Julio 1974.

LA JUNTA RECTORA



Tomó posesión el nuevo Presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar

PRESIDIO EL ACTO EL MINISTRO DEL EJERCITO

MADRID, 10 (Pyresa). — El Ministro del Ejército, Teniente General Coloma Gallegos, dio este mediodía posesión del cargo de Presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar al Teniente General Rufiz Martín, en la Sala de Justicia de dicho organismo. Asistieron al acto el Jefe del Estado Mayor Central, Teniente General Villacusa, y el Capitán General de la I Región Militar, Teniente General Campano López, entre otras autoridades. Tras tomarle juramento del cargo, el Ministro le impuso al nuevo Presidente, el gran collar de la Orden de la Justicia.

ma y, sucesivamente, a Teniente en 1932, a Capitán en 1937, a Comandante en 1943, a Teniente Coronel en 1952, a Coronel en 1962, a General de Brigada en 1968 y tres años más tarde a General de División.

Tomó parte en la guerra de liberación nacional y en diferentes épocas asistió a cursos y comisiones en Alemania y Estados Unidos. Ha ejercido el profesorado en varios centros de enseñanza militar y está en posesión, entre otras, de las siguientes condecoraciones: Medalla de la Campaña, cruces del Mérito Militar, cruz de Primera Clase del Mérito Naval, dos cruces de Guerra, cruz de Guerra con Palma, y cruz, placa y gran cruz de San Hermenegildo. Ha sido Gobernador Militar en Badajoz y del Campo de Gibraltar, y Capitán General de la IX Región Militar.

ADDIS ABEBA: EL EJERCITO ASUMIRA UN CONTROL DIRECTO DEL FUTURO GOBIERNO ETIOPE

ADDIS ABEBA, 10. (Efe-Upi). — El Ejército ha comunicado al pueblo de Etiopía que asumirá un control directo del futuro gobierno del país.

En un comunicado publicado ayer, el comité supremo del Ejército ha dejado patente que deberá ser consultado en todas las decisiones importantes del futuro Gobierno.

El comité militar de coordinación «mantendrá contactos y cooperará con el Consejo de Ministros», dice el comunicado, que señala que una nueva constitución reducirá la figura del Emperador Haile Selassie a poco más que a un monarca constitucional y se dará al gabinete y al parlamento mayores poderes. El Parlamento está celebrando una sesión especial para aprobar el proyecto constitucional cuando quede completado próximamente por una comisión encargada al respecto.

España - C.E.E.

La «guerra del melocotón» no es nada para lo que puede pasar con otros productos

Es difícil pensar que del futuro acuerdo salga algo realmente válido para la agricultura española

Manifestaciones de Ullastres sobre la actualidad del Mercado Común en relación a los intereses de España

BRUSELAS. (Del corresponsal de Pyresa, Ignacio María Sanny.)

Como una «silva de varia lección» el Embajador Ullastres nos ha reunido en conferencia de prensa para dar un repaso a la actualidad del Mercado Común Europeo en relación a los intereses y preocupaciones de España. Todo ello esperando reunimos otra vez, posiblemente dentro de poco, para abordar la problemática del próximo mandato de negociación con España que si todo va bien podría obtenerse antes de fin de mes, a través del

procedimiento escrito y sin necesidad de plantear nuevamente la cuestión en la próxima reunión de los ministros de asuntos exteriores de la CEE.

Ullastres ha abordado en primer lugar el tema que en España se ha llamado el de la guerra de los melocotones, destacando que la cuestión fue obviamente politizada por Francia y que la decisión de aplicar las cláusulas de salvaguardia no respondía a criterios objetivos sino a este amplio marasmo de la discrecionalidad, donde los criterios son indefinidos y no se elaboran a partir de datos objetivos cuantificables. Dicho de otra forma si se sigue por este camino estaremos siempre a la merced de cualquier vaiven de política interior de un país de la CEE para que nuestras exportaciones sufran de improviso una alteración, más grave cuando se trata como en el caso de las frutas de materia perecedera. Ullastres ve pues las cláusulas de salvaguardia como una auténtica Espada de Damocles y la gravedad de lo ocurrido con el melocotón —pese a que se ha hecho todo lo posible— no es nada comparada con una sombra general que cualquier día puede proyectarse sobre las peras limoneras, las manzanas o lo que sea.

El Embajador subrayó que los melocotones españoles no habían bajado su precio y que por ello no había siquiera pasado por este purgatorio que es la aplicación de las tasas compensatorias. Ullastres confió que la guerra del melocotón diciendo que al fin y al cabo se había conseguido salvar el bache y la cuestión se había solucionado en un 80 por ciento.

DEPOSITO PREVIO A LAS IMPORTACIONES

Trató después Ullastres del tema del depósito previo a las importaciones establecido por Italia. Se partió inicialmente de una clara discriminación para los países terceros, es decir para exigir los países de la CEE era de un cincuenta por ciento del precio en aduana mientras que a nosotros se nos pedía añadir todas las cargas que soporta el producto hasta que entra en el nivel del consumo. Afortunadamente ahora ya está resuelto la paqueta de esta discriminación aunque subsiste como un obstáculo serio a nuestros intercambios con Italia.

Un tercer punto evocado por el Embajador ha sido el nuevo decreto ordenador sobre el aceite español que en grandes líneas se sitúa en una realidad que parece más propicia para los italianos que tienen en el tema del aceite una de las cuerdas más sensibles cuando se trata de hablar de las relaciones CEE España. La capacidad de exportación ha crecido substancialmente. Otro asunto es los precios, pero en este año de escasez la posibilidad exportadora puede ser tenida como una España ya que el depósito que se buena noticia.

El tema de la conferencia de prensa de Ullastres ha sido definitiva una glosa a dos notas verbales enviadas por la misión de España ante la CEE a la Dirección General de Relaciones Exteriores de la Comisión Europea, notas que ponen en evidencia tanto el caso de los melocotones como el del depósito previo, la

sensibilización española ante unos riesgos evidentes que podrían afectar en gran medida nuestras relaciones con la CEE y desvirtuar nuestro acuerdo comercial preferencial suficientemente modesto para soportar encima otras limitaciones.

Los temas abordados antes de que llegamos a una nueva negociación con la CEE ponen de relieve la precariedad de nuestra situación en el terreno agrícola. Este es un verdadero terreno ac-

tado e impenetrable aunque nos esforcemos en difíciles rodeos. No hay razón para ser maximalista y siempre es mejor algo que nada, pero tal y como están las cosas y con la epidemia proteccionista que vive toda Europa se hace difícil pensar que del futuro acuerdo salga algo realmente válido para la agricultura española. Es bueno que se siga el combate, pero el optimismo en este caso es casi el pariente pobre de la utopía.

COMPAS DE ESPERA...

(Viene de la pág. 1.ª)

que, tras expresar su confianza en el futuro de la democracia y preconizar el respeto hacia los principios de las fuerzas armadas, se muestra también partidario de la coalición. No son muchos los que creen en un gobierno compuesto solamente por izquierdistas (socialistas y comunistas), por más que parezca que son ellos los que han ganado el primer jugo, en esto que empieza a configurarse como lo que antes no era: una lucha de partido (hace días, a propósito de un acto del PPD, especie de socialdemocracia, salieron a la luz síntomas de fricciones entre este partido y los comunistas).

«El Gobierno Provisional se había impuesto como una formación sólida, a pesar de los condicionamientos que padecen todos los gobiernos de coalición», escribe hoy el «Diario de Noticias», pero disponía de un elenco de muy apreciable categoría. «Es preciso recordar, escribe más adelante el citado periódico, que el Gobierno poco más tenía sino funciones de gestión, pues ni disponía de un programa propio que defender, en

la medida en que el programa a que estaba ligado y a cuya ejecución se comprometió era el del Movimiento de las fuerzas armadas». Para «O Seculo» la dimisión de Palma Carlos no provoca una grave crisis política, por constituir más bien una disidencia interna, resultante en parte de criterios ideológicos, por lo demás normales en equipos de coalición.

La opinión de que este tipo de crisis es perfectamente normal en el juego político de un país democrático, se halla muy extendida, pero con el lógico matiz de que, en este caso, se trata de un gobierno con 54 días de existencia, que empezaba a hacer camino tras un viraje político en la nación de 180 grados. En cualquier caso, se puede palpar un ambiente de confianza en que la crisis es aún perfectamente superable, en medio de un país ilusionado y que ha sabido conservar perfectamente la calma, dentro de la lógica inquietud que le causan los últimos acontecimientos, que han mostrado al hombre de la calle que algo no funcionaba tan bien como él pensaba.

PALMA CARLOS PUEDE CONTINUAR DE PRIMER MINISTRO

LISBOA, 10 (Del enviado especial de Pyresa, Fernando Jauregui). — La crisis política, aún no resuelta a media tarde de hoy, parece haber perdido virulencia. Existen fuertes indicios que hacen pensar en una posible permanencia de Palma Carlos en su puesto. Esta mañana, el dimitido Primer Ministro conferenció durante 45 minutos con el General Spínola, pero nada ha sido revelado de tal entrevista. De momento, se sigue ignorando si el Presidente de la república ha aceptado o no la dimisión de Palma Carlos y de los cuatro ministros (se han desmentido los rumores de que los titulares de Comunicación Social y Educación y Cultura también hubiesen dimitido, por más que todo hacía pensar esta misma mañana que no continuarán mucho tiempo en el gobierno).

Hoy, tanto el primer Ministro como los restantes miembros del gobierno dimitidos se encontraban normalmente en sus despachos de trabajo, ya que las dimisiones, de tener lugar, no tendrían efecto hasta haber aparecido en el «Diario del Gobierno». Palma Carlos mantuvo esta mañana una breve conversación informal con los periodistas, sin duda como desagradivo a su rudeza de ayer noche para con los informadores, confirmando que había presentado al Presidente de la República algunos puntos cuya aceptación correspondía a asegurarle un mínimo de condiciones para poder gobernar en la práctica. De las declaraciones de Palma Carlos se puede deducir también que el Consejo de Estado habría decidido otorgar poder al primer ministro para elegir a los titulares de las diversas carteras, siguiendo las orientaciones de la reforma constitucional que, por cierto, aún no ha sido esclarecida al país. «Significa esto una pérdida de poder personal para Spínola, el «Presidente de todo»?

MANTENER LA COALICION

Preguntado como procedería caso de formarse un nuevo Gobierno bajo su mandato, Palma Carlos respondió que «intentaría en lo posible mantener la coalición, pero sin atender al porcentaje de representación política, pues, en su opinión, dentro del Gobierno no puede haber partidos y si ministros, no actuando éstos con base a partidismos». Esto podría ser, entre otras cosas, una alusión a la visita de Mitterrand, auspiciada por el socialista Soares y que, se dice, tan mal ha sentado en el seno de otros partidos.

Los partidos políticos siguen emitiendo comunicados sobre la nueva situación. El más importante, el que a finales de esta mañana dio a conocer el partido popular democrático, señalando que la dimisión del Primer Ministro y los otros cuatro ministros son el significado de la gravedad de la crisis, afirmación que contrasta vivamente con las efectuadas desde otros sectores, que, como hemos señalado, se empeñan en minimizar la situación. El PPD considera de imperiosa necesidad tomar decisiones políticas de fondo que capacite al Gobierno para asumir plenamente sus responsabilidades. Por eso, hay que reducir al mínimo el período de incertidumbre política en que se vive. El PPD reclama la efectiva implantación de la democracia en Portugal, la resolución del problema colonial y la dinamización de la vida económica, condiciones fundamentales para la creación de un Portugal socialmente justo.

EL SUMINISTRO ESPAÑOL DE PETROLEO ASEGURADO TRAS LAS REUNIONES DE LA COMISION HISPANO-ARABE-SAUDI

Se realizaron además diversos proyectos de cooperación entre los dos países

RYAD 10 (Cifra). — Durante los días 6 y 7 del presente mes se ha reunido en esta capital la comisión mixta hispano-árabe saudí, creada con ocasión de la visita que realizaron a este país, el pasado mes de abril, el Vicepresidente Segundo del Gobierno español y Ministro de Hacienda, señor Barrera de Irimo, y el Ministro de Industria, señor Santos Blanco.

En las reuniones de dicha comisión mixta se ha garantizado, por parte de Arabia Saudita, el suministro de cinco millones de toneladas de petróleo adicionales para 1975, con lo que, unido a las negociaciones mantenidas anteriormente con los gobiernos de Irak y Líbano, se asegura una parte razonable del abastecimiento español de petróleo.

También se analizaron, en el curso de estas conversaciones, diversos proyectos concretos de cooperación en relación con los sectores petrolíferos, telecomunicaciones, montaje de vehículos industriales, pesquero, agrícola, etcétera. Y se establecieron las bases para una más estrecha colaboración en el terreno de la cooperación técnica y cultural. El interés de los temas tratados y la necesidad de seguir atentamente su evolución ha aconsejado la fijación de la próxima reunión de la comisión mixta para finales del mes de octubre, en Madrid.

La delegación española estuvo presidida por el Director General de Relaciones Económicas Internacionales del Ministerio español de Asuntos Exteriores, don Raimundo Bassols, a quien acompañaba el Director General de Energía del Ministerio de Industria, don José Luis Díaz Fernández, e integrada por los señores Aldasoro y Riosalido, Zabala, Merigo y Bustelo.

SE TRASPASA EN SAN SEBASTIAN

Puesto Mercado Central de Frutas. -Interesados llamar al TELEFONO 421.048. -San Sebastián.

Importante Empresa de fabricación de Corsetería, Géneros de Punto y Artículos Infantiles, necesita

REPRESENTANTE

para CASTELLON  
—Residente en Castellón  
—Preferible trabajo exclusivamente capital y provincia.  
—Introducido en Mercaderías y Corseterías.  
Dirigirse al Apartado 707 de San Sebastián. Ref. ALAS.



Nada destacable en la cuarta de los sanfermines

SOLO EL NIÑO DE LA CAPEA CONSIGUIO UNA OREJA

PAMPLONA, 10 (Especial para Pyresa por José Antonio MEDRANO). — Cumplida la mitad de la Feria, su balance arroja saldo negativo, pues aún no se ha visto nada de buen interés, ni en toros ni en toreros ya que si alguno de aquellos apuntó clase, su blandura no le permitió desarrollarla debidamente y si alguna faena tuvo momentos brillantes, su falta de unidad o la boba y favorable condición del enemigo la recortaron meritos dejándola en discreta o poco más.

Hoy se han lidiado cinco toros de don Joaquín Buendía y uno de D. César Moreno, y como en las tardes anteriores, solo uno —y en la ocasión no el del remiendo— ha tenido faena, aunque, por lo dicho en el primer párrafo o sea por su suavidad blanda y tonta, haya carecido no ya de emoción, sino de simple relevancia. De los «buendías» el primero se empleó con estilo en una larga reunión que el piquero aprovechó para doblarle el castigo; el segundo se blandió en una de muy poca sangre; en el cuarto se repitió lo del primero; el quinto fue el único al que se le forzaron tres encuentros, aceptándolos de mal en peor, y al sexto desarrolló cierta pujanza en una cita, de la que saldría acabado y andarrín.

El de don César corrido en tercer lugar, peleó muy desigualmente en un par de entradas. DAMASO GONZALEZ se vio rebasado por el que abrió plaza, que, blandito de remos, pronto y repetidor, se amontonaba y no daba sitio ni reposo al torero, quien no supo despegárselo ni en los numerosos intentos derrochados ni en los escasos sobre la izquierda.

Mató de menos de media, una casi entera y tres descabellos. En el cuarto, fue lo de la faena irrellevante, una faena tan fácil y tan subida tan sabida, que no dejó ningún sabor. De todos modos pinchazos previos a media estocada que necesitó la rúbrica de un descabello.

JOSE MARIA MANZANARES sufrió como el segundo toro iba a menos en los viajes y a más en el sentido y así lo que empezara prometedoramente y con brindis al público, acabó a la defensiva y tuvo el pésimo remate de media pescuquera a toro arrancado y dos descabellos. Con el quinto, un pájaro de cuenta que se frenaba al llegar al engaño, no supo que hacer más que matarle, también brevemente de un pinchazo a paso de banderillas y un bajo-nazo.

PEDRO MOYA «NIÑO DE LA CAPEA» se equivocó de todas al brindarle —¡que manía— al público la muerte del tercero, el de D. César un toro violento, avisadísimo y de cara muy suelta, con el que apenas pudo estar habilitado y valiente, para sacarle algunos redondos arriesgados a costa de un sin fin de apuros. A la hora de matar, lo hizo de un pinchazo y una casi entera. Tampoco ante el sexto un gaza-poncete que se quedaba en el primer tiempo de los pases, consiguió nada fundamental; pero

como «El Niño» sabe mucho y tiene valor, supo ponerle picante y emotividad a una faena de apuntes, con la mala buena suerte de que, al matar de una estocada, saliera aparatosamente prendido y zarandeado en el aire y en la arena. La emoción primero, y el contento después, ya que la cogida no tuvo consecuencias mayores, movieron al público a la petición de una oreja, que el usía no dudó en conceder.

Y, naturalmente, la plaza registró el cuarto lleno de la Feria.

DOS TOROS DE DOMEQ, DESECHADOS

PAMPLONA, 10 (Pyresa). — Los veterinarios de Pamplona siguen hilando fino con la feria del toro. En los corrales del Gas han sido desechados dos moriacos de la camada de D. Juan Pedro Domecq, por falta de traplo. Como trajo siete, en el encierro de la mañana solamente se soltarán cinco.

Por otra parte, se informa que las astas del tercer toro de la corrida del martes, perteneciente a la ganadería de Martínez Elizondo; lidiado por el mejicano Mario Tomás, que cortó dos orejas, han sido enviadas a Madrid para su examen. Serán los técnicos competentes, y no los veterinarios de Pamplona quienes decidan si la sospecha de manipulaciones es cierta.

HOLANDA VOLVERA A RECIBIR PETROLEO ARABE

EL CAIRO, 10. (Efe). — Los ministros árabes del petróleo han decidido hoy por unanimidad levantar el embargo que ha durado casi nueve meses sobre los productos petroleros a Holanda ha declarado un portavoz de la Conferencia.

VEINTE MUERTOS AL DESPEÑARSE UN CAMION, EN EL NORTE DE LIMA

LIMA, 10 (Efe). — Veinte personas resultaron muertas al caer el camión en que viajaban a un abismo de unos 200 metros de profundidad, a 132 kilómetros de Cajamarca, al norte de Lima, se informa hoy.

El accidente ocurrió entre las 10 y 11 de la noche en el sector denominado «Los Naranjos» de la carretera Cajamarca-Trujillo.

El vehículo y los cadáveres fueron hallados 28 horas después de producido el percance por un automovilista que se detuvo circunstancialmente en dicho sector. De acuerdo con las primeras investigaciones, el camión, que viajaba de Chepen a Cajamarca, cayó al barranco por exceso de velocidad.

PARTICULAR COMPRA MARCAS REGISTRADAS DE PRODUCTOS ALIMENTICIOS Ofertas al apartado n.º 50 313 de Madrid

Cartelera de Espectáculos. THEATRO CINE SINDICAL. Hoy 7,30 tarde y 10,30 noche. HOTEL INTERNACIONAL. Richard Burton, Elizabeth Taylor. A. Mayores de 14 años y menores acompañados. DON HILARION. — Sala de Fiestas. Todos los días 11 noche grandes atracciones. Mayores 18 años. CINE PLAZA DE TOROS. 10,30 noche. -LA LEYENDA DE LA CIUDAD SIN NOMBRE, color, con Lee Marvin y Clint Eastwood. Mayores 13 años. SABOYA. -Climatizado. 7,30 y 10,30. -CHANTAJE CONTRA UNA ESPOSA. Technicolor en Panavisión. Jane Fonda y David Warner. Mayores 14 años y menores acompañados. AVENIDA. -Climatizado. 7,30 y 10,30. -DEMASIADOS MUERTOS PARA TEX. Eastmancolor y Panorámica. George Martin y Mónica Troler. Mayores 18 años y Mayores 14 años acompañados. REX. 7,30 y 10,30. -BUCA-NEROS SIGLO XX. Francés. pe Color. Frederick Stafford-Jean Seberg. Mayores 14 años. Menores acompañados. RIALTO. -Climatizado. -Continúa 6,30 tarde. -BOTON DE ANCLA EN COLOR. Technicolor y REGRESO AL PLANETA DE LOS SIMIOS. Technicolor. Mayores 14 años y menores acompañados. CINE SAN PABLO. -Continúa desde 7,15 tarde: LA MANSION DE LOS CRIMENES y LAS GLADIADORAS. Dos magníficas y extraordinarias películas. A. Mayores 14 años y menores acompañados. TERRAZA O CINE CONDAL. Villarreal. -10,30 noche. -Extraordinario y «Picante» estreno: LOS PECADOS DE LA SEÑORA BLONSON. Shirley McLaine. A. Mayores de 18 años. CINE BAHIA. -Villarreal. -10 noche. -Estreno del Western: LOS DOS HERMANOS. Mayores 18 años. CINE VICIANA. -Burriana. -7 tarde y 10,30 noche. -LA CAMPANA DEL INFIERNO. Mayores 18 años.



LONDRES: Insistentes rumores sobre la enfermedad de Wilson

El "Premier" en tratamiento por una dolencia en una pierna, afirmó un portavoz

LONDRES. (Del corresponsal de Pyresa, Antonio PARRA.)

Según rumores que, de un tiempo a esta parte, no dejan de correr por la capital británica, el Primer Ministro inglés, Harold Wilson, goza de una salud algo precaria.

nes del Gabinete y en los consejos ministeriales. Mucho difiere este tercer mandato de Harold Wilson con los dos anteriores en el período que transcurre desde 1964 a 1970.

CALLAGHAN, POSIBLE SUCESOR

¿Podrá aguantar este viejo "León del Lancashire" los troles de unas nuevas elecciones generales? He ahí toda una interrogante que ponía en órbita recientemente el "News of the World".

LE RECOMIENDAN REPOSO

En algunos mentideros de Westminster, donde se reúne gente enterada, o que trata al Premier británico, este corresponsal ha escuchado decir que los médicos le tienen recomendado reposo y que le han prohibido que abuse del tabaco.

La dolencia artrítica del Papa se agudiza

La audiencia general de los miércoles, fue suspendida ayer

CIUDAD DEL VATICANO. (Del enviado especial de Pyresa, Gerardo RODRIGUEZ.)

Se suponía que la audiencia general de este segundo miércoles de julio sería la última, o todo lo más la penúltima, que Pablo VI concedería en el Vaticano la actual temporada, ya que su traslado a la residencia veraniega de Castelgandolfo suele efectuarse al comenzar la segunda quincena del mes.

grinos y excusarse por la fallida audiencia. El motivo de la suspensión, según el comunicado oficial facilitado con relativa antelación en la Sala de Prensa de la Santa Sede, ha sido «la agudización, durante la noche pasada, del proceso artrítico, que hace tiempo había comenzado a sufrir el Papa en su rodilla derecha».

Naturalmente, no es fácil calcular el alcance de la enfermedad del Papa, cuyo estado de salud, de unos meses a esta parte, ha dado lugar a flaqueas más o menos desorbitadas, frecuentemente desmentidas en cuanto tienen de alarmantes.

la noticia facilitada por el comunicado oficial algunos periódicos insertaban un despacho fechado en la ciudad del Vaticano, según el cual pudiera anticiparse el traslado del Papa a Castelgandolfo «para reducir su ritmo de trabajo a causa de su salud».

Por esta vez, hay que reconocer que el velo de reserva se ha descorrido algo y no es cosa tampoco de adelantarse en más especulaciones, sino simplemente constatar el hecho, no frecuente, de la suspensión imprevista de una

audiencia general previa la explicación dada por la nota de prensa y confirmada por las palabras del propio Papa.

Que la suspensión se acordó esta misma mañana lo prueba el hecho de haber sido igualmente distribuido el texto del discurso que Pablo VI tenía preparado e incluso las palabras especiales que iba a pronunciar ante diversos grupos de fieles.

Quedaría incompleta la crónica de este excepcional miércoles pontificio, si no me refiriera al tema del discurso que el Papa tenía preparado y cuyo texto in-

tegro publica esta tarde «L'Observatore Romano» bajo el título «Libertad y verdad» y con el siguiente significativo sumario: «En las actuales dificultades internas de la Iglesia, el Papa exhorta a los fieles a que superen la peregrinidad e incertidumbre provocadas por inesperadas e indebidamente actitudes contestatarias procedentes de hermanos en la fe. Esas actitudes proceden a menudo del uso de verdades aisladas y arrancadas de un contexto más amplio y, por tanto, desviadas del genuino sentido cristiano».

No es ningún secreto que al Papa, en estos últimos tiempos, le están dando graves preocupaciones —que pueden también afectarle en su salud— esas actitudes contestatarias y hasta «subversivas», como el propio Pablo VI vuelve a calificarlas en ese mismo discurso de hoy, de no pocos miembros y grupos del propio campo eclesial.

Gran Bretaña proyecta la restricción del gasto militar

El programa de investigación nuclear no sufrirá modificaciones

LONDRES. (Del corresponsal de Pyresa, Antonio PARRA.)

La Gran Bretaña cuenta con un presupuesto de defensa demasiado abultado, y que no va a ser compensado por las posibilidades y medios económicos. Actualmente se encuentra en estudio un programa de restricción del gasto militar, pero dicha revisión no será dada a conocer hasta tanto se celebren las próximas elecciones generales.

las cuotas que paga el país —y en definitiva el contribuyente británico— por hallarse igualado a la Organización del Atlántico Norte experimenten drásticas reducciones. Londres viene quejándose de que otras naciones más acaudaladas y con una potencia de medios mayor no aportan en la medida que de ellos cabría esperar.

Pese a todo, el programa de investigación nuclear para pertrechar a la flota de submarinos de Inglaterra con una dotación de material atómico más contundente y a tono con los tiempos que corren permanecerá intacto. Lo más seguro es que los laboristas transformen en realidad la tesis con que se viene jugando

en algunas alas del partido. Dicha tesis aboga por el progresivo abandono de las avanzadillas que Inglaterra mantiene al Este del Canal de Suez reliquias de un espléndido pasado colonial.

La totalidad de hombres bajo las armas es de 370.000. Sirven en Inglaterra, 255.000; en el Ulster, 16.000; en Berlín y Alemania Oeste, 66.000; en Gibraltar, 2.800; en Malta, 3.500; en Chipre, 7.000; en Hong Kong, 9.000 y en Singapur, 2.000.

TOTAL APOYO DE HOME

En todo caso, de cualquier decisión que se adopte en este sentido, siempre se mantendrá cumplidamente informados a los aliados occidentales. Y, a este efecto, se han abierto los primeros conductos de comunicación entre Londres y otras cancillerías.

Ello no es óbice, con todo y eso, para que ayer en Ginebra el representante del Foreign Office en la conferencia de desarme echara su cuarto a espadas en favor del tratado de no proliferación de armas nucleares, del que Gran Bretaña es signataria, junto con otras 80 naciones.

PARIS: Un congreso en Versalles revisará la Constitución de 1958

Sólo se prevén algunos cambios

PARIS. (Del corresponsal de Pyresa, Enrique LABORDE.)

Los acuerdos adoptados hoy por el consejo de Ministros para ciertas revisiones en la constitución de 1958, abren el camino de Versalles para un congreso que la se ha calificado de «Clave parlamentaria para la toliette de la quinta república».

El Presidente Giscard d'Estaing, ha preferido la vía parlamentaria de la convocatoria de un congreso en Versalles, que la vía del referéndum, también inscrita en el artículo 89 de la constitución por lo que se refiere a revisiones constitucionales.

El problema de los suplentes en el parlamento, ha entrado en una fase lamentable. A los que reemplazaron a los ministros de los dos anteriores gobiernos, se han sumado los sustitutos del actual. En suma: En la asamblea hay cincuenta y un suplentes en un total de 490 diputados.

Posible acuerdo sobre las Malvinas

LONDRES, 10. (Pyresa).— Ha llegado a Londres una delegación de ciudadanos de las Islas Malvinas. La delegación, que está compuesta por 30 personas, han venido a reclamar el apoyo del Gobierno británico, y lanzar una campaña de prensa en Inglaterra, pues temen que Londres y Bue-

ese alejamiento de la batalla dialéctica. La idea general de la revisión constitucional, es la de que al cabo de seis meses el suplente ceda la plaza al ministro que se ha convertido en ex.

LA CUESTION DE LAS CANDIDATURAS

En fin, al margen de la reforma del consejo constitucional, organismo al que se le quiere dotar de más amplios poderes, resulta interesante anotar el contenido de las proyectadas disposiciones para la presentación de candidaturas a la elección presidencial. La reciente experiencia, con sus doce candidatos, ha sido suficiente como para ir a una ordenación más lógica de este asunto.

El camino de Versalles, está abierto. Indudablemente, los devotos de la quinta república, de la república del General De Gaulle, verán con malos ojos esta «toilette» constitucional. Pero, no se trata de una revisión como para hablar de una sexta república. Y al final todo se arreglará sin más complicaciones.

LA CONFEDERACION ITALIANA DEL TRABAJO, INTEGRADA EN EL SINDICALISMO EUROPEO

La población laboral sindicalizada de los "nueve", se eleva ahora a 37 millones

BRUSELAS. (Pyresa)

El comité ejecutivo de la Confederación Europea de Sindicatos (CES), reunido bajo la presidencia de H. O. Vetter, decidió aceptar la demanda de afiliación presentada por la Confederación General Italiana del Lavoro (CGIL). Como consecuencia de la decisión tomada en el Congreso de Copenhague del pasado mes de mayo, esta decisión es definitiva y no está sometida a ratificación en el próximo congreso de la CES.

lanos suizos (CNG) y los sindicatos cristianos del Gran Ducado de Luxemburgo, así como Force Ouvrier de Francia.

IMPORTANCIA DENTRO DEL MERCADO COMUN

La decisión tomada por la Confederación Europea de Sindicatos tiene particular importancia en el marco del Mercado Com-

Quinto día de trabajo a bordo de la estación espacial "SALYUT III"

MOSCU, 10 (Efe). — El quinto día de trabajo a bordo de la estación científica «Salyut-3» concluyó hoy sobre las dos de la tarde hora Moscú 13'00 h.e.) los cosmonautas Pavel Popovich y Yuri Artujin observaban, en particular, los horizontes de noche, de crepuscular y de día con objeto de estudiar la dinámica del desarrollo de fenómenos ópticos en la atmósfera, en el punto de su contacto con la radiación solar.

La atención principal se prestó a la revelación de particularidades estructurales de radiación de capas superiores de la atmósfera terrestre.

mún y representa un considerable esfuerzo en la línea de que el sindicalismo europeo pueda expresarse de manera válida ante las instancias de la Comunidad Económica Europea que mantiene relaciones con las distintas agrupaciones sindicales, pero que parte, hasta el presente, ha sacado notorio provecho de su participación, así como de la baja tasa de afiliación en países como

Francia; donde además coexisten varias corrientes sindicales, todo lo cual ha repercutido negativamente en el plano europeo.

La noticia tiene también interés dentro de Italia, ya que otras dos organizaciones italianas, la Confederación Italiana Sindicalista Lavoranti (con dos millones de afiliados) y la Unione Italiana del Lab Lavoro (con ochocientos mil afiliados), forman ya parte de la Confederación Europea de Sindicatos.

La Comisión Europea ha recibido hoy a los secretarios generales de los tres sindicatos italianos con quienes se ha celebrado un amplio intercambio de impresiones. La comunidad europea parece dispuesta a actualizar y a hacer más consistente la ayuda financiera a Italia y en este marco de solidaridad con las dificultades que atraviesa ahora Roma, la entrevista de hoy se interpreta como un deseo de las instancias europeas para saber hasta qué punto los sindicalistas italianos cooperarán en el drástico plan de austeridad de Italia y, por vía indirecta, hasta qué punto contribuirán a que sea eficaz la ayuda europea.

Los dirigentes sindicales italianos fueron agasajados con un almuerzo por el Vicepresidente Kaferkamp y otros miembros de la comisión de la C.E.E.

tripulación del «Salyut-3» comentó hoy a las 9'40 hora Moscú (8'40 h.e.). Por medio de instrumentos médicos los astronautas realizaron los estudios de la ventilación pulmonar. Luego se tomaron pruebas del aire espirado para el análisis posterior en la tierra, así se determinará los gastos de energía de los cosmonautas en estado de quietud y durante el cumplimiento de distintas operaciones en condiciones de gravedad cero.

La tripulación de la estación científica «Salyut-3» se siente bien, los equipos y sistemas de a bordo funcionan normalmente. El vuelo en la órbita terrestre continúa.